



Une nouvelle étape concrète

SOUFFLEUR À FEUILLES

125B

PUISSANT ET FIABLE
POUR PETITS ET GROS TRAVAUX



Atelier Lavoie.com
(819) 845.2202
Windsor, Qc

www.atelierlavoie.com

355, rue Saint-Georges, Windsor

MRC Val-Saint-François



Banque de terres 1/2

Une maison à mon image

Pages 8 et 9

ACHAT LOCAL

Pages 11 à 29

17 septembre 2014

Que la chasse commence!

Pages 32 et 33



En début de semaine, plusieurs personnes étaient aux abords de la clôture de protection afin d'observer l'installation des cloches et la fixation du clocher à la structure en façade qui est indépendante du bâtiment principal.

Précédées depuis le début du mois de juin par les lignes d'implantation, le creusage du terrain, le coffrage, les fondations et la construction de la section arrière réservées au presbytère, d'autres étapes ont suivi à l'approche du mois d'août avec l'installation des arches, la construction des murs et du toit.

L'ajout récent du clocher marque une étape concrète. Confié à l'entreprise Construction Alain Morin, les travaux vont bon train et annoncent pour bientôt les étapes dirigées vers l'intérieur de la nouvelle église au cours de l'automne.



STEVE OBORNE ET JENNIFER GILBERT
PROPRIÉTAIRES

PROMO
SEPTEMBRE 2014

LORS D'UN ANTIROUILLE COMPLET
RECEVEZ GRATUITEMENT UN TRAITEMENT
DE PARE-BRISE AQUAPEL



TRAITEMENT ANTIROUILLE POUR TOUS LES BUDGETS

Valeur de

24 99\$

Nous offrons des **antirouilles pour tous les budgets.**

Notre spécialité est le traitement d'antirouille « complet » l'intérieur des portières, fausses ailes, plancher, capot et valise. Un service qui **prolongera la qualité esthétique d'un véhicule de plusieurs années.** Nous recommandons ce traitement complet une fois dans la vie de votre véhicule suivi par des retouches du dessous chaque année. **(Un excellent complément au traitement présent dans les véhicules neufs).**

Lancement du projet Banque de terres mis de l'avant par le CLD

Racine (RC) – En présence de plusieurs intervenants, c’est au Marché Lovacore de Racine que le Centre local de développement (CLD) de la MRC a annoncé la création de la Banque de terres du Val-Saint-François. Ce projet vise essentiellement à jumeler des aspirants-agriculteurs avec des agriculteurs et des propriétaires fonciers qui sont sans relêve.



Ma santé - J'en prends soin

Armande Leclerc,
Massothérapeute
Phytothérapeute
et Esthéticienne

- Bilan
- Massage
- Soins faciaux

AU BON SAMA-RI-TEINT 819 845-4872
504, 7^e rang, St-Claude

Sur la base d’une stratégie d’accès aux terres agricoles élaborée par le Groupe de réflexion et d’action sur le paysage et le patrimoine, l’idée de Banques de terre a d’abord été développée par la MRC de Brome-Missisquoi à partir de 2010. Intéressée par ce nouvel outil, la MRC du Val-Saint-François a choisi de faire évoluer le concept en proposant en proposant l’ajout de ressources adaptées à réalité de ses zones agricoles.

« Nous sommes en effet la seule MRC à avoir adhéré à la Banque des terres dont les services tiennent comptent des enjeux majeurs tels que l’établissement, la relève agricole et le retrait progressif des agriculteurs vers la retraite. Elle propose de manière innovatrice un service de jumelage et des ententes personnalisées de location, de partenariat d’affaires, de transfert, de

démarrage et même de mentorat. Tout au long du processus, en collaboration avec les ressources régionales du milieu agri-

d’entreprise; l’orientation des ressources régionales du Québec spécialisées en agriculture; la confidentialité des dossiers et la



Près d’une dizaine d’intervenants ont pris la parole pour à la fois saluer l’initiative et faire part des services et objectifs.

cole, j’assure le suivi entre les deux parties jusqu’à la fin du processus », explique Mélissa Nadeau, chargée de projet en agriculture au CLD, ajoutant que les ententes de location et de partenariat d’affaires sont actuellement en cours dans la MRC.

Plusieurs intervenants des milieux agricoles et municipaux étaient présents au point de presse du 9 septembre, dont le préfet de la MRC et maire de Stoke Luc Cayer, le président du CLD Patrice Desmarais, le président de l’UPA Estrie François Bourrassa, les députés André Bellavance et Karine Vallières, le président de la Fédération de la relève agricole du Québec Pascal Hudon ainsi que Mélissa Nadeau. L’assistance était aussi composée de producteurs agricoles et de gens intéressés par le processus de transfert, de location ou d’acquisition de terres agricoles reliées à la Banque de terres. Des kiosques d’information et de dégustation de produits locaux et régionaux agrémentaient la rencontre.

Services et objectifs

Chargée de projet en agriculture pour le CLD, Mélissa Nadeau assure la coordination des services suivants : le recrutement de propriétés et de recrutement agricoles; l’inscription des propriétés et des candidats sur le site Internet (banquedeterres.ca); le jumelage entre les propriétaires et les relèves agricoles; l’accompagnement tout au long des processus de jumelage, de location, de transfert ou de démarrage

légalité des ententes conclues entre les deux parties.

Sur la base de ces services, l’objectif est d’attirer les jeunes de la relève agricole à venir s’établir dans la MRC du Val-Saint-François afin de dynamiser l’occupation du territoire, d’assurer la pérennité des entreprises déjà établies, d’encourager le démarrage de nouvelles entreprises dans la MRC et d’éviter les démantèlements.



Le site du Marché Lovacore était propice à quelques dégustations de produits locaux.

**Je cesse d’y rêver...
J’apprends à piloter maintenant!**

Meilleurs tarifs en région

Depuis plus de 25 ans

TOUR D’AVION
30 \$ / personne
minimum de 3 pers.

• Cours théorique débutant sous peu •

PAQUIN AVIATION 819-832-3333
Aéroport de Sherbrooke François Paquin paquinaviation@videotron.ca

PARTICIPEZ À LA CAMPAGNE

**COMME IL EST BON DE
GOÛTER À LA VIE!**

Nourrir un enfant

Aidez un enfant à manger à sa faim en faisant un don sur le site leger.org/enfant ou par téléphone au 1 87 PAUVRETÉ.

100% DES DONS REÇUS SERVENT LA CAUSE DES ENFANTS.

UNE INITIATIVE DE L'ŒUVRE LÉGER  leger.org

Viande de choix

COUTURIER

4 Greenlay Sud Windsor 819 845-2765

À votre service depuis 30 ans. Merci de votre support.

nos viandes		nos fruits et légumes	
Poitrine de poulet frais désossée	5 ⁵⁹ \$ /lb 12,32 kg	Orange gr 105	2 ⁴⁹ \$ /douzaine
Filet de porc frais	4 ⁹⁹ \$ /lb 11,02 kg	Poire Bartlett	0 ⁸⁹ \$ /lb 1,96 kg
Pastrami de boeuf « smoked meat »	5 ⁹⁹ \$ /lb 13,21 kg	Prune	0 ⁹⁹ \$ /lb 2,18 kg
Boeuf haché frais maigre	5 ⁵⁹ \$ /lb 12,32 kg	Banane Dole	0 ⁴⁹ \$ /lb 1,08 kg
Bologne coton ou cello	2 ⁹⁹ \$ /lb 6,60 kg	Céleri du Québec	0 ⁵⁹ \$ chaque
Promotion maison le tout pour	170 ⁰⁰ \$	Chou vert	0 ²⁹ \$ /lb 0,64 kg
		Navet du Québec	0 ²⁹ \$ /lb 0,64 kg
		Piment vert	0 ⁶⁹ \$ /lb 1,52 kg
		Champignon Blanc	1 ²⁹ \$ chopine
		Patate sac 10 lb	2 ⁴⁹ \$ chaque

Spéciaux du 16 au 20 septembre 2014 inclusivement

Journées de la culture 2014 dans le Val-Saint-François

Val-Saint-François (RC) – Six villes et municipalités tiendront des activités et événements gratuits les 26, 27 et 28 septembre dans le cadre des Journées de la culture. Les lieux à visiter regroupent Kingsbury, Richmond, Val-Joli, Windsor, Saint-Denis-de-Brompton et Valcourt.

Kingsbury

- Peinture en direct par Alex de Lavoie avec le public à la salle communautaire (430, rue Principale) le 26 novembre, de 18 h à 19 h, et le dimanche, de 13 h à 14 h

- Atelier pour la réalisation d'un mini-tableau offert aux jeunes et adultes. L'artiste-peintre Alex de Lavoie accompagnera les participants dans la réalisation d'un mini-tableau qu'ils pourront ensuite ramener à la maison. Le matériel est fourni par la Municipalité. Les places sont limitées à un maximum de 10 personnes. Réservation requise au 819 826-1706. L'atelier pour les adultes aura lieu le 26 septembre à la salle communautaire, de 19 h à 20 h. Pour les jeunes, il se tiendra au même endroit le dimanche 28 septembre, de 14 h à 15 h.

- Sous le thème « De l'arbre à la guitare », le luthier Marc Saumier dévoilera son art en présentant les étapes de fabrication d'une guitare (composantes de l'instrument, choix des bois, outils, façonnage et assemblage, finition et ornementation). L'activité aura lieu le 27 septembre à la salle communautaire, de 10 h à 11 h 30 et de 14 h à 15 h.

- Marc Saumier et ses amis guitaristes improviseront à la guitare à partir des choix du public. Les thèmes, les styles, les accords pourraient être pigés dans un chapeau. Interprétation de pièces musicales à la manière des Jam session. Ce volet se tiendra à la salle communautaire le 27 septembre, de 20 h à 21 h 30.

Toutes ces activités sont organisées par la Municipalité de Kingsbury. Pour information : 819 826-1706.



Le magicien Marc Trudel

Richmond

- Démonstration du travail de l'ardoise. Il y aura une visite du Centre d'interprétation de l'ardoise et du circuit patrimonial pédestre de Richmond. Un atelier portera sur la technique de marmorisation de l'ardoise utilisée pour produire les pages de garde des beaux livres reliés à la main. La marmorisation appliquée à l'ardoise a été très populaire au 19^e siècle. Les visiteurs pourront également découvrir les caractéristiques de l'ardoise au niveau géologique, historique, architectural et artistique.

- Circuit patrimonial pédestre dans la ville de Richmond. Organisées de la Centre d'interprétation de l'ardoise (5, rue Belmont), les activités auront lieu du 26 au 28 septembre, de 10 h à 17 h. Pour information : 819 826-3313.

Val-Joli

- Exposition et démonstration de fabrication de courtpointes le 27 septembre, de 13 h à 16 h, au sous-sol du bureau municipal (500,

Route 249). Cette journée est organisée par la Municipalité de Val-Joli. Pour information : 819 845-7663.

Windsor

- Happening culturel au parc du Centenaire (rue Saint-Georges, entre le presbytère Saint-Philippe et la Caisse Desjardins). Organisée par la Ville de Windsor avec la collaboration de la Bibliothèque Patrick-Dignan et le Parc historique de la Poudrière de Windsor, la journée du 27 septembre se déroulera de 13 h à 15 h dans le cadre du projet « Vivre la culture au centre-ville ». L'écrivaine originaire de Windsor, Amélie Bibeau, sera sur place suite à sa participation à des ateliers d'écriture auprès des jeunes du Service d'animation estivale inscrits au Club de lecture TD à la bibliothèque municipale. La bédéiste et illustratrice Myriam Roy sera aussi présente pour parler des personnages de bandes dessinées. Ateliers et démonstration de « Gumboots » et « Maraboots » regroupant des artistes sherbrookoises. Dévoilement des gagnants du concours de dessin vers 14 h. En cas de pluie, les activités auront lieu au Centre communautaire (54, rue Saint-Georges). Pour information : 819 845-7888, poste 221.

Saint-Denis-de-Brompton

- Exposition des artistes, artisans et collectionneurs de Saint-Denis. Des kiosques permettront la rencontre du public avec les artistes et leurs productions. Ce volet, organisé par le comité culturel avec la collaboration Louise Boutin et Nicole Bélisle, aura lieu au sous-sol de l'église (1510, Route 222) le 26 septembre de 17 h à 19 h, le 27 septembre de 13 h à 19 h, et le 28 septembre de 10 h à 16 h 30.

- Sculpture monumentale de Jean-Claude

Suite page 4

TRAITEUR 7/7 jours

• CHAUD/FROID •

Partout en région!

819.845.5335

Mamie Annie
Atelier de couture

COUTURIÈRE
Annie Royer
St-Denis-de-Brompton

- Création • Confection
- Réparation
- PRODUITS POUR GARDERIES

819 846-2455

aroyer@couturemamieannie.com

www.couturemamieannie.com

VENTE AUTOMNALE
TUPPERWARE

19-20-21 septembre
PRIX RÉDUIT

JUSQU'À **40%**

- Sac à lunch
- Micro-onde
- Congélateur
- Frigidaire
- Article de cuisine
- Cadeau avec achat

119 GREENLAY S., WINDSOR
(à l'arrière) **819 845-2456**
labriedanielle@sympatico.ca

DANIELLE
9 h à 17 h

**Vous prenez soin d'une personne âgée,
un père, une sœur, un mari, une voisine?**

**Vous l'aidez pour ses repas, sa maison
ou l'accompagnez dans ses déplacements?**

VOUS ÊTES UN PROCHE AIDANT.

Il existe de nombreux services pour vous.

APPELEZ LA LIGNE INFO-AIDANT

1 855 852-7784

APPUYEZ-VOUS SUR NOUS

L'APPUI POUR LES PROCHES AIDANTS D'AINÉS

ESTRIE

LAPPUI.ORG

« La situation des proches aidants me préoccupe et me touche personnellement. N'attendez pas d'être au bout du rouleau, appelez. »

JOSÉE CLOUTIER
Journaliste à TVA
Porte-parole de L'Appui Estrie

**Nous vous présentons le forfait
Xtrême de Xplornet :
nous l'avons rempli d'aubaines afin
que vous puissiez faire davantage ce
que vous aimez faire en ligne.**

**Vous l'avez exigé.
Seulement Xplornet peut vous satisfaire!**

- Clavardez, diffusez, naviguez et travaillez avec des vitesses allant jusqu'à 5 Mbps³
- Aucuns frais cachés
Tout l'équipement est compris
- Pour seulement 59,99 \$/mois
GARANTI, pendant les deux prochaines années!

**L'offre prend fin le 30 septembre!
Appelez-moi dès aujourd'hui pour vous connecter.**

**94, RUE ST-GEORGES,
WINDSOR (QC) J1S 1J8**
819 845-5661
WWW.IMAGESATELLITERJ.COM

XPLORNET
Internet Haute Vitesse | En Région

¹Le taux de 59,99 \$ s'applique au forfait d'accès fixe sans fil Xtrême, qui offre 100 Go de données par mois, une vitesse de téléchargement allant jusqu'à 5 Mbps et une vitesse de téléversement allant jusqu'à 1 Mbps. Les vitesses en ligne peuvent varier en fonction de votre configuration technique, du trafic Internet et d'autres facteurs. Les prix ne seront pas assujettis à une augmentation pendant une période de 24 mois. L'offre prend fin le 30 septembre 2014 et est offerte aux nouveaux clients qui acceptent un contrat d'un an au forfait d'accès fixe sans fil Xtrême. Ne peut être combinée à aucune autre offre. Les taxes s'appliquent. La politique de gestion du trafic s'applique à tous les forfaits. ²Les frais d'activation sont annulés pour les forfaits d'accès fixe sans fil avec un contrat d'un an. ³Les vitesses en ligne peuvent varier en fonction de votre configuration technique, du trafic Internet et d'autres facteurs. Pour obtenir des détails, visitez Xplornet.com. Xplornet® est une marque déposée de Xplornet Communications Inc. © 2014 Xplornet Communications Inc.

Journées de la culture 2014 - Suite de la page 3

L'Heureux. Installation et rencontre. Une deuxième sculpture s'ajoute à l'Arbre blanc, dans l'espace sculptural créé en 2013 à proximité du centre communautaire. Installation d'une œuvre de l'artiste par les gens de Saint-Denis et rencontre avec le sculpteur. L'activité aura lieu au centre communautaire (1485, Route 222) le 26 septembre de 9 h 30 à 11 h 30, le 27 septembre de 14 h à 15 h 30, et le 28 septembre de 14 h 30 à 15 h 30.

- Soirée de contes et de poésie. Maillage de contes saint-denisien, poèmes, chansons et slam. Des contes écrits par les gens seront lus par Normand Chouinard et d'autres artistes. Tristan Malavoy présentera aussi un conte et interprétera quelques-uns de ses poèmes en chansons et un slam. Le poète Yves Allaire

Généalogie Beaux Dimanches en famille par Jacques Blaquière

ISAAC BÉDARD 1616-1689
Au début de la colonisation en Nouvelle-France, notre ancêtre Isaac Bédard faisait partie de la diaspora protestante infiltrée clandestinement dans la colonie. Par décret royal, l'Église catholique jouait en Nouvelle-France le rôle de gouvernement, ce qui explique que tant de communautés religieuses catholiques ont pu y posséder de si grands domaines.

ÉMONDAGE CLÉMENT BOMBARDIER

- Abattage
- Élagage
- Déchiquetage
- Essouchement
- Taille de haies

Nacelle

819 571-6539

370 Principale, Racine

Soyez vu et reconnu

MEMBRE

JOURNAL
INDÉPENDANT

... grâce à l'Étincelle

Le journal l'Étincelle est un hebdomadaire distribué à plus de 10 650 exemplaires.

193, rue St-Georges, Windsor (QC) J1S 1J7
 • Tél. : 819 845-2705 • Téléc. : 819 845-5520
 • Courriel : journal@letincelle.qc.ca

PRÉSIDENT : Claude Frenette
 DIRECTRICE : Chantal Darveau

RÉCEPTIONNISTE : Geneviève Gray
 CONSEILLÈRES PUBLICITAIRES :
 • Chantal Darveau • Dominique Samson-Desrochers

JOURNALISTES : Ralph Côté
 GRAPHISTES : • Monia Laramée • Erica Charest

COURRIER 2^E CLASSE - ENREGISTREMENT N° 3398, DÉPÔT
 LÉGAL BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DU QUÉBEC.

UNE FORMATION APPLIQUÉE DES EMPLOIS DANS LA RÉGION

Asbestos ► Centre de formation professionnelle de l'Asbesterie

Tu aimes...

- Fabriquer
- Construire
- Réparer
- Installer
- Utiliser de la machinerie et des outils

Ces deux programmes mènent à des métiers parmi les plus en demande en Estrie!

PROGRAMMES

- Techniques d'usinage
- Soudage-montage

Inscris-toi!

Des cours débutent chaque mois!

819 879-0769 • cfpasbestos@csgdessommets.qc.ca

COMMISSION SCOLAIRE DES SOMMETS
www.csgdessommets.qc.ca

avenue J. Armand Bombardier), 9 h à 17 h

- L'illustration apprivoisée. Découverte des subtilités de l'art de l'illustration. Samedi le 27 septembre, de 10 h à 17 h, au centre culturel.
- Lancement du livre de Marc Trudel et atelier de magie. Au Musée J. Armand Bombardier (1001, avenue J.A. Bombardier) le 27 septembre, de 10 h 30 à 11 h 30.
- Musée J. Armand Bombardier. Découverte du lieu et de l'exposition « Complètement génies! ». Le 28 septembre, de 10 h à 17 h.
- Inauguration de l'exposition d'arts visuels de l'artiste Patricia Barrowman. Au Centre culturel Yvonne L. Bombardier le 28 septembre, de 10 h à 17 h.

Pour information : 450 532-2250 (centre culturel) ; 450 532-5300, poste 49 (musée).

Catholique de France interdisait cependant aux protestants d'émigrer hors du royaume sous peine de disperser les membres de leur famille et de saisir tous leurs biens. Les protestants n'avaient pas non plus le droit de travailler pour le clergé catholique. Il était donc nécessaire pour les protestants de se déclarer « catholiques de convenance » pour pouvoir traverser et pour pouvoir s'établir une fois arrivés.

En Nouvelle-France, il est facile d'imaginer Isaac Bédard comme un homme très costaud. Il se livrait à des travaux lourds par son métier de charpentier de grosses œuvres. C'est donc dire qu'Isaac Bédard devait être apprécié pour sa capacité de tailler des poutres de bois énormes pour construire des étraves de navires, des hôpitaux et des clochers de cathédrales. En 1666, on le retrouve à Notre-Dame-des-Anges de Québec où il devait travailler pour la communauté des Récollets qui possédaient ce domaine.

Isaac Bédard s'est éteint à l'âge de 75 ans, le 14 janvier 1689 au Village Saint-Antoine de Charlesbourg. Il a eu une sépulture catholique à cet endroit. On trouve dans sa descendance Joseph Bédard, maire de Richmond en 1889. La rue Bédard de Richmond commémore ce souvenir, et aussi madame Louise Bédard, la coordonnatrice actuelle des services du Centre de bénévolat de Richmond. Isaac

Bédard 1616-1689 est aussi l'ancêtre de nombreuses familles du Québec.

Pour des suggestions ou pour s'inscrire aux Beaux dimanches en familles : Club de généalogie informatisée de Richmond (genealogie@blaquiere.ca)

COIN DES CHEVALIERS

- Nos meilleurs vœux aux frères Chevaliers qui célèbrent leur anniversaire du 14 au 20 septembre : Philippe Daniels, Julien Talbot, J. Léon Saint-Laurent, Lucien Bisson, Pierre Turgeon, Louis Saint-Laurent, Denis Cournoyer, Pierre Martin, Éric Pellerin et Yves Coutu.
- Le congrès régional des Chevaliers aura lieu le samedi 27 septembre à East-Angus. Bienvenue à tous les membres.
- Les billets pour la loterie colombienne sont disponibles au coût de 10 \$. Une partie de l'argent sera remise aux œuvres locales. C'est pour une bonne cause.
- Le méchoui des Chevaliers de Colomb aura lieu le vendredi 19 septembre. Au menu : lard et bœuf. Le coût est de 25 \$. Si le billet est payé avant le 12 septembre, le coût est de 20 \$. Pour information : 819 845-3822 ou 819 845-2686.

FILLES D'ISABELLE

- Bon anniversaire à Mme Pierrette Corriveau.
- Nos sincères condoléances à Mme Berthe Bégin pour le décès de sa belle-sœur, Mme Rita Bégin de Valleyfield.
- À la réunion du 8 septembre dernier, nous étions 18 membres et la gagnante du prix de présence est Mme Madeleine Ouellette.
- Des personnes de Windsor aimeraient faire un tour de la ville de Sherbrooke en autobus, accompagné de Mme Madeleine Ouellette qui serait notre guide. Tous ceux et celles intéressés peuvent contacter Mme Ouellette au 819 845-3247. Cette activité se déroulera le mercredi 24 septembre. Veillez à réserver votre place le plus tôt possible.

NOUVELLES BRÈVES

Région de Windsor

Clinique de sang ce 17 septembre au Bel Âge

C'est ce mercredi 17 septembre que se déroule la clinique de sang sous la présidence d'honneur de la mairesse de Windsor, Sylvie Bureau, en collaboration avec les Filles d'Isabelle. La collecte a lieu de 13 h 30 à 19 h 30 au Centre régional Le Bel Âge à Windsor (6, 6e Avenue). La population de Windsor et du Val-Saint-François sont invités à soutenir cette collecte au profit d'Héma Québec.

Bingo au centre communautaire

Une soirée de bingo aura lieu le jeudi 18 septembre à la salle du Centre communautaire René-Lévesque, dès 19 h. Les portes seront ouvertes à compter de 17 h et une cantine sur place. Organisée par le Centre d'action bénévole de Windsor et région, l'activité est au profit des Jardins communautaires.

Assemblée générale du Club McCarthy

Le Club de chasse et pêche McCarthy tiendra une assemblée générale le mercredi 24 septembre, à 19 h, à la grande salle du bureau du Syndicat des pâtes et papier de Windsor (76, rue Principale sud). La rencontre se tiendra sous la présidence de Stéphane Côté. Des avis de motions aux articles 14.1 et 64.11 seront débattus.

Reprise des soirées folkloriques à Saint-François à compter de vendredi

Les soirées folkloriques du vendredi organisées par les Copains du bel âge seront de retour à compter du 19 septembre au Centre communautaire France-Gagnon-Laprade de Saint-François. La soirée débute à 19 h

et se termine à 23 h. Apportez vos instruments et vos consommations. Bienvenue à tous. Pour information, Roger Guillemette au 819 846-4128.

Fadoq Saint-François-Xavier : repas de la rentrée

Le club Fadoq Saint-François-Xavier invite ses membres et la population à son dîner d'ouverture qui se tiendra le dimanche 28 septembre, à compter de midi, au Centre communautaire France-Gagnon-Laprade situé au 112, rue du Parc. Prière de réserver vos billets avant le 23 septembre auprès de Lise Therrien-Jolin au 819 845-3965, Florianne Richard au 819 845-2191 ou Carmen Brown au 819 845-2884. Le coût du repas est de 18 \$ pour les membres et 21 \$ pour les autres participants. Il y aura tirage de prix de présence. Vous pouvez apporter vos consommations.

Fadoq Saint-François-Xavier : Cartes de membre

Les personnes qui désirent renouveler ou acquérir la carte de membre du club Fadoq - Saint-François-Xavier pour 2014-2015 pourront le faire aux dates suivantes : les mercredis 17, 24 septembre ; le vendredi 19 septembre et le dimanche 28 septembre, de 13 h à 16 h, au centre communautaire. Pour les résidents de Windsor : le 23 septembre, de 13 h à 17 h, au Centre communautaire René-Lévesque.

Comptoir de vente du jeudi

Situé au centre communautaire de Windsor (54, rue Saint-Georges, local 200), le comptoir de vente du jeudi au profit de la paroisse Saint-Philippe est ouvert le jeudi, de midi à 16 h 45. L'ascenseur à l'arrière du bâtiment donne accès au local. Tous les profits sont remis à la paroisse Saint-Philippe.

BOUTIQUE GISELLE

329 DANIELLE LAREAU

CLUB DE L'ÉLÉGANTE

Soirée de danse au Bel Âge

Le samedi 20 septembre, la soirée de danse débutera dès 20 h avec le groupe Les Polyvalents. La salle climatisée est ouverte dès 19 h. Apportez vos consommations. Bienvenue à tous les amateurs de danse.

NOUVELLES BRÈVES

Région de RICHMOND

Vente de livres usagés

Au profit de la Bibliothèque RCM, une vente de livres usagés aura lieu le samedi 27 septembre à la salle communautaire de Richmond (820, rue Gouin), de 9 h à 15 h. Livres en français et en anglais, CD, DVD, livres de recettes, casse-têtes et beaucoup de livres pour enfants seront disponibles à bons prix et en bonne condition.

Heure du conte

La prochaine heure du conte en pyjama pour les enfants de 4 à 7 ans aura lieu le vendredi 19 septembre, dès 19 h, à la bibliothèque RCM de Richmond.

Fête de l'Amour : le 19 octobre

La fête de l'Amour de la paroisse Sainte-Bibiane organisée par les Filles d'Isabelle de

Richmond se tiendra le dimanche 19 octobre prochain. Les personnes qui veulent participer à la fête ainsi que ceux qui connaissent des couples intéressés peuvent communiquer avec Jeannine Gosselin au 819 826-2564, ou Lise Royer au 819 826-3293.

MÉCANIQUE GÉNÉRALE VENTE ET ACHAT DE PIÈCES D'AUTOS USAGÉES

- DIRECTION • SUSPENSION • FREINS + CÂBLES
- MOTEUR ET TRANSMISSION • MISE AU POINT
- SILENCIEUX



TAUX HORAIRE 45\$

André Chouinard, prop.

Garage André Chouinard

232, Rang 6, St-François-Xavier

819 845-4474



Normand
BRASSARD 2006



Vidange de fosses septiques

Résidentiel, commercial, municipal

588, rue Principale,

St-Georges-de-Windsor (QC) JOA 1JO

819 828-3214

DÉFI SANTÉ Perte de Poids

Programme de 12 semaines seulement 70\$

- 12 ateliers sur la nutrition et perte de poids
- Évaluation et Analyse corporelle
- Plan de nutrition personnalisé
- Pesée, mesures et % de gras
- Groupe de support et motivation

ATELIER GRATUIT : « POURQUOI JE NE MAIGRIS PAS ? »

INSCRIVEZ-VOUS 819 452.1037 819 565.5357



Verger Cidrerie Larivière

Faites-vous plaisir
avec notre délicieuse
tarte aux pommes maison

En vedette

LA POMME
LOBO • McIntosh
ET RED CORT

Autocueillette de 9 h À 17 H • Ouvert 7/7 jours

Une entreprise familiale
bien de chez-vous!

777, route 139, Saint-Théodore d'Acton
450 546-7773

WWW.CLEMENTLARIVIERE.COM



On vous prédit
des économies

- Combinez auto et habitation et économisez jusqu'à 15 %
- Optez pour une entreprise 100 % québécoise avec plus de 125 points de service !

WINDSOR

819 845-7878

— 1 877 335-2770 —

PROMUTUEL
ASSURANCE

PROMUTUELLASSURANCE.CA | 🚗 | 🏠

Certaines conditions, limitations et exclusions peuvent s'appliquer.

AVIS PUBLIC D'ÉLECTION

Élections scolaires du 2 novembre 2014

Avis public est, par la présente, donné aux électeurs de la Commission scolaire des Sommets, que le poste à la présidence de la commission scolaire ainsi que les postes de commissaires aux circonscriptions suivantes sont ouverts aux candidatures :

Circonscription 1 : Ham-Sud (M) Saint-Adrien (M) Wotton (M) Saint-Georges-de-Windsor (M) Partie Saint-Camille (C) Partie Danville (V) Partie Asbestos (V)	Circonscription 6 : Stukely-Sud (VL) Eastman (M) Partie Orford (CT) Partie Magog (V)
Circonscription 2 : Partie Danville (V) Partie Asbestos (V)	Circonscription 7 : Sainte-Catherine-de-Hatley (M) Ayer's Cliff (VL) Partie Magog (V)
Circonscription 3 : Saint-Claude (M) Cleveland (CT) Richmond (V) Ulverton (M) Melbourne (CT) Kingsbury (VL) Saint-François-Xavier-de-Brompton (P)	Circonscription 8 : Austin (M) Saint-Benoit-du-Lac (M) Potton (CT) Bolton-Est (M) Saint-Étienne-de-Bolton (M) Partie Magog (V)
Circonscription 4 : Val-Joli (M) Windsor (V)	Circonscription 9 : Stanstead (V) Ogden (M) Stanstead (CT) Partie Magog (V)
Circonscription 5 : Racine (M) Maricourt (M) Valcourt (CT) Valcourt (V) Lawrenceville (VL) Sainte-Anne-de-la-Rochelle (M) Bonsecours (M)	

Toute déclaration de candidature à l'un ou à l'autre des postes ouverts devra être produite au bureau du président d'élection entre le 23 septembre et le 28 septembre 2014 aux jours et aux heures suivants :

- Du **mardi 23 septembre au vendredi 26 septembre** 2014, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 17 h.
- Le **dimanche 28 septembre** 2014, de 13 h à 17 h.

Toute personne qui a le droit d'être inscrite sur la liste électorale et qui, à la date du scrutin, a son domicile sur le territoire de la commission scolaire depuis au moins six mois peut poser sa candidature pour être élue à la présidence ou à un poste de commissaire.

Si plus d'un candidat pose sa candidature à un même poste, le scrutin aura lieu le 2 novembre 2014 de 10 h à 20 h et un vote par anticipation sera tenu le 26 octobre de 12 h à 20 h.

J'ai nommé pour agir à titre de secrétaire d'élection et d'adjointe habilitée à recevoir toute déclaration de candidature, madame Lyne Beauchamp.

Un électeur qui n'a pas d'enfant admis aux services éducatifs de la commission scolaire francophone ou anglophone qui dessert son domicile peut choisir d'exercer ou de révoquer son droit de vote dans cette dernière. Il fait son choix en donnant un avis signé à Madame Pauline Lazure, présidente d'élection, Commission scolaire Eastern Townships, 340, rue Saint-Jean-Bosco, Magog, QC, 819 868-3100 poste 55204, par télécopieur au 819 868-2286 ou à l'adresse courriel elections@etsb.qc.ca. Cet avis doit être remis entre le 19 septembre et le 14 octobre 2014.

Suspension des séances : Les séances du conseil des commissaires et du comité exécutif seront suspendues du 28 septembre 2014 au 6 novembre 2014 inclusivement.

Vous pouvez joindre l'équipe des élections scolaires au 449, rue Percy, Magog, (Québec) J1X 1B5 ou en téléphonant au 819 847-1610.

Michel Pichette, président d'élection, poste 18892 michel.pichette@csdessommets.qc.ca
Nathalie Gosselin, secrétaire du bureau d'élection, poste 18891 nathalie.gosselin@csdessommets.qc.ca
Lyne Beauchamp, secrétaire d'élection, poste 18852

Donné à Magog, ce 17^e jour de septembre 2014

Michel Pichette, président d'élection

Expo Agricole de Richmond

Une nouvelle « Zone famille » qui fait le bonheur des parents

Cleveland (MB) – En plus d'être un lieu où les éleveurs de la région mettent en compétition les plus beaux spécimens de leurs troupeaux respectifs, l'Expo agricole de Richmond est aussi une grande fête familiale où les gens de toutes catégories d'âges y trouvent des attraits divertissants.

Cependant, après l'édition 2013 de l'Expo, de jeunes parents ont fait remarquer aux organisateurs que rien n'était prévu pour répondre aux besoins spécifiques des familles avec de jeunes bébés. « L'an dernier, je me suis retrouvée à changer la couche de ma fille de 5 mois sur le bureau de l'administration, car il n'y avait pas de place pour le faire nulle part », expliquait Shanna Bernier. J'ai donc pris le temps d'écrire une lettre aux directeurs avec une liste de suggestions concernant les améliorations qui pourraient être faites pour accommoder les familles avec de jeunes enfants. Non seulement mes demandes ont été comblées, le projet a été amené beaucoup plus loin que ce que j'avais imaginé grâce à l'implication des acteurs du milieu. »

En effet, Siu-min Jim du Centre communautaire d'apprentissage (CLC), a pris en charge l'organisation de la nouvelle Zone famille. De plus, des efforts ont été faits pour rejoindre les autres organismes de la région qui offrent déjà des services aux

jeunes familles. Ces derniers ont ensuite pris le relais et ont décidé d'offrir des ateliers animés pour les bambins. Ainsi, le programme parent-enfant « Mother Goose », « The Richmond pre-school », Nourrisource Val-Saint-François et la Maison de la famille Les Arbrisseaux se partageaient l'horaire de la fin de semaine pour présenter leurs ressources aux parents présents.

Pour ce qui est de l'installation physique le site de l'Expo, des bénévoles ont construit une pièce dans le bâtiment principal afin d'y aménager une salle d'allaitement et des tables à langer. « Dans un événement où il y a beaucoup de bruits et de stimulation pour les petits enfants et les bébés, un petit coin tranquille pour allaiter et pour changer la couche est vraiment apprécié », poursuivait Mme Bernier. Enfin, quelques dons d'entreprises de la région auront permis de compléter la décoration et d'enrichir la zone avec des jouets et des cahiers à colorier.

« Nous avons eu beaucoup de commentaires positifs pour ce nouveau coin maman/bébé », ajoutait Clifford Lancaster, vice-président de l'Expo. Les gens sont venus nous voir pour nous dire qu'ils appréciaient cet espace. » Ainsi, la nouvelle Zone famille, qui s'est avérée être un succès, fera certainement partie des éléments permanents de l'Expo pour les années à venir.



Photo : Myriam Beaulieu

Shanna Bernier et la petite Beatrice profitent de la nouvelle zone famille à l'Expo Richmond.

Planchers Alain Paradis enr.

SPÉCIALITÉS:

- **Sablage et vernissage**
- Fini lustré et semi-lustré • Vernis et teinture à l'eau "sans odeur"
- **Pose de bois franc**
- Conventionnel • Pré-vernissé • Flottant

819 846-0602 • Cell.: 819 345-0603
6, rue Wallace, Sherbrooke (arr. Brompton)

N.B. Pour vos rénovations, un nom reconnu pour la qualité du travail effectué

+ de 20 ans d'expérience

Licence RBQ : 3018-5334-37

PLOMBERIE C.AUGER

Christian Auger
Propriétaire

- Résidentiel
- Commercial
- Industriel

Rés. : **819.845.5138**
Cell. : **819.820.4752**

• Inspection par caméra • Débouchage de drains

106, ch. de la Rivière
St-François Xavier de Brompton
(Québec) JOB 2VO

R.B.Q. 5618-7792-01

Pour la réparation de vos appareils ménagers

Luc Jacques
SERVICE

cuisinières • réfrigérateurs • laveuses
• sècheuses • micro-ondes • congélateurs
• lave-vaisselle de toutes marques
Service de garantie autorisé par les grandes compagnies

819-884-2209
ou
819-821-0784

Fluoration : des factures disparaissent

Richmond – La Ville de Beaupré est selon le ministère de la Santé et des Services sociaux (MSSS) la seule municipalité ayant eu à rembourser la pénalité dans le cadre du programme de la fluoration de l'eau potable. La ville de Beaupré avait effectué toutes les installations pour la fluoration, mais leur eau n'a jamais été fluorée, car le nouveau conseil municipal élu a décidé de revenir sur cette décision et de ne pas aller de l'avant. La Ville de Beaupré a ainsi remboursé la pénalité en 2011.

La population de Beaupré (3634 citoyens) est semblable à celle de Richmond (3310 citoyens) et, dans les deux cas, le fluorure de sodium avait été retenu comme produit chimique de fluoration. Or, la somme des coûts pour les installations de fluoration

s'est élevée à 260 000 \$ pour la Ville de Richmond et uniquement à 45 000 \$ pour la Ville de Beaupré.

Le Regroupement de citoyen(ne)s pour une eau saine à Richmond a, par la Loi à l'accès à l'information, demandé les copies des factures concernant les coûts encourus pour la fluoration de l'eau potable de la Ville de Beaupré afin d'expliquer la grande différence dans les coûts des installations entre les deux villes. Les demandes d'accès à l'information ont été simultanément adressées à la Ville de Beaupré et au ministère de la Santé et des Services sociaux. Ni la Ville de Beaupré et ni le Ministère ne retrouvent les factures, ce qui dans le cadre d'une gestion gouvernementale rigoureuse de fonds publics s'explique très mal.

S'étonnant que ni la Ville de Beaupré, ni le Ministère ne possèdent les factures, le Regroupement se questionne sur la qualité de la gestion par le MSSS du programme de fluoration. Comment le Ministère peut-il avoir versé des subventions octroyées dans le cadre de ce programme sans avoir reçu les pièces comptables justificatives? Y aurait-il derrière ce manque d'information des faits compromettants à cacher?

Le Regroupement espère des éclaircissements du MSSS avant le référendum qui est prévu en octobre, car la question financière est cruciale dans le débat.

Source et texte : Regroupement de citoyen(ne)s pour une eau saine à Richmond.

Activités au Centre des femmes

Val-Saint-François – Le Centre des femmes du Val-Saint-François (CFVSF) invite les femmes de la MRC du Val-Saint-François à participer aux activités suivantes :

- **Antidote I** : une quête d'identité : Venez découvrir votre véritable identité, au-delà des conditionnements sociaux, pour connaître vos besoins et vos limites, découvrir votre potentiel et mieux prendre votre place. Un antidote au manque d'estime et d'affirmation de soi ! Dix rencontres les jeudis à Valcourt du 2 octobre au 4 décembre, de 9 h à 12 h. Inscription à l'avance obligatoire

- **Femme en changement** : Venez échanger sur des thèmes variés pour poursuivre le cheminement amorcé dans le groupe « Cœur à cœur », ou le programme « Antidote ». Vivez une expérience d'autogestion dans le but de développer encore plus de confiance en vous, ainsi que votre autonomie. Deux fois par mois à Windsor, les 1ers et 3es jeudis du mois. L'atelier débute le 2 octobre, de 9 h 30 à 12 h.

- **Les Éco-artisanes** : Venez créer de la beauté en recyclant des objets du quotidien. L'objectif est de mettre à profit

le savoir-faire et la débrouillardise des femmes. Deux fois par mois à Richmond, les 2es et 4es mardis du mois. Les rencontres débutent à partir du 23 septembre, de 13 h à 16 h à Richmond.

L'inscription à l'avance est requise. Pour plus d'information ou pour s'inscrire,

consultez le site Internet de l'organisme (www.cfvsf.com), communiquez par courriel à info@cfvsf.com, ou composez le 819 845-7937 (sans frais au 1 800 909-7937). Le Centre des femmes est aussi sur Facebook.

Source et texte : Centre des femmes du Val-Saint-

ÉLECTIONS 2014 SCOLAIRES 2 novembre

FINANCEMENT ÉLECTORAL – DES RÈGLES PLUS STRICTES

Pour que notre démocratie soit saine et plus transparente, tous – électeur et candidat – doivent respecter les règles du jeu. De nouvelles mesures adoptées par l'Assemblée nationale sont en vigueur pour les élections scolaires du 2 novembre.

En voici un résumé :

CONTRIBUTIONS

Le maximum des contributions qu'un donateur peut verser à chacun des candidats autorisés est dorénavant de 300 \$ dans toutes les commissions scolaires. Un candidat autorisé pourra en outre verser, pour son bénéfice, une contribution supplémentaire n'excédant pas 700 \$ pour l'exercice financier de l'élection.

DÉCLARATION ET MODE DE VERSEMENT

Un donateur doit signer une déclaration à l'effet que sa contribution est faite volontairement, sans compensation ni contrepartie et qu'elle ne pourra faire l'objet d'un quelconque remboursement. Toute contribution de 100 \$ et plus doit être faite au moyen d'un chèque personnel.

DÉPENSES ÉLECTORALES

Le plafond de dépenses électorales est limité. Pour le candidat autorisé au poste de président, la limite est fixée à 3 780 \$ avec une majoration de 0,30 \$ par personne inscrite sur la liste électorale de la commission scolaire. S'il y a lieu, un supplément est attribué en fonction de la densité d'électeurs par kilomètre carré.

Pour un candidat autorisé au poste de commissaire, la limite est fixée à 1 890 \$ avec une majoration de 0,30 \$ par personne inscrite sur la liste électorale de la circonscription scolaire pour laquelle il présente sa candidature.

INFRACTIONS

De nouvelles sanctions et pénalités sont prévues.

Pour plus d'information :

- Communiquez avec le président d'élection de votre commission scolaire.
- Visitez-nous au electionsquebec.qc.ca
- Communiquez avec notre Centre de renseignements au 1 888 ÉLECTION (1 888 353-2846).
- Écrivez-nous à info@electionsquebec.qc.ca



LE DIRECTEUR GÉNÉRAL
DES ÉLECTIONS DU QUÉBEC

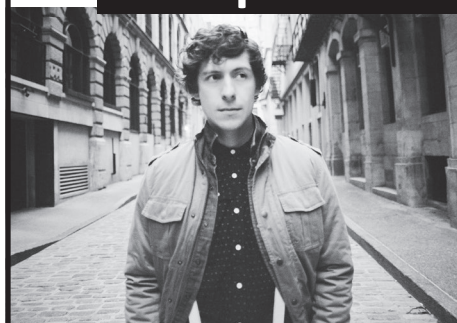
Chaque fois, c'est la démocratie qui gagne



ATS
Les personnes sourdes ou malentendantes peuvent composer sans frais le 1 800 537-0644.

**CENTRE
D'ART**
DE RICHMOND

Septembre



SAMEDI 20 • 20 H • 30 \$
LANCEMENT DE SAISON
PATRICE MICHAUD



**NE MANQUEZ PAS
LE RETOUR DE**
DANIEL LEMIRE (EN RODAGE)
VENDREDI 26 • 20 H • 35 \$
SAMEDI 27 (complet) • 20 H • 35 \$

Octobre



VENDREDI 3 • 19 H 30 • 15 \$
ÉRIC GOULET



SAMEDI 4 • 20 H • 25 \$
THE FRANKLIN ELECTRIC



SAMEDI 18 • 20 H • 22 \$
HISTOIRE DE CENDRILLON



Pour infos. :
www.centredartderichmond.ca
Billetterie en ligne :
car.simpletix.com

1010, RUE PRINCIPALE NORD
RICHMOND (QC) J0B 2H0
RÉSERVATION 819 826-2488

**Lucie Dion**
Infirmière en soins des pieds
Cor, callosité, durillon,
ongles épais, ongles incarnés, etc.
Soin à domicile
819 845-4318
819 829-4318
Reçu pour impôt et assurances.

***BOIS DE
CONSTRUCTION**
*Pruche, pin blanc,
pin rouge.
Brut, plané,
embouveté, finition,
séché au four.
Pruche de toutes
dimensions + beam
de tous genres.
Scierie Paul Vallée Inc.
819 889-2291 • Brigitte
www.paulvallee.com



Une maison de confiance!

**FESTIVAL
DES COULEURS!**
POUR L'OCCASION...

PORTE OUVERTE
TOUS LES JOURS DE SEPTEMBRE

**6 MAISONS MODÈLES
À VISITER**



**OBTENEZ 6500\$
EN VALEURS AJOUTÉES
SUR TOUS LES
MODÈLES***



RBQ 8223-2745-02

*Certaines conditions s'appliquent

Meilleur constructeur de maisons usinées
au Québec pour une 10^e année.

Heures d'ouverture

Lundi au vendredi de 9 h à 17 h • Samedi de 9 h à 16 h • Dimanche de 10 h à 15 h

114, route 214, Milan (QC) G0Y 1E0

819 657-4268

maisonusinex.com



Cinq applications mobiles pour rénovateur branché

Tout bricoleur digne de ce nom a besoin d'avoir de bons outils à portée de la main. Voici donc quelques suggestions d'applications à télécharger pour vous aider à mener vos travaux à bien.

1. Castorama

Cette application vous offre des outils indispensables pour évaluer vos besoins avant de vous lancer dans les travaux. Dotée d'un calculateur de surface pour déterminer la quantité de matériaux à prévoir, elle vous donne aussi accès à des vidéos pratiques.

2. Gérer les dépenses de travaux

Un outil simple pour évaluer et enregistrer les coûts liés à vos travaux de construction (matériaux, travaux de maçonnerie, etc.). Vous pouvez également photographier chaque dépense et gérer votre crédit.

3. Houzz Interior Design Ideas

Une source inépuisable d'idées pour la maison, qui renferme des milliers de photos classées par catégories. Une image vous inspire? Sauvegardez-la dans votre album virtuel, comme si vous la découpez dans un magazine.

4. iHandy Level Free

Mesurez les angles avec précision lorsque vous

alignez vos cadres ou calculez l'inclinaison d'un toit depuis votre téléphone intelligent ou votre appareil Android. Alors, c'est droit?

5. Kozikaza

Vous voulez conserver des souvenirs de vos travaux? Cette application vous permet de créer un journal de bord, de photographier votre chantier, d'écrire des commentaires ou de dicter des notes vocales. Partagez ensuite vos albums avec vos proches.



De nos jours, qui dit rénovation et décoration dit applications!

DEPUIS 1965
BÉLANGER
PUITS ARTÉSIENS
ROXTON FALLS

L'eau!
C'est la meilleure

PUITS
GÉOTHERMIQUES
POMPES
VENTE
SERVICE
INSTALLATION

Licence RBQ :
1505-9710-86
Bélanger Camille Inc
www.puitspompesbelanger.com

1-866-548-5516

100% IMMOBILIER
9233-7989 Québec Inc.

**ENTREPRENEUR
GÉNÉRAL**
(5626-4575-01)

**CONSTRUCTION NEUVE
RÉNOVATION**

*Maison à vendre
clé en main ou avec votre plan*
Éric Bouchard 819 345-8133

LES ENTREPRISES

Daniel Fontaine
INC.

RBQ : 8343-5891-41

819 679-9844 / 450 532-4356

- Excavation & transport
- Champs d'épuration
- Gravier • Sable
- Terre • Compost
- Roc 0-3/4 (ardoise)
- Roche à mur

JEAN-GUY LEROUX
ENTREPRENEUR

**POSE ET TIRAGE DE JOINTS
STUCCO DÉCORATIF**

819 839-3088

• ESTIMATION GRATUITE •

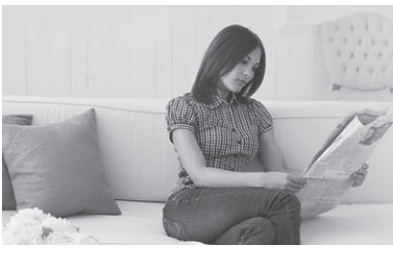
**140, CHEMIN MARCOTTE
DANVILLE (QC) JOA 1A0**

LES CARRIÈRES DE
dominique
ST LÉE

**BÉTON AIMÉ CÔTÉ - BÉTON MEMPHRÉ -
PRODUITS DE CIMENT COUILLARD**

DANIEL L'HEUREUX, tech. Sr
Représentant technico-commercial

1750, rue Wellington Sud, Sherbrooke
Cell. : 819 620-7077
Bur. : 819 569-9916 • Téléc. : 819 569-3745
daniel.lheureux@carrieresstdominique.com



PORTES ET FENÊTRES

Une maison à mon image

Les portes et fenêtres, pour le style et le confort

Après la réfection de la toiture, le changement des portes et fenêtres est, en général, le plus gros investissement que les propriétaires auront à faire. Le style, le confort et le prix sont les trois principaux facteurs d'influence lorsque vient le temps de changer ses portes et fenêtres.

1) Le style

Premièrement, le style général de votre propriété vous donnera le ton de base. Si votre habitation est de type champêtre, vous tiendrez peut-être à garder des petits carreaux dans vos fenêtres. Si votre maison est en pierre et que les matériaux naturels priment, vous pencherez plus pour le bois. Une maison de type moderne vous fera privilégier les finis métalliques ou de couleurs.

Le choix du modèle de fenêtre aura un impact côté look :

- Coulissante : deux châssis superposés glissent de gauche à droite.
- À guillotine : deux châssis superposés glissent de bas en haut.
- À battant : s'ouvre à l'aide d'une manivelle.
- À auvent : la fenêtre pivote de haut en bas.

2) Le confort

Le confort est en corrélation avec l'isolation que procure la fenêtre. Il y a le choix du vitrage (double ou triple). Le troisième panneau de

verre diminue davantage les pertes de chaleur et assure une réduction de la condensation et du bruit.

Entre les épaisseurs de vitre, il y a de l'air qui est un bon isolant, mais parfois du gaz (argon ou krypton) est placé entre les vitrages pour assurer une meilleure isolation. Mais l'effet s'atténue avec le temps puisque le gaz finit par s'échapper.

Toujours pour augmenter le confort, on peut faire ajouter sur les vitrages une pellicule à faible émissivité, communément appelée du Low-E (pour Low Emission). Ce revêtement laisse passer les rayons du soleil, mais empêche la chaleur de s'échapper.

Il faut aussi vérifier les intercalaires qui gardent un espacement entre les deux ou trois vitres. Ils ceinturent les vitres et les rendent étanches. On doit veiller à ce qu'ils soient à faible conductivité, donc non métalliques. Ces intercalaires permettent de diminuer la condensation au bas des fenêtres et d'éviter le froid excessif le long de la vitre.

Que ce soit pour les portes ou les fenêtres, les coupe-brise assurent l'étanchéité contre la pluie et la poussière et minimisent les fuites d'air aux joints mobiles.

3) Le prix

Les produits homologués Energy Star sont cer-

tifiés comme étant les plus écoénergétiques. Ils peuvent coûter un peu plus cher, mais vous économiserez au moins 10 % sur vos coûts de chauffage.

Les portes et fenêtres doivent être installées de niveau, d'aplomb et d'équerre. Ce travail doit être fait avec soin, idéalement par un menuisier qualifié. Aussi, nombre d'entreprises, qu'elles soient fabricantes ou détaillantes, posent les

portes et fenêtres qu'elles offrent. Le travail sera bien fait, car elles veulent satisfaire leur clientèle.

Rappelez-vous que des portes et fenêtres mal installées peuvent provoquer des pertes de chaleur, être difficiles à ouvrir, entraîner des infiltrations d'eau et des dépenses supplémentaires... Faire affaire avec des pros vaut de l'or.

REMBOURRAGE

Martin Le Brun

Artisan rembourreur

Meuble de tout genre • Siège de moto • Bateau VR • Auto • Motoneige • VTT, etc.

819 446-1140 411, rue de l'Amiante Asbestos (QC) J1T 4N5

ÉBÉNISTERIE boomerang

MICHAËL MAILLOUX • 15 ans d'expérience

Meubles sur mesure
Finition de meubles (à base d'eau)
Fabrication de boomerangs artisanaux
Réparation de meubles • Décapage

Anciennement Rembourrage Lemelin
819 574-2580 • Windsor
www.ebenisterieboomerang.com

COURS D'ÉBÉNISTERIE
JOUR-SOIR-SAMEDI

LUC DUVAL

TIRAGE DES JOINTS
PLÂTRIER
PEINTURE
POSE DE GYPSE

RBQ : 5648-8604-01

180, de l'Église, St-François-Xavier
819 845-3823 • Cell : 819 239-0908



Bois Sélection inc.

Fabricant

CONSTRUCTION & RÉNOS

- Revêtements extérieurs
- Planchers de bois franc, huilés, teints et vernis
- Planchers pin rouge
- Escaliers bois franc et pin
- Armoires de cuisine
- Vanités salle de bain
- Lambris v-joint en pin
- Planches de pin
- Moulures en pin
- Cèdre pour extérieur et patio
- Foyers au gaz et granule
- Portes intérieures

VOS PLANS!

- Prise de mesures
- Estimation gratuite
- Harmonisation des planchers
- avec escaliers (teintures)
- Plus de 14 couleurs

Plusieurs spéciaux affichés si notre site!

Ghislain Fauteux • Cell. : 819 434-1338 • Bur. : 819 832-4645
www.boisselection.com • 200, Route 253, Westbury (QC) J0B 1R0

EF construction

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

RBQ 8306-0905-11

APCHQ
ASSOCIATION PROVINCIALE
DES CONSTRUCTEURS D'IMMUNITÉS
DU QUÉBEC INC.

RÉNOVATION

RÉSIDENTIELLE COMMERCIALE

STÉPHANE BOISSÉ

819.212.0688

CET AUTOMNE BRANCHEZ UN BEAM!

Édition spéciale de l'automne BEAM Alliance avec gratuit Powerwisk!




Offre Spéciale

749⁹⁵\$

BEAM 200

395⁹⁵\$

Incluant

ensemble Boyau régulier 30 pi



ASPIR-É-MAX

4266, boul. Bourque, Sherbrooke
819 564-1084 | aspiromax.com

R.B.Q. : 5617-6340-01

LES PROFESSIONNELS DE LA RÉGION

COMPTABILITÉ

Denise Demers CPA

74, rue Principale Nord, Windsor (QC) J1S 2C6
218 A, 8^e Avenue, Asbestos (QC) J1T 4H1

Tél : 819 845-5532 • Cell : 819 349-5441
Fax : 819 628-0142

denisedemersca@hotmail.com

FINANCES

La vie est plus radieuse sous le soleil

Isabelle Côté
Tél. : 819-340-3080, poste 2
isabelle.n.cote@sunlife.com
www.sunlife.ca/isabelle.n.cote
4344, rue Bertrand-Fabi, bureau 2
Sherbrooke, QC J1N 1Y7

Conseillère en sécurité financière.
Distribution Financière Sun Life (Canada) inc. I,
cabinet de services financiers
Représentante en épargne collective.
Placements Financière Sun Life (Canada) inc. I,
cabinet de courtage en épargne collective.
Filiales de la Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie

Financière Sun Life

NOTAIRE

Me Ruth Chamberland,
B.A., M.A., LL.B., D.D.N.
NOTAIRE - NOTARY

Votre testament et votre mandat d'incapacité sont faits? Une mise à jour s'impose? Consulter un notaire peut éviter des inquiétudes le moment venu.

39, St-Georges, Windsor J1S 1J2
Tél.: 819 845-4452

"Votre notaire de confiance"

SERVICES FUNÉRAIRES

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE

La Maison A. Boisvert
POUR L'accueil, LE respect, L'accompagnement, L'entraide.

LIONEL TURGEON, directeur

Bureau : 819 845-3992
Résidence : 819 845-3346
64, 3^e Avenue, Windsor
www.coopfuneraire.com

PÉRIODE D'INSCRIPTION POUR LA SAISON 2014-2015

Belle représentation des cadets de Windsor au camp d'été de Val-Cartier

Windsor (RC) – Une douzaine de membres du Corps de cadets 2950 de Windsor ont pris part au camp d'été à la base militaire de Val-Cartier. Les garçons et filles ont participé à divers programmes d'une durée de deux, trois ou six semaines alors que d'autres ont œuvré tout au long de la saison estivale.

Les réussites du cours de tir élémentaire et du défi Enfield s'ajoutent à la fierté du corps de cadets local. Certains furent honorés, dont Kelly Gendron pour le titre de Meilleure Cadette de son peloton ainsi que Marie-Clara Delage pour celui de Meilleur Tireur.

« C'est d'ailleurs l'occasion pour tous nos jeunes de la région de saisir la chance de participer à l'un de ces camps d'été en

s'inscrivant au corps de cadets, mais surtout l'opportunité de profiter d'un programme rempli d'activités stimulantes, enrichissantes et gratuites tout au long de l'année scolaire », mentionne Marie-Josée Paradis, membre du Comité d'aide aux cadets Corps 2950.

Les jeunes de 12 à 18 ans qui résident dans la MRC Val-Saint-François sont donc invités à se joindre au Corps de cadets Windsor afin de bénéficier d'un programme d'activités variées. « En plus de permettre le développement de l'esprit d'équipe, la confiance et l'estime de soi chez nos jeunes, le volet instruction du programme offre à ceux-ci l'opportunité d'acquérir et d'affiner leurs connaissances sur différents sujets théoriques et pratiques, notamment les premiers soins, les techniques de leadership, l'exercice militaire, la musique et le tir », d'ajouter Mme Paradis.

La promotion de la bonne forme physique occupe également une place importante au programme par le biais d'activités telles que le biathlon, les expéditions et différents sports d'équipe, dont la compétition annuelle des Jeux des Cadets.

Période d'inscription

L'adhésion au Corps de Cadets 2950 de Windsor est sans frais, uniforme inclus. La période d'inscription est en cours et il suffit de se présenter au local du Centre communautaire René-Lévesque les mercredis soirs, entre 18 h et 21 h, pour s'inscrire ou obtenir de l'information supplémentaire.

MASSOTHÉRAPIE

ABC ZEN MASSAGE

DÉTENTE ET RELAXATION MUSCULAIRE

OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI

ST-GEORGES-DE-WINDSOR
819 993-8863
REÇU POUR IMPÔTS

SOINS DENTAIRES

Dr Jacques Vaillancourt
Dre Nadia Fournier
chirurgiens-dentistes

Dentisterie générale, incluant service de confection de prothèses avec ou sans implants.

Bienvenue à tous !
73, de l'Église, Windsor 819 845-3080

Clinique dentaire de Richmond

819 845-3080

CENTRE DENTAIRE François Laflamme
Chirurgien - Dentiste

Dr François Laflamme | Dre Émilie Jutras | Dre Katrine Turgeon

59 A, St-Georges, Windsor 819 845-4945

NOUVEAU DENTUROLOGISTE
Conception, confection & réparation de prothèses dentaires

GUILLAUME MADORE
DENTUROLOGISTE

à la Clinique Dentaire de Richmond
109, rue Coiteux
CONSULTATION SANS FRAIS

819 481-1454

SANTÉ

OSTÉOPATHIE

JEAN-PHILIPPE BACHAND INF.

• Sur rendez-vous •
819.879.4705

429, rue Binette, Asbestos

VISION

CLINIQUE OPTOMÉTRIQUE
Opto RÉSEAU

MARIE-PIERRE PAQUIN, O.D. | ANNIE TOUSIGNANT, O.D. | MEGGIE FAUST, O.D.

71, rue de l'Église, Windsor 819 845-2466

Pharmacie
France Godbout et Marilynne Isabelle
Propriétaires

Familiprix

83, rue St-Georges, Windsor
819 845-7808

CHIRO-CLINIQUE
YVAN DUGUAY

Ouvert du lundi au samedi
Urgence sur appel

Dr Yvan Duguay d.c.
Dr François Bolduc d.c.

75, rue de l'Église, Windsor 819 845-7885

Souriez...
Et resplendissez... simplement!
Nouvelle technologie : **CEREC AC**

WWW.CLINIQUEDENTAIREBELIVEAU.COM

CLINIQUE DENTAIRE
Dre NANCY BÉLIVEAU
Dre MARIE-ÈVE LESSARD

SOINS EN ESTHÉTIQUE DENTAIRE
Bienvenue aux nouveaux patients!

100, PRINCIPALE NORD, WINDSOR
819 845-4955

Magalie Hüpfner
DENTUROLOGISTES

fabrication et réparation de prothèses dentaires

complètes partielles sur implants base molle rebasage

tél.: 819 845-7431
152, Ambroise-Dearden Windsor

Pharmacien-propriétaire affilié à

Proxim

Steve Babin, pharmacien Inc.
59, rue St-Georges, Windsor
819 845-2723

LIVRAISON GRATUITE

Heures d'ouverture :
Lundi au vendredi : 9 h à 21 h
Samedi : 9 h à 17 h
Dimanche : 9 h à 13 h

Dre Valérie Tassé,
CHIROPRACTICIENNE

• SUR RENDEZ-VOUS •

OUVERT LES :
Lundi : 10 h à 17 h 30
Mardi et jeudi : 10 h à 20 h
Samedi : 7 h 30 à 13 h

1099, McGauran, Richmond
819 826-2561

ACHAT LOCAL

17 septembre 2014

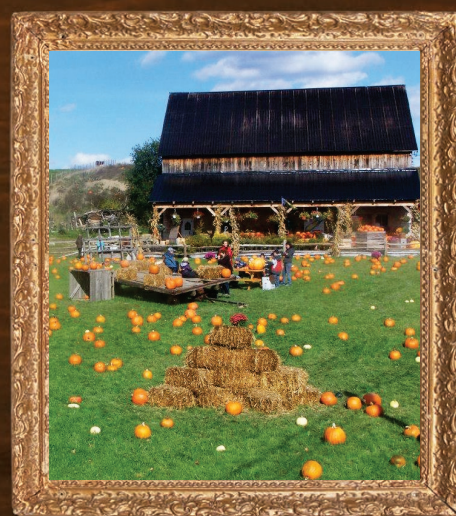
2003
1974
2008



À VOTRE SERVICE DEPUIS...



1988



1993



2010



1939

ACHAT LOCAL

17 septembre 2014

À VOTRE SERVICE DEPUIS...

SERVICE
UNIQUE

L'ÉCONOMIE
DE LA
RÉGION

ACCUEIL
CHALEUREUX



Valentine Windsor

À VOTRE SERVICE DEPUIS 15 ANS

MANON FRAPPIER & RENÉ BEAUDIN
DEPUIS 5 ANS

Merci à notre clientèle

57, 5^e Avenue, Windsor
819 845-1390

Le Gîte du Vapoteur inc. est un nouveau commerce à Windsor

Le Gîte du Vapoteur inc. est une entreprise établie à Windsor depuis maintenant quatre mois. Fier d'être présent dans notre région, nous sommes soucieux d'offrir à notre clientèle des services et produits, à des prix compétitifs, de première qualité que seule une entreprise sérieuse et spécialisée dans ce domaine peut offrir.

Depuis ces quatre derniers mois, quelques centaines de personnes nous ont témoigné leur gratitude pour les avoir assistés dans l'atteinte de leurs objectifs, soit la diminution ou pour la plupart, l'arrêt complet du tabagisme. À notre tour, nous profitons de cette tribune pour vous

remercier de tout coeur de la confiance que vous nous avez accordée et que vous continuez à nous témoigner jusqu'à ce jour.



Spécialisé en cigarette électronique Marlène Corriveau technicienne en diététique et Sébastien Brault Lepitre propriétaire

Quoique qu'encre trop méconnu, la cigarette électronique gagne de plus en plus le coeur des gens et de la communauté scientifique puisqu'il

devient plus qu'évident pour une grande partie d'entre eux, par les études qui ont déjà été réalisées, qu'il s'agit d'une alternative beaucoup moins nocive, voir presque qu'innocente pour la santé et beaucoup moins coûteuse soit de quatre à cinq fois moins chers que les produits du tabac.



À VOTRE SERVICE DEPUIS 60 ANS

boomsrang peinture recyclée recycled paint

10\$ le gallon

Quantité limitée

Jusqu'à épuisement des stocks | Pas de bon différé

30% d'escompte sur **SICO** Cachemire et Chamois



QUINCAILLERIE WINDSOR
53, Principale Nord, Windsor • 819 845-2125



Bijouterie Poirier

À VOTRE SERVICE DEPUIS 70 ANS

La Corporation des Bijoutiers du Québec

335, rue Principale Nord, Richmond
819 826-2330



Faire confiance au Gîte du Vapoteur inc., c'est choisir une équipe dynamique qui saura se montrer à la hauteur et à l'écoute de vos besoins, dans une ambiance accueillante, chaleureuse et respectueuse.

Au plaisir de vous rencontrer et de vous servir



Le Gîte du Vapoteur inc.

À VOTRE SERVICE DEPUIS MAI 2014

Le Gîte du Vapoteur inc.

Alternative au tabagisme ✓

Découvrez la e-cigarette et ses multiples saveurs de e-liquides, ainsi que ses nombreux avantages. Faites confiance à une entreprise de votre région pour vous offrir des produits et services de première qualité, adaptés à vos besoins. Nous vous accompagnons du début du processus jusqu'à la fin. Pour votre entière satisfaction.



www.tonvapoteur.com

f Le Gîte du Vapoteur
Suivez-nous pour connaître nos promotions et nouveaux produits

SPÉCIALISÉ EN VENTE DE CIGARETTES ÉLECTRONIQUES, ACCESSOIRES ET E-LIQUIDES

Le Gîte du Vapoteur inc. est une nouvelle entreprise située sur la rue St-Georges à Windsor qui se spécialise dans la vente de cigarettes électroniques. Bon nombre de spécialistes de la santé, dont le Dr. Philippe Presles, recommandent la cigarette électronique dans la croyance qu'il s'agit d'une alternative beaucoup moins néfaste pour la santé que les produits du tabac. Les propriétaires Sébastien Brault Lepitre et Marlène Corriveau sommes soucieux d'offrir un service personnalisé et adapté aux besoins de chaque client afin d'améliorer leur expérience avec ce nouveau produit prometteur.

Au plaisir de vous rencontrer!

À l'achat d'une trousse de départ de 60\$ et d'une bouteille de liquide de 30 ml, obtenez **GRATUITEMENT** UNE DEUXIÈME BOUTEILLE DE MÊME FORMAT

170, rue St-Georges, Windsor, 819 845-1000
Coin 4^e avenue et St-Georges en haut de Mécanique Carrier
Porte d'entrée et espace de stationnement à l'arrière

Sébastien Brault Lepitre
Propriétaire

ACHAT LOCAL

17 septembre 2014

À VOTRE SERVICE
DEPUIS...

SERVICE
UNIQUE

L'ÉCONOMIE
DE LA
RÉGION

ACCUEIL
CHALEUREUX

Un mot du maire de Windsor

Notre belle région regorge de commerces et d'entreprises offrant des services et produits diversifiés et de qualité équivalente même souvent surpassant ceux trouvés dans les grands centres.

Je vous invite fortement à privilégier l'achat local en vous rendant dans les établissements situés sur notre territoire pour effectuer vos achats.

En encourageant les commerces d'ici, vous favorisez l'emploi dans notre région et ainsi, vous offrez un support important à l'économie dans notre communauté. Les commerces permettent aux gens du milieu de travailler à proximité de leur domicile et aux entrepreneurs de s'accomplir.

De plus, nos commerces locaux offrent un service courtois et personnalisé, répondant à vos attentes. Il est essentiel pour la collectivité de se soutenir afin d'assurer une survie aux commerces de la région.

Encourager l'achat local, c'est choisir de se prévaloir d'une diversité dans les services et produits offerts à proximité !



Sylvie Bureau
Maire de Windsor



Lave-Auto Dépan'Express

À VOTRE SERVICE DEPUIS 15 ANS

Surveiller nos **SPÉCIAUX**
Pour un temps limité, obtenez un **beigne gratuit** à l'achat d'un café tous les vendredis

Caisse de 30 coors light en canettes, cartes privilège pour café, sandwich, sous-marin, bois d'allumage et beaucoup plus!

195, Principale Nord, Windsor
819 845-3292

VIVEZ VOS PLUS BELLES ÉMISSIONS

cet automne

339⁴⁹\$ 299⁹⁹\$ + 39⁵⁰\$ Éco Frais

SAMSUNG 32 po DEL HD

- Résolution HD 720p
- Sublimateur de couleurs Wide Colour Enhancer Plus
- 2 entrées HDMI
- 1 port USB
- 1 entrée composante
- 1 entrée composite

439⁴⁹\$ 399⁹⁹\$ + 39⁵⁰\$ Éco Frais

SAMSUNG 40 po DEL HD

- Affichage DEL 720P
- 2 x HDMI
- 1 x composant
- 1 x USB

450⁵⁰\$ 447\$ + 3⁵⁰\$ Éco Frais

SAMSUNG GIGA SYSTÈME

- 2 Canaux
- 1200 W RMS
- Lecteur CD
- Écran d'affichage
- Haut-parleur ouvert (sans grille)
- Bluetooth

789⁴⁹\$ 749⁹⁹\$ + 39⁵⁰\$ Éco Frais

LG 60 po PLASMA PLEINE HD

- Plasma 1080p 600Hz
- 1 x HDMI
- 1 x USB
- 1 x Prise optique

À VOTRE SERVICE DEPUIS 34 ANS

BIENTÔT, NOUVEL EMPLACEMENT !

72, PRINCIPALE SUD, WINDSOR

LE SALON DE L'ÉLECTRONIQUE 1980 ENR.

Propriétaires : Luc et Simon Rhéaume
37, rue St-Georges, Windsor 819 845-3130

ACHAT LOCAL

17 septembre 2014

À VOTRE SERVICE
DEPUIS...

SERVICE
UNIQUE

L'ÉCONOMIE
DE LA
RÉGION

ACCUEIL
CHALEUREUX

FROMAGERIE

L'Etoile

À VOTRE
SERVICE DEPUIS
1893

Merci à la clientèle !

BAR LAITIER

Crème glacée molle et dure

Pensez à réserver vos
ASSIETTES DE FROMAGE
pour toutes les occasions

**FROMAGE
EN GRAINS CHAUD**
à partir de midi

12, ROUTE 249, WINDSOR 819 845-5427



Une boucherie qui est établie depuis plus de 32 ans vous découpe des viandes de qualités selon votre goût. Des produits maison, telles des viandes marinées, plusieurs sortes de saucisses toujours fraîches. M. André Boulay vous accueille toujours avec la même courtoisie et la bonne humeur. Faites un petit brin de jasette avec lui et parler de chasse, c'est son grand plaisir. Pour les chasseurs, le débitage de chevreuil, du caribou et de l'original, l'emballage sous vide l'équipe de Viande de choix Couturier saura vous satisfaire !

PAPETERIE 2000 RICHMOND



À VOTRE
SERVICE DEPUIS
17 ANS

- Papeterie
- Photocopies NB et couleur
- Articles scolaires
- Cartouches d'encre
- Service de télécopie *Envoi et réception*
- Articles pour le scrapbooking

HEURES
D'OUVERTURE :
Lundi, mardi, mercredi :
9 h à 17 h 30
Jeudi, vendredi : 9 h à 20 h
Samedi : 9 h à 16 h
Dimanche : Fermé

68, Principale Nord, Richmond
Tél. : 819 826-5851
Téléc. : 819 826-1447
www.papeterie2000@cgocable.ca

*Michelle et Manon
sont heureuses de vous servir!*



819-826-6655
739, Principale Nord,
Richmond (Québec) J0B 2H0

Lundi au mercredi 6 h à 14 h
Jeudi 6 h à 20 h
Vendredi et samedi 6 h à 21 h
Dimanche 7 h à 20 h

À VOTRE
SERVICE DEPUIS
4 ANS

- Grand stationnement pour accommoder les motoneiges, quads et bicyclettes
- Venez déguster nos spécialités : déjeuner, steak et côtes levées, fruits de mer et bien plus !
- Table d'hôte offerte du vendredi au dimanche soir
Carte de vins locaux
- Entrée voir nos promotions en tout temps à partir de 16 h
N'OUBLIEZ PAS L'OCTOBERFEST
- Spéciaux du midi
- Terrasse et salle de réception pour profiter des belles journées et pour occasions spéciales.

PROMOTIONS
DÈS 16 H

TABLE D'HÔTE
VINS LOCAUX

N'OUBLIEZ PAS
L'OCTOBERFEST



BOULANGERIE
Bertrand

Produits fabriqués **ici**
par des gens d'**ici**



À VOTRE
SERVICE DEPUIS
33 ANS

*Marc Trépanier & Stéphan Marois
et leur équipe remercient tous leurs
clients qui privilégie l'achat local.
Un pain d'ici par des gens d'ici!*

Service de livraison

155, route 216, Stoke • 819 878-3486

Du lundi au samedi

Aussi disponible chez PROVIGO MICHEL HAMEL

POUR ELLE ET LUI
BRONZAGE
18 ANS ET +

389, Principale Richmond
819 826-2478

À VOTRE
SERVICE DEPUIS
30 ANS

*L'équipe dynamique
du salon Le Look
vous attend!*



Cassandra Desrochers Johanne Pearson Isabelle Blais Jessica Tessier

Le Bonheur d'Italie fête ses 10 ans

Établi à Windsor en 2004, le «Petit Bonheur Resto Café», situé à l'époque face au marché Métro Brunelle, se spécialisait dans le service de déjeuners pour ensuite, en 2005, mettre l'accent sur la livraison avec «Le Bonheur d'Italie Pizzeria». Les résultats n'étant pas concluants, c'est donc la naissance du «Bonheur d'Italie restaurant» qui s'installe dans ses nouveaux locaux de la rue Des sources, voisins du magasin Korvette.

Ce nouvel emplacement pouvant accueillir 125 personnes voire 175 personnes avec le bar-terrasse, ouvert durant l'été est aménagé de manière très accueillante et chaleureuse.

L'an dernier, le Bonheur ose en aménageant une nouvelle section bar pour accueillir les amateurs de sports en soirée. Cette nouvelle section très accueillante avec ses nouvelles banquettes est également très appréciée par la clientèle du midi.

Au Bonheur d'Italie, c'est 18 employés sont à votre service pour vous offrir ce qu'il y a de mieux. N'hésitez pas à réserver pour vos occasions spéciales comme vos partys des fêtes !

Le bonheur c'est ça !

De plus en plus de gens de Sherbrooke et même Drummondville viennent déguster la cuisine du Restaurant Bonheur d'Italie. Le rapport qualité-prix est imbattable!



Sandra Raymond, propriétaire

À VOTRE
SERVICE DEPUIS
10 ANS

Bonheur D'Italie
RESTAURANT

Depuis 7 ans
à la même
adresse

SANDRA RAYMOND,
propriétaire

Menu du jour

Dejeuners

Samedi & dimanche
8 h à 14 h



Réservation : 819 845-5225

Suivez-nous sur Facebook

5, rue des Sources, Windsor (Qc) J1S 2X3 • www.bonheurditalie.com

**PLUSIEURS
SERVICES PROFESSIONNELS
VOUS SONT OFFERTS
À LA PHARMACIE**



Nous déménageons !

Bientôt nous déménagerons dans nos nouveaux locaux situé dans le **Complexe Windsor**

*Vaccination annuelle pour la grippe en novembre.
Service de vaccination avec prescription.*

À VOTRE
SERVICE DEPUIS
40 ANS

Consultation avec une nutritionniste
Tous les 2^e lundis du mois

Prenez rendez-vous pour le 17 octobre prochain.

GRATUIT

Test de glycémie • Tension artérielle • Caravane santé

Votre santé, notre priorité !

Lundi au vendredi : 9 h à 21 h
Samedi : 9 h à 17 h
Dimanche : 9 h à 13 h

4 pharmaciens(nes),
pour des consultations personnalisées
• Steve Babin
• Laurence Blanchard
• Danielle Charette
• Géraldine Veilleux Perron

Steve Babin, propriétaire

59, rue Saint-Georges, Windsor • 819 845-2723
babins@pharmessor.org

Proxim

Super Dépanneur Windsor

IRVING

À VOTRE
SERVICE DEPUIS
15 ANS

LUNDI AU VENDREDI
3 a.m à minuit
SAMEDI ET DIMANCHE
5. a.m à minuit

- LICENCE BIÈRE ET VIN
- SERVICE DE
PHOTOCOPIES-FAX-TIMBRES
- SERVICE DE LOTO-QUÉBEC
- TERMINUS D'AUTOBUS
- BOMBONE DE PROPANE
(ÉCHANGE)



Pour toute personne
qui ont besoin d'aide
pour faire le
plein d'essence
le personnel du Super
Dépanneur Windsor
vous offre le service
en le demandant à l'intérieur.

Robert, Marcelle et toute l'équipe prête pour vous servir !

126, Principale Nord, Windsor • 819 845-1060

À VOTRE SERVICE
DEPUIS...

SERVICE
UNIQUE

L'ÉCONOMIE
DE LA
RÉGION

Une histoire de passion

La Passion de toute une vie. C'est ce qui explique cette belle réussite de deux bons amis qui un jour ont décidé de créer leur propre entreprise. Normand Parenteau et Julien Boissonneault, sont les deux copropriétaires de J.N. AUTO ROAD SIDE INC. qui, à la fin de 1981, avaient choisi de s'amuser un peu en offrant des véhicules aux gens qu'ils connaissaient dans leur secteur. Tous les deux natifs de Danville, M. Parenteau con-

d'acheter un véhicule usagé et de le mettre propre afin de la revendre.

En 1981, ils achètent un premier véhicule. Un premier investissement de 500 \$ et la voiture est entièrement renouvelée dans le petit garage de Julien Boissonneault. Une semaine plus tard, ils avaient déjà trouvé preneur. Encouragés par cette vente, un deuxième véhicule usagé est donc tout de suite acheté chez un concessionnaire et l'histoire se répétera ainsi à plusieurs reprises jusqu'au jour où les deux confrères décideront bientôt de s'associer et de former leur propre entreprise.

En 1982, les choses se déroulent maintenant à un rythme d'enfer. C'est le début d'une grande aventure. Ils s'offrent maintenant une visite régulière à l'encan de voitures de Québec. Février, des ventes et encore des ventes... Et encore plus d'achat de véhicules. C'est maintenant 5 ou 6 voitures qu'on décide d'entreposer dans l'entrée de cour de la résidence de Normand. Une lumière est dirigée du toit de la corniche de sa maison, sur les voitures rutilantes remises à neuf pour la vente. On y installe une petite maisonnette pour y recevoir les clients et garder l'intimité à la résidence. Dès cette époque, les deux amis commencent à trouver que leur passe-temps prenait beaucoup de place dans leur horaire quotidien. Julien et Normand décident de partir à plein temps dans la vente de voitures d'occasion. Le lendemain, la cantine est vendue et Normand démissionne alors de son emploi, pour prendre une année sabbatique et aider son ami dans cette entreprise. Pour lui, oeuvrer dans le monde des voitures est un rêve de jeunesse..

Le SERVICE APRÈS-VENTE allait devenir



naissait son actuel partenaire depuis son jeune âge. Au début, M. Boissonneault était entrepreneur en distribution de produits boulangers pour la suite devenir propriétaire d'une cantine. Durant la période hivernale la cantine fermait et ce dernier devait trouver autre chose pour occuper ses journées. M. Parenteau travaillait, pour sa part, comme représentant publicitaire sur la route, pour ses frères chez Revêtement Richmond. Toutefois, de décembre à janvier, le travail était moins exigeant pour celui-ci également. Tous les deux passionnés de voitures, l'idée leur est venue



PIÈCES D'AUTO RICHMOND INC.

Du 28 septembre au 4 octobre
Solde de filtres NAPA Gold
Jusqu'à 60%

**Venez en magasin pour
passer vos commandes !**

Chez NAPA, on connaît ça !

Sébastien Péloquin, propriétaire
sepeloquin@napacanada.com
www.napacanada.com

359, Principale Nord, Richmond • 819 826-5937



Dr Jacques Vaillancourt

Dre Nadia Fournier

chirurgiens
dentistes



**Des soins professionnels
par une équipe attentionnée.**

73 rue de l'église,
Windsor, Québec J1S 2A5
Dentiste Vaillancourt et Fournier
dentiste@dentistevailancourt.com
www.dentistevailancourt.com

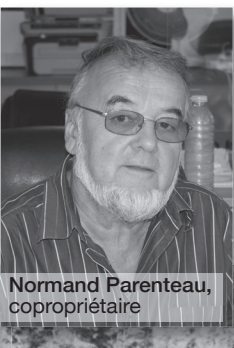
819 845-3080



VISITEZ JNAUTO.COM



Julien Boissonneault,
copropriétaire



Normand Parenteau,
copropriétaire



Sébastien Marcotte,
conseiller



Stéphane Belcourt,
conseiller

À VOTRE
SERVICE DEPUIS
33 ANS

J.N. Auto
vous offre, sur place,
une gamme complète
de services tels que:

Demandez-le!



**2^e chance au
crédit
Financement
sur place**

**Garantie
Prolongée**

**Guides,
calculatrice de
consommation
d'essence**

317, Route 116, Richmond
819 826-3084



ACHAT LOCAL

17 septembre 2014

À VOTRE SERVICE
DEPUIS...

SERVICE
UNIQUE

L'ÉCONOMIE
DE LA
RÉGION

ACCUEIL
CHALEUREUX

l'élément clé, pour les deux propriétaires.

Les ventes montent en flèche et depuis 1991, J.N. AUTO vend chaque année entre 600 et 650 véhicules de toutes cylindrées, toujours inspectées et en parfaite condition.

En 1985, la cour de M. Parenteau devenue trop petite, un agent d'immeuble leur propose l'achat d'un club fort connu : LE ROAD SIDE PAVILLON,

de la Route 116 menant à Asbestos et l'espace disponible de quatre cent pieds de façade, rien de moins Plusieurs années d'efforts ainsi que de nombreux ajustements et agrandissements sont faits, tout en conservant le cachet du Road Side avec son bâtiment rond, son allure rétro des premières années. « Il était important pour nous de conserver le même aspect convivial qu'avant. » nous dit M. Parenteau.



ancien lieu de rassemblement de toute une génération et abandonné depuis quelques années. L'achat de ce terrain devenait plus que stratégique, étant donné l'emplacement sur le bord

Plus d'une centaine de véhicules, du quatre aux six et huit cylindres, de la voiture de promenade à la voiture sport ou convertible, du quatre par qua-

tre en passant par le sport utilitaire ou fourgonnette... Le choix est grand et toujours acheté en fonction de leur clientèle qu'ils désirent satisfaire au plus haut point par un service après-vente qui aura fait leur réputation au fil des années

Aujourd'hui, J.N. AUTO est une entreprise connue et reconnue un peu partout au pays et même à l'extérieur. Maintenant, grâce à la technologie et à leur site informatisé www.jnauto.com, il n'est pas rare d'avoir des commandes d'un peu partout en province, au pays et même de l'extérieur.

«Nous ne sommes pas gênés de nos véhicules et avant tout, nous aimons voir nos clients revenir chez nous, certains depuis les débuts. C'est pour cette raison que nous avons fait inscrire sur le devant de l'édifice et en grosses lettres : SERVICE APRÈS-VENTE IRREPROCHABLE... et nous n'avons pas peur de le crier haut et fort. Nous faisons toujours le maximum pour que le client soit entièrement satisfait. Nous sommes huit personnes ici et tous avons le même but, la même attitude.»



Plantations Stéphan
Perreault
www.plantationsperreault.com

À VOTRE
SERVICE DEPUIS
12 ANS

Légumes cultivés chez nous, « pour vous »

4,500 plants de tomates

35 acres de maïs

100 acres de citrouilles

Zucchinis, concombres, fèves etc.

Nos produits sont disponibles en kiosque dès maintenant!

- Courges décoratives
- Courges à cuisiner
- Balles de paille
- Maïs décoratifs
- Tiges de maïs
- Produits maison tels muffins, biscuits, gâteaux, confitures, etc.



Visite éducative pour école
et garderie sur réservation

**Autocueillette
de fraises, de citrouilles
et de sapins**

- Chrysanthèmes
d'automne

Pour vous servir 8 mois par année!

PRINTEMPS - Plants de légumes

ÉTÉ - Fruits & légumes

AUTOMNE - Citrouilles & courges

**HIVER - Autocueillette de sapins
et décorations de Noël**

Ouvert
7 jours semaine
de 9h à 18h

Venez nous voir!

331 rte 143 nord,
Windsor (Val-Joli)
819 845-1160

La Bijouterie Lussier

Claude & Guillaume Lussier, Horloger Bijoutier

NOUVEAUTÉS 2015 SONT ARRIVÉES!



À VOTRE
SERVICE DEPUIS
28 ANS

COLLECTION

STORY
by Kranz & Ziegler

Collection argent haut de gamme
Grand choix de montres
Mise de côté pour Noël

Création de bijoux et réparation

Membre de la Corporation
des Bijoutiers du Québec

53, rue St-Georges, Windsor • 819 845-5757

LES GARS DE SAUCISSE

FAIBLE EN SODIUM FAIBLE EN GRAS SANS GLUTEN SANS NITRITE

MEXICAIN CHORIZO CASABLANCA

« Les gars de saucisse » une entreprise Estrienne,
vous souhaite la bienvenue dans l'univers incomparable
de la saucisse de qualité et de bon goût.

Nos heures d'ouverture, au comptoir de notre
centre de production, du 9 rue Bridge,
Melbourne-Richmond sont :

Jeudi 13 h à 18 h • Vendredi 10 h 30 à 18 h 30
Samedi 10 h à 16 h 30

NOUS AVONS PRÈS DE 300 POINTS DE VENTE!
VISITEZ NOTRE FACEBOOK ET NOTRE SITE WEB AU



www.lesgarsdesaucisse.com

Créer son propre emploi : défis et avantages

Aujourd'hui, les travailleurs autonomes sont légion. Normal, puisque les motivations pour se lancer à son compte sont nombreuses. Si certaines personnes ont choisi cette option pour pouvoir innover, contrôler et posséder leur entreprise, d'autres y voient d'abord un potentiel d'accumulation d'actifs.

Puis il y a ceux qui en sont venus au travail autonome parce qu'ils étaient sans emploi : ils peuvent ainsi se créer un job. Enfin, certains choisissent le travail autonome pour la possibilité de conciliation travail-famille, grâce à un horaire plus souple ou réduit. Voilà des avantages non négligeables!

Les travailleurs autonomes exercent toutes sortes de professions : chefs d'entreprise, consultants, traducteurs, électriciens, artistes, etc. Mais qu'est-ce qu'un travailleur autonome, exactement? Il s'agit d'une personne qui fait un travail pour son propre compte, par opposition à une autre qui est liée à son employeur par un contrat de travail. Le travailleur autonome peut exercer une profession industrielle, commerciale ou libérale. Ce travailleur est aussi appelé «travailleur indépendant».

Profil nécessaire

Pour être un bon travailleur indépendant, il faut être débrouillard et avoir une grande capacité d'adaptation. Pour être son propre patron, on doit savoir résister au stress, avoir le sens de l'organisation, et faire preuve d'autonomie et de détermination.

Défis considérables

Pour réussir en tant que travailleur autonome, il faut être outillé et polyvalent : en plus d'être un expert dans son domaine, il est nécessaire de maîtriser le service à la clientèle, de savoir comment attirer de nouveaux clients, de voir à la comptabilité, etc. Il ne faut donc pas hésiter à recourir aux formations offertes par les organismes de soutien aux entreprises.

De plus, on doit savoir comment restreindre les dépenses, surtout avant de générer des revenus. Il faut donc se limiter aux essentiels : une carte professionnelle, un peu de publicité et un site Web. La plupart du temps, il n'est pas indis-

pensable de louer un bureau lors du démarrage de l'entreprise.

Enfin, un travailleur autonome doit s'impliquer et rencontrer des gens : le réseautage permet de créer des opportunités, de trouver des solutions aux problèmes, etc.



Conseils pratiques

- Le plan d'affaires et l'étude de marché sont des étapes impératives pour le nouveau travailleur autonome;
- Pour que la motivation soit présente au boulot, fixez-vous des objectifs réalistes;
- Prévoyez un coussin financier équivalant à trois mois de fonctionnement;
- Souscrivez une assurance invalidité et une assurance responsabilité;
- Pensez à épargner et planifiez financièrement votre retraite;
- Renseignez-vous sur les déductions fiscales auxquelles vous avez droit.

RESTO PUB LE ST-GAB'S

Mario Bisson
toujours au fourneau
avec sa généreuse cuisine!

Bine Paquin,
gérante

**PLUSIEURS PROMOTIONS
EN SALLE À MANGER :**
mercredi, jeudi et dimanche
Pizza à volonté
dimanche
Spécial Langoustine

66, rue Principale S., Windsor (Qc) J1S 2B6 819 845-7778

COMPTOIR PIZZA MAISON

8, PRINCIPALE NORD,
WINDSOR
819 845-9115

*D'la pizza,
il y en a partout,
mais pas comme
chez nous!*

**MERCI À toute notre fidèle clientèle et nouveaux clients,
pour notre 18^e anniversaire.**
Faites un détour dans notre cours!
COMPTOIR PIZZA MAISON prépare votre pizza, à votre goût!

Régent-Roy Propriétaire
Nicole Employée depuis 16 ans
Huguette Maheux Propriétaire
Jessie Employée depuis 7 ans

*Venez nous rencontrer,
l'équipe du comptoir se fera
un grand plaisir de vous servir!*
Huguette, Régent, Jessie et Nicole

**À VOTRE
SERVICE DEPUIS
18 ANS**

Actuelle Coiffure

Coiffure pour Elle & Lui

**10% de rabais
pour les étudiants en tout temps!**

**Service à domicile pour personnes
âgées et à mobilité réduite sur appel
819 845-7280**

**À VOTRE
SERVICE DEPUIS
6 ANS**

HEURES D'OUVERTURE
Mercredi 9 h à 19 h 30
Jeudi 13 h à 19 h 30
Vendredi 9 h à 15 h
Samedi 9 h à 13 h

Danny Larochelle, Styliste
819 845.2551 • 58-A, St-Georges, Windsor

AVEC 37 ANS EN MÉCANIQUE AUTOMOBILE, LES ANNÉES D'EXPÉRIENCE D'YVON CARRIER NE SE COMPTENT PLUS. APPUYÉ PAR SON FILS GILBERT ET SÉBASTIEN TURCOTTE SON MÉCANICIEN, ILS SONT RÉGULIÈREMENT EN FORMATION, AFIN DE VOUS OFFRIR UN SERVICE À LA FINE POINTE DE LA TECHNOLOGIE.

ENCOURAGER L'ACHAT LOCAL C'EST FAIRE TOURNER NOTRE ÉCONOMIE. NOUS VOUS ENCOURAGEONS À VISITER NOS DIFFÉRENTS MARCHANDS ET DÉCOUVRIR CE QU'ILS ONT À VOUS OFFRIR.

**POUR UN SERVICE
EXEMPLAIRE
À NOTRE
CLIENTÈLE**

**À VOTRE
SERVICE DEPUIS
13 ANS**

M. YVON CARRIER
avec ses 37 ans en mécanique, son accueil courtois, il vous conseil et exécute le travail avec compétence.

M. SÉBASTIEN TURCOTTE
5 ans au garage carrier et fils, mécanicien. Constamment en formation, pour un service à la fine pointe de la technologie.

CENTRE DE MÉCANIQUE CARRIER & FILS

170, rue St-Georges, Windsor
Tél. : 819 845-5159 Fax: 819 845-2736

ACHAT LOCAL

17 septembre 2014

À VOTRE SERVICE
DEPUIS...

SERVICE
UNIQUE

L'ÉCONOMIE
DE LA
RÉGION

ACCUEIL
CHALEUREUX

Le Dépanneur 249, une entreprise locale

Établi au 14 Route 249 à Windsor(Grennlay), comme le mentionnent la plupart des citoyens de la région, il porte bien son nom dû à la route numérotée 249.

C'est un dépanneur indépendant offrant ses produits et services avec la bannière d'essence Sonic, une bannière bien québécoise. Les commerces indépendants jouent un rôle important

dans l'économie rapport à l'offre de produits et services à prix très concurrents.

Au 249 l'accueil chaleureux et personnalisé est apprécié de sa fidèle clientèle, ainsi que celle passante. Ses produits variés mis à combler leurs besoins. Bombonnes de propane BBQ, appât pour la pêche, glace ,bois d'allumage, pommes et carottes pour chasseurs.

Et, depuis quelques mois le diésel vous y est offert.

Le Dépanneur 249, une entreprise locale bien ancrée dans votre communauté!



Éliane Perron, propriétaire depuis 3 ans dit merci à toute sa clientèle d'encourager une entreprise locale.

MARCHÉ ST-FRANÇOIS

144, rue Principale N., St-François-Xavier-de-Brompton 819 845.3687

L'ACHAT LOCAL, C'EST GÉNIAL!



Venez déguster
nos délicieux
produits
maison!

Viande fraîche
Fruits & Légumes
Produits congelés
Produits laitiers
Bière - Vin

Service Poste Canada
Timbres, Colis, Mandat-poste
Fax- Photocopies
Sel adoucisseur, propane
Vidéo

Produits maison

- Sauce à spaghetti • Creton • Pizza • Sandwich
- Sous-marins • Saucisses maison • Tourtière
- Pâté au poulet • Pain baguette frais à tous les jours

Chasseurs : pommes et carottes pour chevreuil

Venez nous voir et vous serez bien servi!
Vous servir, c'est notre plaisir!

OUVERT
364 jours/année



SERVICE PERSONNALISÉ ET QUALIFIÉ

PLUSIEURS GRANDES MARQUES DISPONIBLES

À VOTRE
SERVICE DEPUIS
32 ANS



Près de chez vous, à Windsor



Pour lui, au travail



Du choix, pour toute
la famille



Collection pour elle

Passer
nous voir!

CHAUSSURES
POP
SHOES
Centre du Travail

Boutique **BOMEK**

Merci
à notre fidèle
clientèle d'acheter
localement!

DÉPANNEUR 249

À VOTRE
SERVICE DEPUIS
25 ANS



CARTE FIDÉLITÉ
Café Adajio
6^e GRATUIT

MAINTENANT DU DIESEL!

BIENVENUE
AUX CHASSEURS!
POMMES & CAROTTES
À CHEVREUIL

ÉLIANE PERRON,
PROPRIÉTAIRE
DEPUIS
3 ANS



14, route 249, Windsor (Greenlay) • 819 845-9058

CHAÎNE FAMILIALE QUÉBÉCOISE

MAGASINS DE RABAIS

Korvette

DEPUIS 1958

MD

JUSTE PRIX, PRÈS D'ICI

www.korvette.ca

Chaîne Québécoise de 71 magasins



Linda Gingras
gérante depuis 20 ans

À VOTRE
SERVICE DEPUIS
53 ANS



5, RUE DES SOURCES, WINDSOR 819 845-3190

À VOTRE SERVICE
DEPUIS...

SERVICE
UNIQUE

L'ÉCONOMIE
DE LA
RÉGION

À la santé de l'achat local!

Le Guide alimentaire canadien recommande de consommer de 8 à 10 portions de fruits et légumes chaque jour. Plus ces aliments seront gorgés de vitamines et de nutriments, meilleure votre santé s'en portera. Mais quels fruits et légumes sur l'étagère de votre épicerie ou de votre fruiterie du coin sont les plus nutritifs? Ceux produits localement, évidemment!

Plus frais = plus nutritifs

Plus les fruits et légumes sont frais, plus ils contiennent de vitamines et d'éléments nutritifs. Et plus les jours passent entre leur cueillette et leur consommation, plus ces nutriments s'amenuisent. Les aliments locaux, en ayant parcouru moins de kilomètres avant d'arriver au magasin, seront donc plus frais que les aliments importés qui, eux, ont passé plusieurs jours, voire semaines, en transit entre leur lieu de production et leur point de vente. Les tech-

niques d'emballage et l'utilisation d'agents de conservation visant à garder les aliments frais altéreront encore plus les qualités nutritives des fruits et légumes importés.

De plus, afin de tenter d'offrir des produits importés en apparence aussi frais que les produits locaux, les distributeurs étrangers auront tendance à cueillir les fruits et légumes avant qu'ils n'aient atteint leur pleine maturité. Cette cueillette précoce altère cependant les qualités nutritives des aliments, en ne leur permettant pas d'atteindre leur plein développement.

Des produits plus naturels

Il ne faudrait pas non plus oublier que l'usage de pesticides dans la production de fruits et légumes au pays est contrôlé de façon très efficace. Les aliments importés risqueront donc davantage de contenir des traces de produits chimiques pouvant être nocifs pour la santé.



CENTRE DENTAIRE
François Laflamme

Chirurgien - Dentiste

À VOTRE
SERVICE DEPUIS
13 ANS



DÉJÀ 13 ANS!

LE CENTRE DENTAIRE
FRANÇOIS LAFLAMME

PREND SOIN DE VOTRE SANTÉ DENTAIRE



***Vous accueil dans
un environnement
relaxant
pour petit et grand***



***Les soins prodigués à
chaque patient sont de
qualité et des plus
professionnels.***



Bienvenue aux nouveaux patients!

Urgence acceptée sur rendez-vous
Denturologiste sur place

Windsor Drummondville
819 845.4945 819 475.0185

Dre Émilie Justas, Dr François Laflamme
et Dre Katrine Turgeon

www.dentistefrancoislaflamme.com

Merci de votre fidélité depuis bientôt 30 ans!

ACHAT LOCAL = SERVICE UNIQUE

Vos pharmaciennes vous offrent une approche personnalisée à chaque client et les conseillent judicieusement toujours avec le sourire, que vous retrouverez d'ailleurs sur le visage de tout le personnel de la pharmacie, une équipe compétente qui sait répondre à vos besoins.



À VOTRE
SERVICE DEPUIS
30 ANS

Venez visiter notre
SECTION BEAUTÉ
pour des conseils judicieux
par nos cosméticiennes :
Alexandra, Mylène,
Marie-Hélène et
Adam, cosméticien



Familiprix

Pharmacie France Godbout et Marilynne Isabelle
83, St-Georges, Windsor 819.845.7808

Un nouveau milieu de vie à découvrir!

Vous avez récemment déniché une nouvelle propriété... dans une autre municipalité. Déménager est une chose, le faire dans une ville qui n'est pas «la nôtre» en est une autre. Cela implique davantage que de faire son changement d'adresse : il faut s'adapter à son statut de nouveau résident, découvrir son nouveau milieu de vie, se créer de nouveaux repères.

La plupart des municipalités possèdent un guide

de bienvenue destiné aux nouveaux citoyens. Des visites guidées sont aussi parfois organisées. L'objectif est de connaître l'emplacement des principaux services et attraits de votre ville d'adoption : hôpital et cliniques médicales, écoles, hôtel de ville, bibliothèque, cinéma, centre culturel, piscines intérieure et extérieure, centre sportif, parc, caserne de pompiers, service de police, centre commercial, épicerie, pharmacies, etc.

En tant que nouveau résident, vous devez aussi vous renseigner sur l'horaire du service de transport en commun et celui de la collecte des ordures ménagères et autres matières résiduelles. Il importe également d'être au fait des divers règlements municipaux en vigueur, notamment en ce qui concerne le bruit, l'utilisation d'un foyer extérieur, le stationnement de nuit, le déneigement, l'arrosage, la tonte de la pelouse, le remboursement des taxes municipales et scolaires, etc.

Si vous avez de jeunes enfants, ce déménagement est probablement synonyme de changement d'école. Une réalité qui peut s'avérer angoissante pour vos enfants qui ne retrouveront plus leurs amis à la rentrée des classes. Pour faciliter leur adaptation, profitez de l'occasion pour les inscrire à une activité organisée par la ville : camp d'été, loisirs, sports, arts, etc. Ils y rencontreront assurément quelques futurs camarades.

Bienvenue aux nouveaux résidents!



Inform atique Résidentiel et commercial

Depuis 2001

GRAND CHOIX DE CARTOUCHES
D'IMPRIMANTES

VENTE D'ORDINATEURS NEUFS ET USAGÉS

VENTE ET RÉPARATION DE SYSTÈMES
INFORMATIQUES

INSTALLATION DE LOGICIELS ET RÉSEAUX

SERVICE DE LIVRAISON

389⁹⁹\$



**SAMSUNG
TAB 4 10.1 PO**

• ANDROID 4.4
• 16GB

625\$

+ Eco-frais 1²⁰⁵
(Préparation et mises à jours inclus)



**LENOVO THINKPAD
E545 20B20011CA**

• AMD A6-SERIES 2.9GHZ
• 320GB • 4GB • 15,6"
• DVD-RW • WINDOWS 7 RPO
OU WINDOWS 8 PRO



in-fo.ca
www.in-fo.ca

**Patrick Foucault, prop.
819 845-5082**

128, rue Principale Nord,
Windsor (QC) J1S 2E2
Ventes@in-fo.ca

Nouveaux résidents,
**BIENVENUE
CHEZ VOUS!**

CHAÎNE FAMILIALE QUÉBÉCOISE
MAGASINS DE RABAIS

Korvette

JUSTE PRIX, PRÈS D'ICI
Au service des gens de la région de Richmond

POSTES À COMBLER
VENEZ REJOINDRE NOTRE ÉQUIPE DYNAMIQUE



À VOTRE
SERVICE DEPUIS
1988

*Merci de faire
affaires avec
nous. Toujours
heureux de
vous servir!*

555, Craig Est, Richmond
819 826-6258
www.korvette.ca



PIÈCES D'AUTO

NAPA

Pièces d'autos Bilodeau inc.

89, rue Principale Nord,
Windsor

819 845-2746



4 au 21 septembre
**LE TEMPS EST VENU DE
CHANGER VOS FENÊTRES?**



Possibilité de
financement



RONA J. ANCTIL
www.janctil.com

3110, Route 222, Saint-Denis-de-Brompton
Tél.: 819 846-2747, sans frais: 1 866 452-2747

RONA MAGOG
www.ronamagog.com

205, rue Centre, Magog
Tél.: 819 843-4441, sans frais: 1 800 668-4441

Grande vente
de PORTES et
FENÊTRES

Nous PAYONS
les TAXES



À VOTRE
SERVICE DEPUIS
79 ANS

Laflamme

ACHAT LOCAL

17 septembre 2014

À VOTRE SERVICE DEPUIS...

SERVICE
UNIQUE

L'ÉCONOMIE
DE LA
RÉGION

ACCUEIL
CHALEUREUX

Détenir un compte à la Caisse Desjardins, c'est aussi contribuer au mieux-être de la communauté



JEAN-MARC RICHER
Directeur général

ment économique et social de sa communauté. Lors du versement de la ristourne aux membres, dont le montant que chacun reçoit dépend directement du volume d'affaires qu'il fait avec sa caisse annuellement, une somme est versée dans un Fonds d'aide au développement du milieu. Ce fonds est remis sous forme de dons et commandites aux organismes du milieu en vue de les soutenir dans leurs projets structurants ayant des retombées économiques et sociales sur le territoire de la Caisse. Pour l'an dernier, ce sont 1,1 million de dollars qui ont été remis en dons, commandites et ristournes, ce qui représente un montant de plus de 3 000 \$ par jour qui est retourné aux membres de la Caisse Desjardins du Centre du Val-Saint-François et dans la communauté. **Aucune autre institution financière n'en fait autant.**

Desjardins
Caisse du Centre
du Val-Saint-François

Siège social :

Windsor

819 845-2707

Centres de services :

Durham-Sud

St-François-Xavier

Richmond

En tant que coopérative de services financiers, votre caisse Desjardins poursuit des objectifs qui la distinguent nettement des autres institutions financières. En plus de donner à ses membres un accès adapté à des services financiers de qualité en leur assurant des avantages concrets et un service humain et empreint de considération, la Caisse Desjardins du Centre du Val-Saint-François contribue au développe-



NOUVEAU BOYAU RÉTRACTABLE

Un incontournable pour L'UTILISATION
CONFORTABLE ET OPTIMALE
de votre système d'aspiration.

SPÉCIAL

**ENSEMBLE BOYAUX
30' DE LUXE**
avec accessoires
et brosse à plancher

125\$

Rég. 225\$



K554G DELUXE

À VOTRE
SERVICE DEPUIS
30 ANS



SYSTÈME HYBRIDE

**FILTRATION À HAUTE
EFFICACITÉ**

**CONSTRUCTION DE QUALITÉ
EXCEPTIONNELLE**

FINITION HAUT DE GAMME

CHOIX D'ACCESSOIRES

GARANTIE 25 ANS

SERVICE DE TRAITEMENT D'EAU

Réparation, sacs, boyaux de toutes marques.
Garantie honorée sur place.

ASPIRATEUR RÉSIDENTIEL
518, Craig, Richmond
819 826-3508

Boutique
Le Chien Élégant
Animalerie et salon de toilettage

Avis à notre clientèle
Toilettage maintenant disponible
**les jeudis & les vendredis soir
& les samedis**
Josianne & son équipe

59, 5^e avenue, Windsor 819 845-7060

À VOTRE
SERVICE DEPUIS
MARS 2014

**UN PROGRÈS RÉVOLUTIONNAIRE
DANS LA TECHNOLOGIE DE DÉNEIGEMENT:
LA PUISSANCE DES TROIS PHASES 3X**

Cub Cadet

**TRAVAILLER PLUS EFFICACEMENT,
NON ARDEMENT!** | GARANTIE 3 ANS
RÉSIDENTIELLE

PHASE 1
La tarière coupe et broie la neige compactée et la glace.

PHASE 2
Un nouveau système d'admission révolutionnaire à grande vitesse, broie encore la neige et la glace et les dirige comme un turbocompresseur.

PHASE 3
La neige est rapidement dirigée vers les turbine qui la projette par la goulotte.

**GAGNEZ DU TEMPS
TOURNEZ SANS EFFORT
PUISSANCE ET EFFICACITÉ**

3X
3 PHASES

cubcadet.ca

STIHL
www.stihl.ca

Scie à chaîne à essence MS 170
249⁹⁵ \$
Prix de détail suggéré 279,95 \$ avec guide chaîne de 10 po
30,1 cm³/1,3 kW/3,9 kg (8,6 lb)¹

**RECEVEZ GRATUITEMENT
UNE TROUSSE WOOD-PRO™
À L'ACHAT D'UNE SCIE À
CHAÎNE SÉLECTIONNÉE**
• chaîne en longueur OILMATIC™
• Coffre Woodman™
• Casquette STIHL
UNE VALEUR DE 85 \$!

**NE MANQUEZ PAS CES
ÉCONOMIES
AUTOMNALES**

Souffleur à main à essence BG 55
179⁹⁵ \$
Prix de détail suggéré 219,95 \$
27,2 cm³/0,7 kW/4,1 kg (9,0 lb)¹
¹ Sans carburant

Taille-haie à essence HS 45
299⁹⁵ \$
Prix de détail suggéré 329,95 \$
18 po (45 cm)/4,7 kg (10,4 lb)¹
¹ Sans carburant

* Ne ratez pas votre chance de recevoir la trousse Wood-Pro™. Achetez simplement une des scies à chaîne sélectionnées d'ici le 28 novembre 2014 et vous recevrez GRATUITEMENT une trousse Wood-Pro™ STIHL. Cette trousse comprend un coffre de scie Woodman™, une casquette STIHL et une chaîne de remplacement OILMATIC™ - une valeur de 85 \$! Le modèle de casquette peut varier. Cette offre est en vigueur jusqu'au 28 novembre 2014 ou jusqu'à épuisement des stocks.
Modèles sélectionnés : MS 150 C-E, MS 150 TC-E, MS 170, MS 171, MS 180 C-BE, MS 181 C-BE, MS 192 C-E, MS 192 TC-E, MS 211, MS 221, MS 241 C-M, MS 250, MS 251, MS 251 C-BE, MS 271, MS 291, MS 291 C-BE, MS 311 et MS 381.

HEURES D'OUVERTURE :
Lundi au vendredi 8 h à 17 h / Sam: 8 h à 12 h

Atelier Le K enr.

ACHAT LOCAL

17 septembre 2014

À VOTRE SERVICE
DEPUIS...

SERVICE
UNIQUE

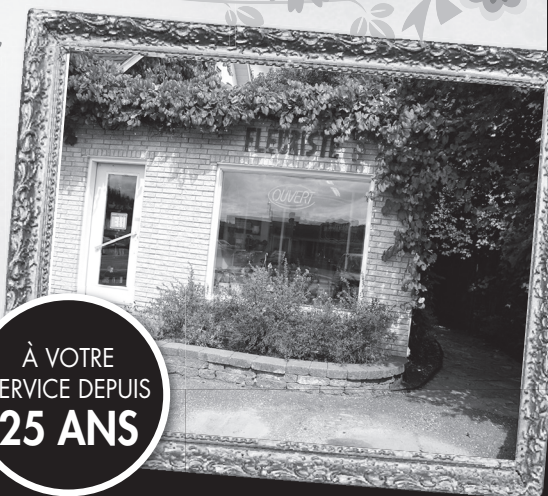
L'ÉCONOMIE
DE LA
RÉGION

ACCUEIL
CHALEUREUX

Chez Edna
fleuriste
Merci
à notre
fidèle
clientèle!

À VOTRE
SERVICE DEPUIS
25 ANS

79, Principale Sud,
Windsor
819 845-3697



Pourquoi aller chercher ailleurs ce que nous avons chez nous ?

Savez-vous que notre municipalité et la région avoisinante regorgent d'une multitude de services, de commerces et d'entreprises? Leurs services et leurs produits diversifiés démontrent d'une qualité équivalente et même souvent supérieure à celle trouvée dans les grands centres.

Nous aimerions vous inciter à découvrir les produits locaux ainsi qu'un large éventail de produits du terroir offerts au Marché Champêtre de Melbourne, à vous offrir quelques moments de relaxation à l'Auberge et aux différents Gîtes, lieux de paix et de réconfort, à essayer les petits cafés et restaurants, pour le simple plaisir gustatif, à découvrir nos différents musées ou tous autres endroits pittoresques et, finalement, à parcourir notre merveilleuse région en vous



imprégnant d'images inoubliables que vous présenteront nos paysages magnifiques soit dans un de nos parcs ou tout simplement en explorant les divers sentiers.

Privilégier l'achat local en vous rendant dans les établissements, les commerces, et les entreprises sis sur notre territoire vous permettra de les encourager. Par le fait même, vous faites deux actions très importantes : favoriser l'économie et l'emploi. Ce sont des actions directes et immédiates sur notre collectivité. En les soutenant, vous assurez la survie de ceux-ci et l'économie locale. Choisir d'acheter chez nous, c'est se prévaloir d'une diversité autant dans les services que dans les produits !

Encourager l'achat local, c'est un choix essentiel dont bénéficiera toute la collectivité !

James Johnston
maire de Melbourne



JOSÉE
À VOTRE
SERVICE DEPUIS
27 ANS

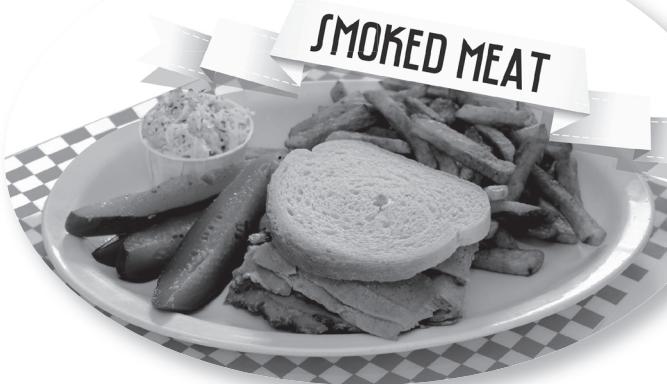
DÉJEUNERS
tous les jours

LE TRIO
HAMBURGER
POP'S



**MENU
DU JOUR**

SMOKED MEAT



**Lyne Métayer
et Josée Tardif**
Propriétaires

78, Principale Sud, Windsor **819 845-4732**

CLINIQUE VÉTÉRINAIRE VÉTÉRIVI



POUR PETITS
ANIMAUX SEULEMENT

Dre Lovie Gauthier-Poulin • Dre Viviane Glaude

À VOTRE
SERVICE DEPUIS
9 ANS

CHIRURGIE AU LASER



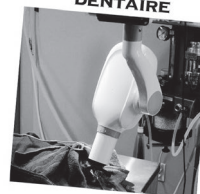
**Des médecins vétérinaires
expérimentés**

*Nous prolongeons
nos heures d'ouvertures
le lundi soir à Asbestos, le mercredi soir à
Richmond et le jeudi soir à Windsor.*

CONTACTEZ-NOUS!

819 826-3627 + 152, ROUTE 116, RICHMOND (QC) JOB 2HO
WWW.VETERIVI.COM • WWW.VETERIVI.INFOVET.CA

**Nouveau
RADIOGRAPHIE
NUMÉRIQUE
DENTAIRE**



Dépositaire des outils

DEWALT

À VOTRE
SERVICE DEPUIS
31 ANS

LOCATION WINDSOR
(131758 CANADA INC.)

89, Principale Sud, Windsor • 819 845-7874

Une équipe qualifiées pour répondre à vos besoins.

SERVICE DE PROPANE ET LIVRAISON
LOCATION ET LIVRAISON D'ÉQUIPEMENT DE LOCATION



LOUER



C'EST SI BRILLANT ET SI FACILE

À VOTRE SERVICE
DEPUIS...

SERVICE
UNIQUE

L'ÉCONOMIE
DE LA
RÉGION

L'achat local vs le web.

Des nouvelles tendances que nous voyons apparaître comme concurrence à l'économie locale le Web est la plus grande. Il n'y a plus de déplacement, de marque, ni même de pays. Nous pouvons même avoir des évaluations de consommateur dans les blogs.

Que fait-on comme commerçant pour être compétitif dans cet univers? La réponse est souvent l'expérience. L'expérience dans le sens de connaître son client, déterminer avec lui ses besoins, établir une relation de confiance. Tout ceci n'a pas de prix.

Je crois que nous pouvons à l'aide de nos valeurs faire la différence dans la relation entre commerçants et consommateurs. En effet, l'achat local est l'effort combiné entre les commerçants et les consomma-

teurs afin de s'entraider pour diminuer l'exode voire la disparition des commerces de notre belle région.

Alors lorsque vous cherchez un bien ou un service pourquoi ne pas demander à nos amis concitoyens avant d'aller chercher plus loin. Eux peuvent vous faire bénéficier de leurs expériences favorisant ainsi l'enrichissement de notre collectivité.

Faites affaire avec vos commerçants, nous y serons tous gagnants!



Eric Therrien

**BOULANGERIE
PÂTISSERIE**

À VOTRE SERVICE DEPUIS 16 ANS

Artisanale

*Pour des produits
comme ceux de maman!*

132, Principale nord,
Windsor (QC) J1S 2E2

l'étincelle
AU SERVICE DU VAL-SAINT-FRANÇOIS DEPUIS 1970

À votre service depuis 43 ans

Service offert directement au comptoir de l'Étincelle

- Photocopies couleur & noir et blanc
- Plastification • Scan de document
- Boudinage pour travaux scolaires
- Télécopie (Fax) • Signet mortuaire
- Faire-part de mariage
- Distribution de circulaire



valentine

Venez goûter nos fameux
Smoked Meat



Déjeuners
tous les jours



QUILLORAMA

Sur présentation de ce coupon

RECEVEZ UN ESSAI GRATUIT POUR JOUER

dans une ligue de jour ou de soir,
aux grosses ou aux petites.

Valide pour un nouveau joueur

À VOTRE
SERVICE DEPUIS
20 ANS

**Michel
Ménard**
Courtier Immobilier



819 578-6522

**Proprio
Direct**
AGENCE IMMOBILIÈRE

**À VENDRE
PAR LE PROPRIO**
...et son courtier!

Gars de la place, impliqué dans sa communauté
ÉVALUATION GRATUITE

Contactez-moi ! 819 578-6522

CHERCHE ENFANTS
les samedis ou dimanches
POUR UNE LIGUE JUNIOR.
Surveillance parentale requise.

VALENTINE ET QUILLORAMA

55, rue Craig, Richmond 819 826-6762



Chambre de commerce régionale de Windsor

819 434-5936

Promotion des fêtes

Avis aux marchands des municipalités de Windsor, Val-Joli, St-Claude, St-François-Xavier-de-Brompton, St-Denis-de-Brompton et Stoke

La promotion des fêtes en collaboration avec le Journal L'Étincelle est en train d'être préparée et nous vous invitons fortement à y participer afin d'**ENCOURAGER L'ACHAT LOCAL**.

Un vent de changement déferle sur la Chambre de Commerce Régionale de Windsor

Nouveau C.A. - Nouveau site Web

**Que d'avantages d'être
membre de votre
Chambre de Commerce !**

Nouveautés cette année :

En vous joignant à la promotion des fêtes vous :

- Devenez automatiquement membre de la Chambre de Commerce jusqu'au 31 mars 2015
- Obtenez une visibilité sur le site Web de la Chambre de Commerce
- Faites partie des marchands participants où les bons d'achat peuvent être dépensés
- Obtenez 5 % de remise à l'achat d'un minimum de 100 \$ en bons d'achat

Plus d'avantages à devenir membre de votre Chambre de Commerce

Vous pouvez vous rendre au www.ccrwindsor.com et découvrir notre nouveau site web et son contenu :

- Informations sur la Chambre
- Comment devenir membre
- Les avantages à devenir membre
- La liste de tous les membres répertoriés par municipalité

Et bien d'autres choses



Éric Therrien
Président



Euphoria: Un nouveau Salon de Beauté à Richmond

Richmond (MB) – Samedi dernier, c'était la fête sur la Principale à Richmond. En effet, Patricia Dépault, Julie Beaulieu et Martin Ouellet procédaient à l'inauguration officielle du nouveau Salon de Beauté « Euphoria ». De nombreux parents et amis étaient présents pour l'occasion, mais également de futures clientes curieuses de découvrir les services offerts par ce nouveau commerce du centre-ville.

Patricia Dépault, originaire de Windsor, et mère de trois enfants, n'en est pas à ses premières expériences en coiffure. « En revenant dans la région, j'ai décidé de démarrer mon propre salon à Richmond, car je voulais répondre aux besoins de la clientèle. J'avais déjà travaillé en coiffure plusieurs années ici, puis à Montréal, et je pense pouvoir offrir quelque chose de différent qui correspond bien à une clientèle plus jeune. »

Julie Beaulieu a quant à elle complété un cours en esthétique, suivi d'une formation en pose d'ongle et d'un perfectionnement en acrylique. « Je cherchais un endroit où je pourrais pratiquer mon métier qui est vraiment une passion pour moi, quand Patricia m'a proposé de se joindre à elle, j'ai tout de suite accepté. »

Première table de bronzage aux lumières LED au Québec

En plus de la coiffure et de la manucure, le Salon Euphoria offrira à ses clients la première table de bronzage aux lumières DEL (Diodes Électroluminescentes) au Québec. Cette technologie toute récente a été développée par « Innovations LEDCare », anciennement « SolarPro », en collaboration avec l'Université de Sherbrooke. Le produit a donc été conçu, développé et construit à Richmond. C'est un ami de la jeune femme d'affaires, Martin Ouellet, lui-même propriétaire de l'entreprise « Déménagement et Transport Richmond » qui a proposé à Mme Dépault d'investir avec elle pour offrir cette nouvelle technologie à la clientèle de Richmond.

« Je connaissais déjà le produit, car je travaille régulièrement avec « Innovation LEDCare » expliquait-il lors de l'ouverture du Salon. « Je pense qu'en affaire, il faut se démarquer et l'arrivée d'une nouvelle technologie bénéfique pour la peau va plaire à la clientèle cible visée par Patricia. Je suis moi-même très satisfait du bronzage qu'elle procure. »

D'ailleurs selon la compagnie fabricant le produit, l'exposition à la lumière DEL entraînerait de nombreux effets thérapeutiques sur le corps. « La pénétration des rayons de lumière, émis par les DELs dans les tissus, dépend de leur longueur d'onde, c'est-à-dire de leur couleur. Lorsqu'une cellule est touchée par une onde de lumière, elle en-

trera en « résonance » et l'agitation provoquée par l'absorption de l'énergie lumineuse va provoquer des changements chimiques et physiques qui vont

stimuler l'activité de la cellule. À chaque problème correspond donc un traitement spécifique déterminé par la longueur d'onde des DELs. »



Patricia Dépault, Julie Beaulieu et Martin Ouellet inauguraient le samedi 13 septembre dernier le Salon de Beauté Euphoria.

À VOTRE SERVICE DEPUIS 2 ANS

CAFÉ DE TORRÉFACTION FONCÉE

DU 22 AU 29 SEPTEMBRE

NOUVEAUTÉ

1\$ PETIT FORMAT +TX

1\$

UN MONTANT DE 1\$ PERMET DE POSER DES GESTES QUI COMPTENT VRAIMENT DANS VOTRE COMMUNAUTÉ.

JUSQU'AU 21 SEPTEMBRE

KATIA ET ALISON WILLARD PROPRIÉTAIRES

2 B, route 249, Windsor (QC) J1S 2T7 • 819 845-2141

SOYEZ PRÉVOYANTE

Réservez tôt votre MANTEAU D'HIVER !

Très beaux choix !! Plan mise de côté.

25% SUR MANTEAU EPSILON

10% MEMBRE FADOQ sur prix régulier.

Nos conseillères vous attendent

38, Principale Nord, Windsor 819 845-4796

À VOTRE SERVICE DEPUIS 41 ANS

À VOTRE SERVICE DEPUIS 41 ANS

Tricot Fil d'Art

30, Principale Nord, Windsor
819 845-7851

Tout pour vos projets de tricot crochet et broderies

Laine Fil à broder Aiguille Etc... Patron

Comptoir Sears Nettoyeur Therrien

La prospérité de votre localité: votre responsabilité

Vous n'êtes peut-être pas conscient de l'impact que les achats que vous effectuez ont sur la prospérité de votre région. Pourtant, chacun des sous dépensés localement contribue à la santé économique de votre localité. Au même titre que vos concitoyens, vous êtes responsable du développement économique de votre région.

Participez donc à l'économie florissante de votre localité, en achetant localement et en

ayant recours aux services dispensés près de chez vous. Considérez l'achat local de biens et services comme étant le meilleur moyen de vivre au sein d'une communauté économiquement prospère où l'abondance profite à tous.

En effet, l'achat local favorise la vitalité de votre quartier et le développement régional. C'est un moteur économique indispensable au mieux-être de la collectivité. Vous faites partie

de la chaîne qui maintient l'économie de la région vigoureuse et contribue à améliorer sa situation. À ce titre, vous pouvez stimuler la croissance régionale en achetant localement.

Encourager les commerces et entreprises de votre localité en vous procurant leurs biens et services, c'est faire preuve de solidarité et de responsabilité. C'est leur permettre de survivre et de réduire la fuite des capitaux à l'extérieur

de votre région.

N'oubliez pas qu'un commerce ou une entreprise de service qui quitte votre localité ou ferme ses portes signifie moins d'emplois, moins de ressources, et moins de vie. En mettant en pratique l'achat local, vous favorisez le maintien des emplois existants et vous contribuez à la création de nouveaux emplois.



McCafé

McDonald's

**OUVERT
7 JOURS/7
24H/24**

**1035, Route 243,
Melbourne
819 826-2677**

www.mcdonalds.ca

Pour l'achat de vos présents, magasinez futé!

En toute saison et pour toutes les occasions spéciales, prôner l'achat local est un choix sensé.

L'achat local vous permet entre autres de vous démarquer par des cadeaux d'hôtes originaux, tels des paniers de délices du terroir ou des objets créés par des artisans locaux. Lors de

vos réceptions, mettez en valeur ce que votre région produit de plus savoureux et de plus inusité, ce qui ne manquera pas d'impressionner vos convives. Ce faisant, vous encouragerez les producteurs d'ici et vous limiterez les émissions de gaz à effet de serre générées par le transport des marchandises.

Suite page 29

30 000 lecteurs

l'étincelle
AU SERVICE DU VAL-SAINT-FRANÇOIS DEPUIS 1970

**VOUS DÉSIREZ UNE PLANIFICATION PUBLICITAIRE STRATÉGIQUE?
IL ME FERA PLAISIR DE VOUS CONSEILLER!**

Chantal Darveau
Conseillère publicitaire

**cdarveau@letincelle.qc.ca
819 845.2705**



RAV4 LE (2RM)

149\$

/paiement
bimensuel
Location 60 mois,
avant taxes



COROLLA CE (5M)

85\$

/paiement
bimensuel
Location 60 mois,
avant taxes

TOYOTA RICHMOND, NOTRE CONCESSIONNAIRE DE CHEZ NOUS!



**À VOTRE SERVICE
DEPUIS 44 ANS!**

TOYOTA
Richmond

* Transport et préparation inclus et taxes en sus.



TOYOTA
faire toujours mieux

**151, route 116, Richmond
Tél.: 819 826-5923 ou sans frais 1-800-363-1616
www.toyotarichmond.com**

Pour l'achat de vos présents, magasinez futé! - Suite de la page 28

Au rayon des cadeaux, l'achat local est aussi avantageux. Il suffit de penser au prix prohibitif de l'essence ainsi qu'aux effets environnementaux des déplacements pour se rendre dans les grands centres et, possiblement, y retourner afin d'échanger les cadeaux qui n'auront pas fait l'affaire! Il en va de même pour les vêtements, que l'on a tout avantage à se procurer près de chez soi, à supposer que la taille ne soit pas la bonne ou que votre ado refuse de porter les vêtements de marque que vous lui avez achetés

à prix d'or!

Mais il y a bien plus. L'achat local favorise la prospérité des entreprises de chez nous. Cela veut dire le maintien ou la création d'emplois pour vous-même, votre voisin, votre jeune adulte, soit dans les entreprises qui fabriquent ces biens, soit dans les magasins qui les vendent. Cela veut aussi dire un taux de chômage plus faible, un plus grand pouvoir d'achat et une collectivité tissée plus serrée.

Alors, pour l'achat de présents, faites à votre communauté et à vous-même le plus beau des

cadeaux : misez sur l'achat local!



**INSTITUT
MARIE
CELINE**

*Pour l'éclosion de la
beauté*



À VOTRE
SERVICE DEPUIS
28 ANS

**RÉPAREZ VOTRE PEAU
APRÈS L'ÉTÉ**

Nous vous proposons
une cure anti-stress

- Soins faciaux
- Soins pédicure
- Massage de corps
- Exfoliation corporelle
- Cours de maquillage
- Teinture de cils
- Soins de dos
- Manucure

Maryse et Déronique vous attendent!

64, St-Georges, Windsor • 819 845-3185
www.institutmarieceline.ca



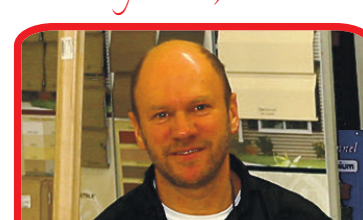
**CENTRE DE
RÉNOVATION**



Mario Leclerc
32 ans comme gérant de succursale.
*La quincaillerie et la construction
n'ont plus de secret pour moi!*



Isabelle
24 ans en décoration intérieure, vous voulez des idées, de la couleur? Venez me rencontrer, je ferai évoluer votre projet selon les dernières tendances.
Ma passion, c'est mon métier!



Daniel Robert
35 dans le domaine des matériaux de construction.
*Venez me rencontrer pour
une soumission!*

**La Coop
des Cantons**

OPTEZ POUR LA DISTINCTION
COOPÉRATIVE
Devenez membre auxiliaire
pour seulement
25\$ à vie

WWW.COOPDESCANTONS.CA

2, rue principale, Route 249
St-François-Xavier de Brompton • 819 845-4122



**GARAGE
Martial Pruneau**

UNI-PRO

- Vente et entreposage de pneus
- Auto de courtoisie
- Remorquage

1970, Rte 249,
St-Denis de Brompton
819 846-3277



À VOTRE
SERVICE DEPUIS
40 ANS

Spécialités

- Freins
- Silencieux
- Suspension
- Injection
- Air climatisé

Vente et installation de pièces

- Lumières
- Essuie glaces
- Additifs
- Différentes huiles
- Pneus
- Courroies
- Démarreurs
- Alternateurs
- Pare-brises

NOUS UTILISONS DES PRODUITS DE QUALITÉ DE MARQUES NATIONALES



L'artiste peintre Thérèse Maheux à la Poudrière

Windsor (RC) – Ex-résidante de Windsor, l'artiste peintre et sculpteur de Sherbrooke, Thérèse Maheux, est de retour dans son ancien patelin afin de présenter son exposition, « Au-delà des mots : regards sur l'autisme », qui est à l'affiche du Parc historique de la Poudrière. Présente au pavillon principal les 13 et 14 septembre dernier, elle sera de nouveau sur place les 20 et 21 septembre.

Grand-mère de son petit-fils Sammy âgé de 7 ans, Thérèse Maheux illustre par ses œuvres l'univers de l'enfant, autiste de haut niveau. Travaillant à partir de tableaux de bois qu'elle fabrique soi-même, l'artiste utilise la peinture à l'encaustique, une technique qui utilise des couleurs délayées dans de la cire fondue à laquelle s'ajoutent des pigments secs et du solvant.

Cette technique, qui rappelle celle des grands maîtres, traduit les reliefs et les couleurs de sa troisième exposition. Mme Maheux s'est inspirée de l'univers de Sammy, réalisant une

suite de tableaux qui mettent en valeur à la fois son intelligence et son intérêt pour la nature, le chant, les arts visuels, les animaux et

de multiples connaissances qu'il emmagasine dans son univers particulier. Pour chaque tableau, l'artiste ajoute un poème.



Les tableaux et poèmes de Thérèse Maheux.

Sculpture Cleveland



Terra Sculpt
INC.
INITIATION ET PERFECTIONNEMENT
FORMATION 30 H, COURS ET STAGE D'ÉTÉ

Carole Dubarle • 514 568-7085
www.terrasculpt.com



SAINT-FRANÇOIS-XAVIER-DE-BROMPTON

PROVINCE DE QUÉBEC
MRC DU VAL-SAINT-FRANÇOIS
MUNICIPALITÉ DE SAINT-FRANÇOIS-XAVIER-DE-BROMPTON

AVIS PUBLIC

(concernant le rôle d'évaluation de la municipalité de Saint-François-Xavier-de-Brompton)

Avis est par les présentes donné que le rôle triennal d'évaluation foncière de la municipalité de **Saint-François-Xavier-de-Brompton** sera, en **2015**, en vigueur pour son troisième exercice financier, et que toute personne peut en prendre connaissance à mon bureau, durant les heures d'affaires régulières.

Conformément aux dispositions de l'article 74.1 de la Loi sur la fiscalité municipale, avis est également donné que toute personne ayant un intérêt à cet effet peut déposer, à l'égard de ce rôle, une demande de révision prévue par la section I du Chapitre X de cette loi, au motif que l'évaluateur n'a pas effectué une modification qu'il aurait dû y apporter en vertu de la loi.

Pour être recevable, une telle demande de révision doit remplir les conditions suivantes :

- * être déposée au cours de l'exercice financier pendant lequel survient un événement justifiant une modification du rôle en vertu de la loi, ou au cours de l'exercice suivant;

* être déposée à l'endroit suivant ou y être envoyée par courrier recommandé :

Organisme responsable du Rôle d'évaluation
3, rue Greenlay nord, bureau 101 Windsor (Québec) J1S 2J1

* être faite sur le formulaire prescrit à cette fin et disponible à l'endroit ci-dessus indiqué;
* être accompagnée de la somme d'argent déterminée par le règlement 2003-03 de la **M.R.C du Val-Saint-François** et applicable à l'unité d'évaluation visée par la demande.

Donné le 11 septembre 2014

Sylvie Champagne,
directrice générale et secrétaire-trésorière



EXCAVATION RICHMOND inc
Daniel Blanchette, propriétaire

EXCAVATION • SERVICE DE MINI-PELLE • TRAMAC
TERRE TAMISÉE • CONCASSÉ • CHAMPS D'ÉPURATION
DRAINAGE • TERRASSEMENT • TRANSPORT EN VRAC
GRAVIER • SABLE • DÉNEIGEMENT

819 826-2345 • Cell : 819 679-2345

cette pratique.

La soirée d'information aura lieu le mercredi 1er octobre à la grande salle du Centre d'art de Richmond, dès 19 h. « Dans un souci de transparence et de volonté politique, les citoyens de Richmond auront l'occasion d'en apprendre davantage sur la fluoruration et d'échanger lors de cette soirée. Nous souhaitons que cette soirée fournisse l'information nécessaire afin que les ci-

toyens de Richmond se prononcent sur la poursuite ou non de la fluoruration », précise M. Martel.

Des représentants de l'Agence de la santé et des services sociaux de l'Estrie ainsi que du Regroupement pour une eau saine à Richmond auront l'occasion de présenter leurs points de vue sur la fluoruration de l'eau potable. La Ville présentera également l'impact que représente l'arrêt de la fluoruration puisqu'une entente entre avec le ministère de la Santé publique permettait de défrayer les coûts de l'installation du système de fluoruration en 2009.

Cette soirée d'information et d'échange sera suivie d'une consultation de la population le dimanche 19 octobre prochain durant laquelle tous les citoyens de Richmond seront appelés à se prononcer sur l'avenir de la fluoruration. Pour le maire de Richmond, le débat s'ouvre sur la fluoruration dans un respect mutuel des positions de chacun.

Source et texte : Ville de Richmond / L'Étincelle (RC).

Troubles de déficit d'attention et d'hyperactivité

Estrie – L'Association des proches de personnes atteintes de maladie mentale en Estrie (APPAMM-Estrie) invite toute la population de Windsor et des autres zones la MRC du Val-Saint-François à assister gratuitement à sa rencontre mensuelle d'échange et d'information. Elle aura lieu le mercredi 24 septembre, à 19 h 30, au Cégep de Sherbrooke à la salle 53-284 du pavillon 2.

Le trouble du déficit d'attention et de l'hypersensibilité est très présent chez l'enfant et persiste chez l'adulte dans la majorité des cas. S'agit-il d'un nouveau diagnostic à la mode ou d'un problème sous-diagnostiqué? Quels sont les mythes entourant ce trouble? Quels sont les traitements disponibles, les attitudes aidantes de la part des proches et des personnes qui présentent ce trouble? Toutes ces questions et bien d'autres pourront être abordées en compagnie du Dr Angelo Fallu, psychiatre et personne-ressource invitée à cette occasion.

Pour plus d'information à ce sujet ou en tout ce qui concerne l'APPAMM-Estrie, communiquez au 819 563-1363.

Source et texte : Association des proches de personnes atteintes de maladie mentale en Estrie.



Melbourne

PROVINCE DE QUÉBEC
M.R.C. DU VAL-SAINT-FRANÇOIS
CANTON DE MELBOURNE

AVIS PUBLIC

(concernant le rôle d'évaluation foncière de la Municipalité du Canton de Melbourne)

Avis est par les présentes donné que le rôle triennal d'évaluation foncière de la Municipalité du Canton de Melbourne sera, en 2015, en vigueur pour son troisième exercice financier, et que toute personne peut en prendre connaissance à mon bureau, durant les heures de bureau régulières.

Conformément aux dispositions de l'article 74.1 de la Loi sur la fiscalité municipale, avis est également donné que toute personne ayant un intérêt à cet effet peut déposer, à l'égard de ce rôle, une demande de révision prévue par la section I du Chapitre X de cette loi, au motif que l'évaluateur n'a pas effectué une modification qu'il aurait dû y apporter en vertu de la loi.

Pour être recevable, une telle demande de révision doit remplir les conditions suivantes :

- * être déposée au cours de l'exercice financier pendant lequel survient un événement justifiant une modification du rôle en vertu de la loi, ou au cours de l'exercice suivant;
- * être déposée à l'endroit suivant ou y être envoyée par courrier recommandé :

O.M.R.E. du Val-Saint-François
3, rue Greenlay Sud
local 101
Windsor, QC J1S 2J1
Téléphone: 819 845 2016

- * être faite sur le formulaire prescrit à cette fin et disponible à l'endroit ci-dessus indiqué;
- * être accompagnée de la somme d'argent déterminée par le règlement 2003-03 de la MRC du Val Saint-François et applicable à l'unité d'évaluation visée par la demande.

Donné à Melbourne, le 17e jour de septembre 2014

Cindy Jones, g.m.a.
Directrice générale/secrétaire-trésorière

André Drapeau récolte le crédit-voyage d'août



Windsor (RC) – Ex-registraire de l'Association du hockey mineur de Windsor et du Tournoi national bantam, c'est André Drapeau qui a remporté en août la deuxième pige du crédit-voyage de la Fondation du Centre de santé et de services sociaux du Val-Saint-François. M. Drapeau et son épouse ont opté pour le montant en argent de 1500 \$. Sur la photo, la présidente ex officio de la Fondation, Giselle Duval, remet le chèque à l'heureux gagnant.



PROGRAMME POUR LES MÉNAGES À FAIBLE REVENU OBTENEZ UN FRIGO NEUF POUR SEULEMENT 75 \$

Si votre frigo a 14 ans ou plus, vous êtes peut-être admissible à notre programme pour les ménages à faible revenu qui vous permettrait de le remplacer par un frigo neuf homologué ENERGY STAR® pour seulement 75 \$, 95 \$ ou 120 \$. Vous pourriez ainsi réduire votre facture d'électricité.



Composez sans frais le
1 877 222-0809 pour vous inscrire.
hydroquebec.com/faible-revenu-frigo



Note : assurez-vous que le programme soit en cours dans votre région.

Auto Value

Centre de Service Certifié®

15 septembre
au 31 octobre

safe route
ASSISTANCE ROUTIÈRE

Planifiez l'arrivée de l'hiver dès aujourd'hui...

Pour votre sécurité routière,
planifiez dès maintenant
la vérification de votre
voiture avant l'hiver :

Inspection préventive Installation des pneus d'hiver



PROMO:

TIRAGE SUR NOTRE
PAGE FACEBOOK DE
12 TROUSSES D'URGENCE
VALEUR DE 70 \$ CHACUNE

L'étui de nylon comprend 14 outils
d'urgence pour l'auto:

- Corde de remorquage légère, en polyester tressé pour une force de tir plus grande qu'une chaîne mesurant 12 pieds et d'une force de tir de 6000 lbs.
- Câble démarreur 200 amp. 8 pieds
- Couverture isolante et poncho d'urgence
- Une paire de gants paume en cuir
- 2 mini-bougies, 1 boîte d'allumettes, 1 ruban pvc, 1 pompe à siphonner, 1 cutter, 1 lampe de poche (avec 2 piles AA) et une corde élastique d'un mètre avec attaches en métal.



Centre Mécanique Windsor
Windsor
819-845-2174

Visitez notre site web pour trouver nos ateliers www.auto-value.ca

Nés pour chasser!

Deux outils Web fort utiles

Collaboration spéciale, Fédération québécoise des chasseurs et pêcheurs

Zone Chasse

Tout le monde est fin prêt à chasser! Une seule ombre au tableau... comment s'y retrouver dans les dédales réglementaires et légaux qui varient d'année en année et surtout, selon les zones?

La Fédération québécoise des chasseurs et pêcheurs facilite la recherche d'information à ce sujet. En collaboration avec Sogix, elle a lancé en août 2012 Zone Chasse, la première application mobile consacrée uniquement à la chasse.

Cette application permet aux chasseurs de connaître les zones de chasse, incluant les espèces chassées et la réglementation propre à

chacune. L'application présente également des conseils d'experts. Zone Chasse permet de découvrir de nouveaux lieux pour pratiquer la chasse et accompagne l'utilisateur dans toutes ses démarches, ce qui fait de cette application le partenaire de chasse idéal. Nouveautés cette année : les heures de levers et de couchers de soleil, les cris des espèces ainsi que leurs em-

preintes pour les suivre à la trace!

Allonspecher.com

Carte.allonspecher.com est une carte interactive d'accès aux plans d'eau du Québec. Ainsi, plus de 1600 points d'accès partout en province (à l'exception du nord du Québec) ont été répertoriés. Cet outil vise entre autres à démocratiser les accès aux plans d'eau.

Les personnes intéressées peuvent utiliser gratuitement le site afin d'afficher le type d'accès désiré. Mise à l'eau, rampe, gratuit ou payant, tout y est inscrit, ce qui en fait un outil très utile pour non seulement les pêcheurs et les plaisanciers, mais aussi pour les chasseurs à la sauvagine, c'est-à-dire la chasse aux oiseaux aquatiques (canards, oies, bernaches). Au moment de planifier leur chasse aux canards, par exemple, les sauvagins ont besoin de ce type d'information. Cela leur permet d'éviter les surprises telle qu'une tarification par exemple.

En plus de se présenter sous la forme d'un site Internet, carte.allonspecher.com se décline également en version mobile. Les utilisateurs ont la possibilité d'imprimer le document afin de l'apporter sur place. Les citoyens peuvent contribuer à l'expansion de cette carte en ajoutant des points d'accès directement à partir du site Web.

www.fedecp.com

Mario Thérberge,
propriétaire
35 ans d'expérience
en boucherie

Salaison & Charcuterie

Madisa
on

PRODUITS
MAISON

Débitage de chevreuil et orignal
Transformation en saucisse et pepperoni

Vente au comptoir - Gros et détail

Jambon, bacon, variété de saucisses (disponible sans gluten),
Demi-porc, demi-veau, demi-boeuf

**DÉCOUVREZ NOTRE
GAMME DE PRODUITS**

POUR VOUS SERVIR :
Isabelle, Diane et Mario

Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 17 h et le samedi de 9 h à midi
134 Rang 4 Ouest, Stoke Tél. : 819 878 3431 Fax : 819 878 3431

BOUCHERIE PAT Plus de 20 ans d'expérience

• Débitage :
**Chevreuil • Orignal
Caribou**

• Coupes spécialisées
• Emballage (sous-vide)

Agrandi pour mieux vous servir!

Patrick Hardy

289, Ch. Carrier,
Stoke (QC) J0B 3G6

819 878-3318

Boeuf
Lard
Autruche
Emeu
Etc...

Aide à l'abattage à la ferme

LAROCHE

REMRORQUES GALVANISÉ

Plus de 500 remorques en inventaire!

FABRICATION SUR MESURE
LOCATION DE REMRORQUES
RÉPARATION - PIÈCES

2060, Route 222
St-Denis-de-Brompton (Estrie)
819 846-2622

Bon succès aux organisateurs!

Raymond Laroche Daniel Laroche Jean-Luc Laroche

www.remorqueslaroche.com

*Tous les modèles galvanisés

REMORQUE JFM

FABRICATION • RÉPARATION • MODIFICATION • SOUDURE GÉNÉRALE
POMPE ET CYLINDRE HYDRAULIQUE • LOCATION DE REMORQUE

Votre remorque est-elle prête pour la saison de la chasse?

MOYEURS DE ROUE COMPLET AVEC ROULEMENT

2000 LBS= 24 \$
3500 LBS=28 \$

KIT DE ROULEMENT

2000 LBS= 10 \$ 3500 LBS = 13 \$

Autres modèles disponibles

LAME

À PARTIR DE 18 \$

ESSIEU

2000 LBS COMPLET DEXTER =175 \$
3500 LBS 190 \$

SPÉCIAL PNEUS

PNEU SEUL	SUR ROUE BLANCHE	GALVANISÉ
175/80d13 55\$ ch.	75\$ ch.	80\$ ch.
205/75d14 65\$ ch.	90\$ ch.	99\$ ch.
205/75d15 68\$ ch.	95\$ ch.	105\$ ch.

JEAN-FRANÇOIS BRUNET
soudurejfm@bell.net

663, Rang 12, Val-Joli (QC) J1S 0H1
819 345-9406

Nés pour chasser!

La chasse, c'est in!

Collaboration spéciale, Fédération québécoise des chasseurs et pêcheurs

Zone Chasse

La chasse est une activité de plus en plus in. La preuve? Les participants aux cours d'initiation à la chasse avec arme à feu (ICAF) ne cessent d'augmenter. Chaque année, Sécurité nature, l'action éducative de la Fédération québécoise des chasseurs et pêcheurs, dévoile le bilan des formations préalables à la pratique des activités de chasse au Québec.

En 2013, l'organisme a formé près de 29 000 participants aux cours d'initiation à la chasse avec arme à

feu, arc ou arbalète. Ce sont donc 3300 participants de plus qu'en 2012 qui se sont prévalus d'une de ces formations.

Sécurité nature, par le biais du Programme d'éducation en sécurité et en conservation de la faune (PESCOF), dispense les cours préalables à la pratique de la chasse au Québec depuis maintenant 18 ans. Avec plus de 18 200 participants au cours d'initiation à la chasse avec arme à feu, l'année 2013 dépasse les attentes de Sécurité nature et continue de battre des records; le dernier ayant été établi en 2012 avec 16 900 participants. Les femmes représentent 23,9 % des inscriptions et les personnes mi-

neures 21,5 %.

Une relève bien présente

Ces chiffres illustrent une augmentation de la relève à la chasse qui se fait sentir depuis déjà 10 ans. En effet, en 2003, près de 12 000 participants ont suivi le cours et maintenant le nombre de participants dépasse le cap des 18 000. Comme quoi les Québécois n'ont pas perdu le goût pour cette activité traditionnelle!



Julie Beauregard, conjointe de M. André Paquette de Windsor Chasse et Pêche capturait en mai dernier à leur chalet de La Tuque un doré de 28 pouces et pesait 8 livres. Félicitations!

L'inter MARCHE

OUVERT
TOUS LES JOURS ET SOIRS
DE 8 H À 21 H

Débitage :

Chevreuil

Orignal

Caribou

STATION
D'ENREGISTREMENT

2009, route 222, St-Denis de Brompton
819 212-7977, cell.: 819 571-2303



THE ORIGINAL
PORTABLE WINCH™

**LÉGER ET
PUISSANT!**



PCW3000

- Poids : 20 lb.
- Force de tire : 1 550 lb.

PCW5000

- Poids : 35 lb.
- Force de tire : 2 200 lb.

**LE TREUIL IDÉAL POUR
LES CHASSEURS!**



**PRÊT À TOUT,
PARTOUT! MC**



VOYEZ-LES
EN ACTION!

PROPULSÉ par
HONDA

819 563-2193

www.portablewinch.com

PRonature
PLEIN AIR • CHASSE • PÊCHE

WINDSOR CHASSE & PÊCHE
129, Principale Nord
819 845-9179

www.groupepronature.ca

MORDU DE CHASSE
tout pour appâter votre gibier!

CAROTTE EN VRAC
POMME À LA POCHE
Minot de pomme
90\$ 720 lb
Blé d'inde
saveur de pommes
Sel en poche et bloc



OUVERT
DIMANCHE
11 H À 15 H

AVIS est donné de ce qui suit:

1. À la suite de l’assemblée publique de consultation tenue le 8 septembre 2014, sur le projet de règlement n° PP06-2014 modifiant le règlement de zonage n° 106-2005 de la Ville de Windsor, le conseil municipal a adopté le **8 septembre 2014**, à une séance ordinaire tenue à 19h00, le second projet de règlement modifiant le règlement de zonage n° 106-2005 de la Ville de Windsor. Ce second projet, lequel porte le numéro SP06-2014, contient des dispositions qui peuvent faire l’objet d’une demande de la part des personnes intéressées de la zone visée et des zones contiguës, telles que ci-après décrites, afin qu’un règlement qui contient ces dispositions soit soumis à l’approbation des personnes habiles à voter des zones ci-après décrites, conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.
2. Que les dispositions du second projet SP06-2014, pouvant faire l’objet d’une approbation référendaire, sont les suivantes :
- > Article 2, paragraphe a) qui modifie l’annexe VI du règlement 106-2005 concernant la grille des normes d’implantation par zone en remplaçant, dans les cases correspondantes à la ligne « marge avant minimale (m) Av-min » et à chacune des colonnes concernant respectivement les zones C-17, R-10, R-13, R-15, R-20, R-21, R-22, R-23, R-30, R-31, R-32, R-37, R-39, R-42, R-43, R-44, R-45, R-47, R-49 et Rd-11, la marge de 7,6 m par une marge de 6 m;
- Qu’une demande relative au paragraphe a) de l’article 2 peut provenir de toute personne intéressée des zones concernées C-17, R-10, R-13, R-15, R-20, R-21, R-22, R-23, R-30, R-31, R-32, R-37, R-39, R-42, R-43, R-44, R-45, R-47, R-49 et Rd-11 et des zones contiguës C-7, C-9, C-10, C-11, C-14, C-17, C-18, C-19, ENV-1, I-2, I-6, I-9, P-7, P-10, P-13, P-14, P-15, P-16, P-17, P-18, P-19, R-12, R-13, R-14, R-15, R-16, R-17, R-18, R-19, R-21, R-22, R-23, R-24, R-25, R-26, R-27, R-29, R-30, R-31, R-32, R-33, R-34, R-36, R-37, R-38, R-41, R-43, R-44, R-45, R-46, R-47, R-48, R-56, Rd-4, Rd-5, Rd-7, Rd-6, Rd-11, Rp-3, Rp-4, Rp-5, Rp-7, REC-2 et REC-4.
- Une telle demande vise que le règlement concernant ces dispositions soit soumis à l’approbation des personnes habiles à voter des zones auxquelles il s’applique (C-17, R-10, R-13, R-15, R-20, R-21, R-22, R-23, R-30, R-31, R-32, R-37, R-39, R-42, R-43, R-44, R-45, R-47, R-49 et Rd-11) et de celles de toutes les zones contiguës (C-7, C-9, C-10, C-11, C-14, C-17, C-18, C-19, ENV-1, I-2, I-6, I-9, P-7, P-10, P-13, P-14, P-15, P-16, P-17, P-18, P-19, R-12, R-13, R-14, R-15, R-16, R-17, R-18, R-19, R-21, R-22, R-23, R-24, R-25, R-26, R-27, R-29, R-30, R-31, R-32, R-33, R-34, R-36, R-37, R-38, R-41, R-43, R-44, R-45, R-46, R-47, R-48, R-56, Rd-4, Rd-5, Rd-7, Rd-6, Rd-11, Rp-3, Rp-4, Rp-5, Rp-7, REC-2 et REC-4) d’où provient une demande valide à l’égard des dispositions visées.
- > Article 2, paragraphe b) qui modifie l’annexe VI du règlement 106-2005 concernant la grille des normes d’implantation par zone en remplaçant, dans les cases correspondantes à la ligne « marge avant minimale (m) Av-min » et à chacune des colonnes concernant respectivement les zones R-28, R-29 et R-51, la marge de 9 m par une marge de 6 m;
- Qu’une demande relative au paragraphe b) de l’article 2 peut provenir de toute personne intéressée des zones concernées R-28, R-29 et R-51 et des zones contiguës C-8, C-9, Cp-1, R-28, R-29, R-30, R-51, Rd-7, Rd-10 et Rp-5.
- Une telle demande vise que le règlement concernant ces dispositions soit soumis à l’approbation des personnes habiles à voter des zones auxquelles il s’applique (R-28, R-29 et R-51) et de celles de toutes les zones contiguës (C-8, C-9, Cp-1, R-28, R-29, R-30, R-51, Rd-7, Rd-10 et Rp-5) d’où provient une demande valide à l’égard des dispositions visées.

Les zones concernées et les zones qui leur sont contiguës sont ci-après décrites :

Zones existantes concernées	Zones existantes contiguës	Description sommaire des zones concernées et contiguës
C-17	R-37, R-13, C-7, REC-4	Ces zones comprennent les rues Desharnais, de la Poudrière, la 10e Avenue, une partie de la rue Ambroise-Dearden ainsi que la rivière Watopeka.
R-10	R-12, P-17, Rd-4, Rp-3 P-16, I-2	Ces zones comprennent les rues des Fleurs, des Jacinthes, des, Lys, Boisjoli, Henry-Wheeler et Parc-Industriel ainsi que la bande tampon entre le parc industriel et les zones résidentielles.
R-13	R-14, R-15, Rp-7, P-15 C-7, C-17 R-37, P-7, I-6	Ces zones comprennent les rues Desharnais, de la Poudrière, la 9e et 10e Avenue, une partie des rues Simoneau, Ambroise-Dearden et de la 8e Avenue ainsi que la bande tampon boisée entre le parc industriel et les zones résidentielles.
R-15	R-14, R-16, Rp-7, R-13	Ces zones comprennent la rue Desharnais, une partie de la rue Ambroise-Dearden, la 8e, 9e et 10e Avenue ainsi qu’une partie de la rue Simoneau.
R-20	R-27, R-18, R-19, R-16, Rp-4, Rd-5 R-26	Ces zones comprennent les rues des Pins, Crabtree, du Parc, Harley, Booth, Morin ainsi que la 8e Avenue, la Place des Chênes, la Place des Érables et la Place Allen.
R-21	R-25, Rp-4, R-16, R-14 R-22	Ces zones comprennent les rues Simoneau, Saint-Paul, Morin, des Hauts-Bois, Saint-Jean-Baptiste, Abran, Saint-Christophe ainsi que la 8e et 9e Avenue.
R-22	R-36, R-25, R-21, R-14 R-24, R-23	Ces zones comprennent les rues Simoneau, Saint-Paul, des Hauts -Bois, Saint-Jean-Baptiste, Abran, Saint-Christophe, la 9e Avenue ainsi qu’une partie de la 8e Avenue et de la rue Ambroise-Dearden.
R-23	R-36, R-22, R-24	Ces zones comprennent les rues Saint-Paul, Saint-Jean-Baptiste, Abran, Saint-Christophe ainsi qu’une partie de la rue Ambroise-Dearden.
R-30	C-9, R-29, Rd-7, Rp-5, R-17, Rd-6 R-31, C-10	Ces zones comprennent les rues Frye Est, Frye Ouest, Rankin, Fraser, la Place Bellefeuille et la Place Goyette ainsi qu’une partie de la rue Principale Nord.
R-31	C-10, R-30, Rd-6, R-27, P-18, R-32	Ces zones comprennent les rues Frye Ouest, Rankin, Fraser, Allen ainsi qu’une partie de la rue Principale Nord, de la rue Frye Est et de la rue Crabtree.
R-32	C-11, C-10, R-31, P-18, R-26, R-34, R-33	Ces zones comprennent les rues Rankin, Fraser, Allen, Saint-Philippe, Bolduc, Hébert, Saint-Louis, Albert, Brown et Craig ainsi qu’une partie de la rue Principale Nord.

AVIS PUBLIC

Zones existantes concernées	Zones existantes contiguës	Description sommaire des zones concernées et contiguës
R-37	P-7, R-13, C-17, REC-4	Ces zones comprennent les rues, Desharnais, de la Poudrière, la 10e Avenue, une partie de la rue Ambroise-Dearden ainsi que la rivière Watopeka.
R-39	R-41, R-38, P-10, REC-4	Ces zones comprennent les rues Watopeka, Du Moulin, Georges-Guilbault, la 4e et 6e Avenue, une partie de la 5e Avenue ainsi que la rivière Watopeka.
R-42	P-13, C-14, P-19, R-56	Ces zones comprennent les rues Longpré, Jean XXIII, Lemire et une partie de la rue Saint-Georges.
R-43	I-9, R-44	Ces zones comprennent les rues Saint-Laurent, Stanley, Saint-Joseph, Bisson ainsi que le terrain de la Domtar.
R-44	I-9, R-43, Rd-11, R-45, C-18	Ces zones comprennent les rues Saint-Laurent, Stanley, Saint-Joseph, Bisson, Roy, Principale Sud, une partie des rues Saint-Jean et Saint-Gérard ainsi que le terrain de la Domtar.
R-45	C-18, R-44, Rd-11, R-47, R-46	Ces zones comprennent les rues Stanley, Bisson, Saint-Joseph, Saint-Jean, Saint-Gérard, Principale Sud, Saint-François, Saint-Pierre, Saint-Gabriel et Saint-Antoine.
R-47	R-46, R-45, C-18, P-14	Ces zones comprennent les rues Saint-Jean, Saint-Gérard, Principale Sud, Saint-François, Saint-Pierre, Saint-Gabriel et Saint-Antoine.
R-49	ENV-1, REC-2, C-18, R-48, C-19	Ces zones comprennent les rues Saint-Laurent, Rita, Saint-André, Riendeau, Dufresne et la Principale Sud.
Rd-11	R-44, I-9, R-45	Ces zones comprennent les rues Stanley, Saint-Joseph, Bisson, Roy, une partie de Saint-Jean et Saint-Gérard ainsi que le terrain de la Domtar.
R-28	R-51, Cp-1, Rd-10, Rp-5, Rd-7, R-29, C-8	Ces zones comprennent les rues Jeanne-Mance, Langlois, Sainte-Marie, des Prés, une partie de Rankin et de la Principale Nord.
R-29	C-9, C-8, R-28, Rd-7, R-30	Ces zones comprennent les rues Jeanne-Mance, Langlois, Sainte-Marie, des Prés, une partie des rues Frye Est, Rankin et Principale Nord.
R-51	C-8, Cp-1, R-28	Ces zones comprennent les rues Sainte-Marie, Jeanne-Mance, des Prés, Langlois et une partie de la rue Principale Nord.

La description et l’illustration de ces zones peuvent également être consultées au bureau du greffier au bureau de l’hôtel de ville, au 11, rue Saint-Georges, local 230, à Windsor.

3. Conditions de validité d’une demande

Pour être valide, toute demande doit :

- indiquer clairement la disposition qui en fait l’objet et la zone d’où elle provient et le cas échéant, mentionner la zone à l’égard de laquelle la demande est faite;
- être reçue au bureau du greffe, au 11 rue St-Georges, local 230, C.P. 90, Windsor, Québec J1S 2L7, au plus tard le **jeudi 25 septembre 2014**;
- être signée par au moins douze (12) personnes intéressées de la zone d’où elle provient ou par au moins la majorité d’entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n’excède pas 21. Pour les zones C-7, C-17, C-19, Cp-1, ENV-1, I-2, I-6, I-9, P-7, P-10, P-14, P-15, P-16, P-17, P-18, P-19, R-12, R-23, R-29, R-51, R-56, Rd-4, Rd-6, Rd-7, Rd-10, Rd-11, REC-2, REC-4, Rp-3, Rp-5 et Rp-7, la demande doit être signée par au moins la majorité des personnes intéressées de ces zones. Pour les zones C-8, C-9, C-10, C-11, C-14, C-18, P-13, R-10, R-13, R-14, R-15, R-16, R-17, R-18, R-19, R-20, R-21, R-22, R-24, R-25, R-26, R-27, R-28, R-30, R-31, R-32, R-33, R-34, R-36, R-37, R-38, R-39, R-41, R-42, R-43, R-44, R-45, R-46, R-47, R-48, R-49, Rd-5 et Rp-4 la demande doit être signée par au moins douze (12) personnes intéressées de ces zones. Des formulaires sont disponibles au bureau du greffe.

Nombre de signatures requises :

4. Personnes intéressées

- Est une personne intéressée toute personne qui, le jour de l’adoption du second projet de ce règlement, soit le 8 septembre 2014, n’est frappée d’aucune incapacité de voter et qui remplit une des deux conditions suivantes :
 - être une personne physique domiciliée sur le territoire de la municipalité ou, selon le cas, dans le secteur concerné et, depuis au moins six mois, au Québec;
 - être, depuis au moins 12 mois, le propriétaire d’un immeuble ou l’occupant d’un établissement d’entreprise, au sens de la Loi sur la fiscalité municipale, situé sur le territoire de la municipalité ou, selon le cas, dans le secteur concerné.

Dans le cas des copropriétaires d’un immeuble et des cooccupants d’un lieu d’affaires, être désigné, au moyen d’une procuration signée par la majorité des copropriétaires et cooccupants, comme celui qui a le droit de signer la demande en leur nom.

Toute personne morale doit désigner, parmi ses membres, administrateurs ou employés, par résolution, une personne qui est habilitée à signer en son nom.

Une personne physique doit également, le 8 septembre 2014, être majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.

5. Absence de demandes

Que toutes les dispositions de second projet de règlement qui n’auront fait l’objet d’aucune demande valide pourront être incluses dans un règlement qui n’aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

6. Consultation du projet

Que copie du second projet de règlement SP06-2014 peut être consultée au bureau du greffe, à l’hôtel de ville, au 11, rue Saint-Georges, local 230, à Windsor (Québec), aux heures d’ouverture de bureau.

Alain St-Vincent-Rioux,
DONNÉ à Windsor (Québec), ce 17 septembre 2014. Directeur général et greffier

C-7	4	P-15	1	Rd-6	6
C-17	3	P-16	2	Rd-7	3
C-19	3	P-17	3	Rd-10	2
Cp-1	2	P-18	2	Rd-11	4
ENV-1	1	P-19	1	REC-2	4
I-2	6	R-12	8	REC-4	4
I-6	1	R-23	7	Rp-3	2
I-9	2	R-29	8	Rp-5	8
P-7	1	R-51	3	Rp-7	6
P-10	3	R-56	2		
P-14	1	Rd-4	2		

Annonces Classées

Heures d'ouverture
Lundi au Jeudi
de 8 h à 17 h
Vendredi
de 8 h à 12 h

Vous pouvez réserver votre
annonce aux endroits suivants :

En personne au journal :
193, rue St-Georges, Windsor
Par téléphone au 819 845-2705
Par Internet au www.letincelle.qc.ca

Quincaillerie Richmond Hardware
220, rue Principale Nord, Richmond
Heure de tombée : **lundi 15 h 30**

Tarifs

1 parution	10,00 \$
2 parutions	19,00 \$
3 parutions	27,00 \$
4 parutions	35,00 \$

Répétition (après 4 sem. consc.)	7,47 \$
Encadrée (par sem.)	3,45 \$
Renversée (par sem.)	5,75 \$
Mot supplémentaire	0,10 \$

20 mots et moins
Taxes incluses

HEURE DE TOMBÉE : LUNDI 15 H 30 POUR LA PARUTION DU MERCREDI DE LA MÊME SEMAINE

TERRAIN

ESTRIE, grands terrains en montagne dans domaine privé. Étangs, sentiers, paysages magnifiques, 17500\$ et plus, financement disponible 100\$/mois, 2 ans sans intérêt. www.domainedesappalaches.ca. 819-888-2314

À LOUER

1 logement 4-1/2, 1 rue Frye Ouest 1er plancher, fenêtres PVC, portes en acier, 2 stationnements libre immédiatement à 390\$/mois 819-845-1105 et page 819-573-6664

1 mois gratuit, 4-1/2 à St-François-Xavier, disponible mi-septembre, rénové, vue sur le lac, entrée laveuse-sécheuse, 605\$/mois. 819-993-5370

2 x 3-1/2 à la Coopérative d'habitation la Progressive de Richmond, située au 38 7e avenue Sud, eau chaude fournie, 1 stationnement, 305\$ et 327\$/mois, part sociale incluse, libre immédiatement, contactez Mme Biloiseau 819-826-2173

3-1/2 à 485\$/mois tout compris (chauffé, eau chaude et électricité) au 50 rue St-Philippe à Windsor, très propre, plancher bois franc, possibilité de 1 mois gratuit avec un bail de 24 mois. 819-574-1828

3-1/2 à partir de 400\$/mois, 4-1/2 à partir de 420\$/mois, 5-1/2, 6-1/2 à partir de 470\$/mois, à Windsor. Pour plus d'informations contactez 819-349-4528

3-1/2 situé sur la Principale Nord Richmond, rénové au complet, libre immédiatement, 410\$/mois, eau chaude inclus, air climatisé installé. Pour information Mathieu 514-817-2608

3-1/2, 4-1/2 à Richmond, sur Principale et 7e Avenue, disponibles maintenant.Stéphane au 819-563-3945 ou Yannick au 819-620-2122

4-1/2 à louer OMH Windsor, immeuble/famille, libre 1er octobre. Pour couple ou monoparental avec enfants, prix basé sur les revenus 819-845-3476

4-1/2 au 3e seul appartement sur l'étage, loft, très bien éclairé, rénové, plancher bois franc, près de tous les services, stationnement déneigé l'hiver, à Richmond, libre immédiatement. 370\$/mois non chauffé, (possibilité de chauffé). 819-345-8339

4-1/2 demi sous-sol, au 188 rue Laurier Richmond, chauffé et éclairé, libre immédiatement, 510\$/mois. 819-826-5464 ou 819-475-8056

À LOUER

4-1/2 et 3-1/2 libre immédiatement et rénové, Sherbrooke et Brompton. 819-437-3945 ou 819-846-4371 laisser message

4-1/2 rénové, locker intérieur et extérieur, 2 stationnements, près du parc et des écoles, au 113 rue du Parc St-François-Xavier, André 819-628-0163 ou 819-820-4538

4-1/2 situé sur la 2e avenue Windsor, au 3e étage, eau chaude et chauffage inclus, 500\$/mois. 819-238-1003

4-1/2 vue sur le lac, 30 min./Sherbrooke/Drummond, n.f, pas d'animaux, rien d'inclus, bail 350\$/mois 819-437-2752

4-1/2 Windsor, sous-location, frais repeint, belle grande pièces, balcon, porte patio, 3e étage, très très tranquille, cherche bon locataire. 819-432-2322 répondeur

4-1/2, eau chaude incluse, au 2e étage rue St-Georges, Windsor, libre immédiatement à 425\$/mois. 819-845-5247 ou 819-679-1261

À deux pas du parc industriel à Windsor, beau grand 4-1/2 à 530\$/mois. 819-845-2259

À louer immédiatement, 1-1/2, à 350\$ tout inclus, Rue St-Georges Windsor. 819-820-6262

À Richmond, logements à louer: 2-1/2, 3-1/2, 4-1/2 et 5-1/2. Informations au: 514-710-2979 ou 514-914-1731

À St-François-Xavier, construction récente, grand 3-1/2 disponible immédiatement et 4-1/2, libre en septembre à partir de 495\$/mois, planchers chauffants. 819-845-7343 cell 819-574-0720

À St-François-Xavier, grand 4-1/2 semi sous-sol, bien éclairé, porte patio, cour privée, foyer, aspirateur central. Quartier familial tranquille, 560\$/mois (tout inclus : chauffé, éclairer, câble), pas d'animaux, non-fumeur, référence demandée. Libre novembre 819-845-7578

À Val-Joli, 3-1/2 et 4-1/2, libre immédiatement. 819-845-2259

À Windsor beau 4-1/2, chauffé, près de tous les services à 485\$/mois. 819-571-6767

AUBAINE 535\$/mois, après les gratuits, 4-1/2 moderne style condo, à St-François-Xavier, balcon, vue et accès au lac, 2 stationnements, libre en septembre, demandez Jean-Paul au 819-826-5044 ou 819-349-8436

À LOUER

Capital IV

FERNANDE MARCEL OU RÉAL

LOGEMENTS À LOUER À RICHMOND

4^{1/2} sur 2 étages (sous-location)

364 rue Principale Nord

LIBRE OCTOBRE

5^{1/2} Moderne, aire ouverte

102 Manning

LIBRE IMMÉDIATEMENT

3^{1/2} et 4^{1/2} Édifice sécurisé

53 Adam

LIBRE IMMÉDIATEMENT

Local commercial

395 Principale Nord

LIBRE IMMÉDIATEMENT

4^{1/2} sur 2 étages

41 Ave Melbourne Sud

LIBRE IMMÉDIATEMENT



819 826-3777



À LOUER

LOCAL COMMERCIAL
1000 à 1500 pi.ca
GRANDE FACADE VITRÉE
EMPLACEMENT STRATÉGIQUE!

Libre immédiatement • Rue St-Georges, Windsor
819 845-5661 jour • 819 845-3746 soir

GROUPE FINANCIER WINDSOR

Loft

5^{1/2}

LIBRE IMMÉDIATEMENT

819 845-5595 819 578-8607
DEMANDER HUGUES OU NANCY

CHAMBRE avec salle de bain privée, câble téléphone et internet inclus, cuisine, salon, salle de lavage communs, 265\$/mois. 819-845-5922

GRAND 4-1/2 au 1re étage, coin tranquille, 525\$/mois, rien d'inclus, 242 rue Adam Richmond, près des services, libre 1er octobre 819-823-6225

GRAND 4-1/2 dans duplex, à St-François-Xavier, grand terrain, rien d'inclus, pas d'animaux, 650\$/mois. 819-846-0404

GRAND 5-1/2 situé au centre-ville Windsor, 3e étage, rien d'inclus, pas d'animaux, info : Pierre 819-562-2889 ou 819-845-7430

LOFT semi-meublé, chauffé et éclairé, maison privée, personne seule, non-fumeur, pas d'animaux, à St-Gabriel à Windsor, 470\$/mois. 819-845-1452

MAISON de ville neuve, 2 chambres, salle d'eau, salle de bain complète, chauffage électrique, grand patio et terrain, belle vue à 750\$/mois rien d'inclus, secteur St-Gabriel à 2 pas de l'école, possibilité location/achat. 819-446-3691 ou 819-345-8133

RICHMOND 1-1/2 et 2-1/2 et 4-1/2 . 819-826-5555 ou 819-349-4898

RICHMOND 3-1/2 à 425\$/mois, tout inclus, pas d'animaux, libre immédiatement. 819-679-8473

RICHMOND 3-1/2 rénové, Principale Sud, près de tous les services avec, poêle, réfrigérateur et service de buanderie, 1 locker au sous-sol, 360\$/mois, rien d'inclus, possibilités de rabais contre services de conciergerie. Hugo 819-571-6428 après 17 h

RICHMOND grand 6-1/2, libre immédiatement, comme en campagne, pas de chien, plancher en bois franc références, 695\$/mois. 819-826-2534

RICHMOND, 2-1/2 et 3-1/2 semi-meublé, au 2e étage au 213 rue Principale Nord, libre immédiatement, à partir de 250\$/mois. Bail de 2 ans offre 2 mois gratuit. Service de conciergerie offert pour logement réduit. 819-826-5280

RICHMOND, 3-1/2 près des services, libre immédiatement. Joindre Vicky au: 819-826-3357

RICHMOND, 5-1/2 chauffé, eau chaude fournie, plancher de bois, grand patio, 2e étage, escalier intérieur, un espace de stationnement, pas d'animaux, non fumeur, près des services, 650\$/mois. Appelez 819-826-5075

POUR ÂÎNÉS AUTONOMES

Coin 2^e Avenue
rue St-Georges

3^{1/2}

LIBRE IMMÉDIATEMENT

819 845-5661 819 845-3746
DEMANDER ANNIE OU ROSAIRE

SPÉCIAL Spécial 2-1/2 chauffé et électricité inclus, eau chaude fournie, repeint à neuf, plancher de bois, 3-1/2, libre immédiatement, 3-1/2 et 4-1/2 libre immédiatement, eau chaude fournie, à des prix compétitifs, arrondissement Brompton sur la rue Laval. Nous offrons 2 mois de logements gratuits. 819-569-9380

ST-FRANCOIS-XAVIER au 176 St-Pierre, beau logement 4-1/2, beaucoup de rangement, planchers et armoires bois franc. idéal pour personne seule ou couple. Libre immédiatement. 819-845-4331

ST-FRANÇOIS-XAVIER, grand 4-1/2, style condo dans un 3 logements, construit en 2011, plancher chauffant, balayeuse centrale, air climatisé, pas d'animaux, libre immédiatement à 695\$/mois. 819-578-4069

TRÈS grand 4-1/2, libre immédiatement, dans le secteur St-Gabriel, enquête de crédit. 819-725-2110

TRÈS grand 5-1/2 situé entre Sherbrooke et Drummondville, à Richmond au 2^e étage avec 2 lockers 10' x 12'. 819-313-1122

WINDSOR 3-1/2 à 477\$/mois, libre immédiatement, chauffé, eau chaude incluse et concierge sur place au 60 2e avenue Windsor. 819-571-4326

WINDSOR 4-1/2 à 540\$/mois, balcon avec vue, libre 1er septembre, chauffé, eau chaude et concierge sur place au 60 2e avenue Windsor. 819-571-4326

WINDSOR 4-1/2 chauffé eau chaude plancher de bois franc. Au 2e étage, 490\$/mois. 819-845-5403 ou 819-563-5540

WINDSOR grand 3-1/2 au 2e étage au 72 1re avenue, 1 mois gratuit. 819-212-4150 Demandez Sylvain

WINDSOR grand 3-1/2, planchers chauffants, walk-in, échangeur d'air, triplex, construction 2007, fond d'un cul de sac, grand balcon, 560\$/mois, rien d'inclus 819-349-2871

WINDSOR, coopérative d'habitation la Poudrière, rue Brown, 3-1/2 au 2e étage, porte patio avec balcon, près de tous les services, 378\$/mois les 3 premiers mois, par la suite 328\$/mois, non chauffé, éclairé, pas d'animaux. libre immédiatement. 819-845-2325 ou 819-845-2096

WINDSOR, grand 6-1/2 (demi sous-sol), chauffage inclus, libre immédiatement 720\$/mois + grand 5-1/2, chauffage inclus, libre immédiatement, 720\$/mois 819-845-3978 demandez Nicole

WINDSOR, libre immédiatement, 3-1/2 tout inclus, 4-1/2 à 465\$/mois pour information 819-349-4480 après 17 h

DIVERS

BELLES moulures en pin massif, de 1re qualité, têtes pour portes et fenêtres, socles, plusieurs modèles, (plinthe, cadrage, ogee, cimaise) à partir de 1,10\$ du pied, aucun pin jointé. Martin: 819-845-3291

BOEUF pour congélateur et poulet frais, patates rouge et blanche aussi sirop d'érable. 819-846-3052 jour

BOIS de chauffage (bouleau 80%) en 4 pied ou 16 po. 819-569-5082

CUISINIÈRE au bois, set de salon et de cuisine style colonial, pour chalet ou camp de chasse, prix à discuter. 819-878-3364

F.G a la solution pour vous! En location avec ou sans main d'oeuvre. Puissante déchiqueteuse, essoucheuse, excavatrice 121 Kubota, aussi camion disponible. Estimation gratuite 819-845-4129, cell : 819-845-0135

FRIGO 18 pi.cu. Kenmore 2007 certifier énergy star, 175\$. lot de chaises et 2 étagères ayant structure de métal. Plusieurs autres articles à bas prix ou à donner. 819-845-4914

POÊLE, réfrigérateur 450\$/l'ensemble et +; laveuse/sécheuse Inglis 250\$/l'ensemble; plusieurs sets de salon, 50\$ jusqu'à 150\$; matelas 54 po. et Queen, 50\$ et +/set. 819-826-6666

ROULOTTE Bonair 30 pieds 1999, tout équipé avec un patio de 6' x 30', très propre, 3800\$, Yahama Venture 1300 en parfaite condition, 1982, 800\$, Combustion lente 500\$. 819-845-5773

SCIERIES mobiles à partir de 4397\$ coupez bois de toutes dimensions avec votre propre scierie à ruban portative. Info & DVD gratuits www.ScieriesNorwood.ca/400QN 1-800-408-9995 poste : 400QN

VENTE de déménagement, meubles, outils, set de patio, articles de cuisine et déco, armoire à garde-robe, table de travail, tous à bon prix, doit partir pour le 1er octobre. 819-845-1076

ANIMAUX

GRATUIT! Multimenu vous offre plus de 20 recettes de nourriture pour chien et chat livrée à votre domicile sans frais, pour recevoir votre échantillon gratuit composez le 819-791-3939 ou par courriel stephenmorissette@multimenu.ca

VÉHICULES

CHRYSLER Sebring xi verte décapotable 1998, Toyota FourRunner, noir, 1989 décapotable, 4 roues motrices 3000\$ ch. négociable 819-943-8679

AU VIEUX GARAGE

Vente de véhicules récents À BAS PRIX

Financement disponible à partir de 6,99%

845-3344
96, Princ. Sud, Windsor

PRIÈRE



MERCI MON BON ST-ANTOINE

Dites 9 fois «Je vous salue Marie» par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci **H.L.**

RENCONTRE

CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec! Conversations discrètes, rencontres inattendues, les plus jolies filles vous attendent pour des aventures inoubliables. Goûtez la différence... Appelez le 819-416-0661 pour les écouter et leur parler ou bien, depuis votre cellulaire faites le #(carrée) 6969. L'aventure est au bout de la ligne...

SERVICE rencontre. Relations long terme/ court terme, essayez gratuitement!!! 1-888-451-7661. Conversation intime en direct, appelez #7878 ou 1-866-634-8995. Adultes 1 à 1 en direct appelez 1-877-347-9242 ou #5015. Rencontrez des femmes célibataires de votre région. 1-888-571-5763 (18+)

ASTROLOGIE

1 premier pas vers le Bonheur! Médium Québec réunit pour vous les meilleurs voyant(e)s du Québec, dont Louise Haley, la célèbre Mme Minou, Alain Bénazra... Écoutez-les au 819-416-0475 ou choisissez votre conseiller(e) personnel(le). Depuis votre cellulaire faite le #(carré) 4676 Pour les voir et mieux les connaître : www.mediumquébec.com

DIVERS

LES SERVICES DE VOTRE RÉGION

FERBLANTERIE

ROGER LAROCHELLE & FILS INC.
SERVICE DE CHAUFFAGE ET FERBLANTERIE
BRÛLEURS À L'HUILE, FOURNAISE À BOIS ET ÉLECTRIQUES
Financement disponible pour fourniture
220, St-Georges, Windsor 1-819-845-3191

POUR CHEVREUIL

CAROTTES BUCKET BIEN COMBLE	40\$
PETITE POCHÉ	3\$
POMMES TOMBÉES GROSSE BOÎTE	75\$
GROSSE POCHÉ	6\$
POMMES CUEILLIES GROSSE BOÎTE	90\$
GROSSE POCHÉ	5.50\$
BETTRAVES BUCKET BIEN COMBLE	??\$
GROSSE POCHÉ	??\$
MAÏS ROND 40 KG	14.50\$
20 KG	8\$
MAÏS MOULÉE MELASSÉE 20 KG	10\$
SAVEUR POMME 20 KG	??\$
AUTRES RABAIS ET PRIX SUR PLACE	
URINE DE JUMENT EN CHALEUR	7\$
TRÈS EFFICACE TESTÉ SUR 2 ÉTALONS	

QUANTITÉ LIMITÉ

GROSSE BOÎTE DE POMMES TOMBÉES
AVEC BEAUCOUP D'ODEUR.....50\$

POUR INFO. : 418 449-1558

BUREAU OU RÉSIDENCE : SERGE BOURGEOULT

ASTROLOGIE

ANITA Sorel, 40 ans d'expérience dans la voyance, des réponses à toutes vos questions les plus intimes en toute discrétion 514-764-7754 (2,99\$/min)

ASTROLOGIE, voyance, tarot, don naturel, jusqu'à 95% de réussite garantie. 1-900-788-2222 (2,90\$/min) depuis un cellulaire #2255

AURÉLIA, medium pure, don de naissance, ne pose strictement aucune question, réponses et dates précises. 514-800-0337 (5\$ les 5 premières minutes, visa/mastercard) ou 514-764-7750 (2,99\$/min.)

OFFRE DE SERVICE

1 place de disponible temps plein à partir du 1er novembre. De poupon à 5 ans 7\$/jour 7h à 17h 819-845-7542

CPE Sel et Poivre, 1 place à temps partiel, mardi et mercredi, est disponible dès maintenant. L'enfant doit être d'âge préscolaire. Sa date de naissance se situe entre le 1er octobre 2009 et le 30 septembre 2010. Nous rejoindre au 819-845-4112

DESSINATEUR, dessin de plan 3D, plan de rénovation, pièce mécanique, assemblage, conception, moules à injections, ect. Claude 819-469-0158

OFFRE DE SERVICE

DÉNEIGEMENT DE LA BAIE ESTIMATION GRATUITE



RÉSERVEZ-TÔT

819 845-7949

SERVICE DE GARDE ÉDUCATIF

Enfant 0-5 ans

- Menu équilibré
 - Sortie extérieure chaque jours.
- Une place disponible immédiatement!

Reconnu depuis 8 ans par le CPE Magimo.

Annie 819 845-5447

DIVERS

BUCKET CAROTTES

++750 LB | 25\$

HEY!
Le vrac est arrivé

SEL BLOC et POCHES

- POMMES.....5\$
- CAROTTES.....4\$50\$
- MAIS ET PLUS!

Tirage d'une carabine 7 MM

STOKE 819.878.3077

EXCAVATION Champagne
SOPREMA
EXCAVATION
IMPERMÉABILISATION DE FONDATION
INSPECTION PAR CAMERA
DRAINAGE
PASCAL CHAMPAGNE PROPRIÉTAIRE
www.excavationchampagne.ca
pascal_champagne1@sympatico.ca
Windsor (QC) 819 446-3691

OFFRE DE SERVICE

FINI les dettes! action-solution.ca, Brigitte Mc Mahon, #REQ 2265735326 819-446-6393

GARDERIE à 7\$ il me reste une seule place à combler pour 18 mois et plus, 511 ch. Goshen. Val-Joli. Dîner, 2 collations, cours extérieur avec centre d'activité, 21 ans d'expérience, affiliée au CPE Magimo. Contactez Monique au 819-943-6996

NOYÉ par vos dettes! Vous avez des problèmes de sommeil dus à vos dettes, laissez-nous vous aider. Nous avons la bonne solution. Consultation gratuite MNP Ltée, Syndic de faillite bureau principal Montréal 819-348-9379

OFFRE DE SERVICE

SAAQ - SAAQ - SAAQ Victime d'accident d'automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous, consultation gratuite. M. Dion Avocats. www.avocatsaaq.com 1-855-282-2022

TONTE de pelouse commercial et résidentiel, taille de haies et arbuste, lavage à pression (maison, commerces, bâtiments), déneigement, service d'homme à tout faire, appelez Ghislain 819-574-8990

L'ostéoporese frappe 1 homme sur 8 après 50 ans.
Société de l'ostéoporese du Canada
Pour plus de précisions, composez le 1 800 977-1778.

IMPRESSION PRODUCTION WEB
PUBLIDIFFUSION
www.publidiffusion.com

OFFRE DE SERVICE

RAMASSAGE DE BRANCHE. & AUTRES MATÉRIAUX NETTOYAGE DE TERRAIN ABATTAGE D'ARBRE & AUTRES TRAVAUX
(CELL) 819 820-6785
819 845-4280
CLÉMENT GOYETTE



Réservez votre offre d'emploi dans notre section carrières et professions.
819 845-2705

Excavation & Remorquage MICHEL MARCOTTE
Excavation & transport de tout genre
Remorquage 7/24
397, rue Saint-Georges, Windsor (QC) J1S 1K6
Michel : 819 347.5459
Autre : 819 845.2878

DIVERS

GOUTTIÈRES ALUMIPRO
• Fabrication et installation de gouttières sans joints

- Pare feuilles et grillages (Alu-rex)
- Réparation et nettoyage

Yannick Bérubé • 819.345.2651
gouttieresalumipro@outlook.com

RÉCUPÉRATION DE LA CAVE AU GRENIER ET PETITS TRAVAUX DE TOUS GENRES



Clément Goyette

Mini-conteneurs à louer

MÉTAUX: aluminium, fer, tôle, fonte, cuivre (brass), etc.

NOUVEAU !

Ferait petit déménagement, remorque 6' x 16'

Récupération de vieille huile à chauffage

819 820-6785 cell. Clément Goyette, prop.
819 845-4280 laisser message

OFFRE D'EMPLOI

CAMELOTS DEMANDÉS pour La Tribune à Windsor
Rue Morin et 8^e avenue
Contactez Lise Boilard
819 845-2820

RECHERCHE mécanicien automobile classe A, B ou C au Centre de mécanique Carrier au 170 rue St-Georges, Windsor. Contactez Yvon 819-845-5159 jour ou 819-845-3873 soir

RECHERCHE employé sur ferme laitière, à St-François-Xavier. 819-845-4884

CENTRE D'ACTION BÉNÉVOLE DE WINDSOR

VOUS AVEZ DU TEMPS À DONNER ?

AU CENTRE D'ACTION BÉNÉVOLE NOUS SOMMES TOUJOURS À LA RECHERCHE DE BÉNÉVOLES !
819 845-5522

OFFRE D'EMPLOI

Préparateur de matériaux métalliques

Effectuer diverses tâches de préparation de la matière première avant son assemblage.

Vous aurez la responsabilité, d'identifier et de sélectionner la matière première requise en inventaire, de l'acheminer à leur poste de travail et de la préparer pour les étapes de production ultérieure (manipulation, nettoyage, ébavurage, meulage, etc.).

Vous apporterez de l'aide aux différents postes liés à la production de pièces métalliques (oxy-coupage, cisailage, pliage, poinçonnage, etc.) ou à sa finition (polissage, placage, peinture).

Places disponibles !

3e secondaire ou TDG

Formation de 5 mois (505 heures) incluant un stage en milieu de travail

Possibilité de soutien financier par Emploi-Québec ou par les prêts et bourses

Début de la formation 27 octobre 2014

Session d'information mardi le 14 octobre à 9 h
Réservez votre place !
819-563-JOBS (5627) poste LVTC (Centre de Formation Professionnelle de Lennoxville)
1700, rue Collège, Sherbrooke



Offert grâce à la collaboration d'Emploi-Québec Estrie

Services funéraires

Les décès dans la région... visitez le www.letincelle.qc.ca

Les décès dans la région...



COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE

L'approche sensible et responsable

LIONEL TURGEON, directeur

Bureau : 819 845-3992
Résidence : 819 845-3346
64, 3^e Avenue, Windsor



Résidence Funéraire Windsor

819 826-2502

819 845-5229

Anniversaire de décès



Messe 1^{er} anniversaire

À la douce mémoire de

Nancy Jolin

décédé le 29 septembre 2013

Ne soyez pas triste, oubliez votre chagrin, car là où je suis maintenant, il n'y a ni larmes, ni souffrance, ni maladie, ni douleur.

Le bonheur que je vis dans les cieux est encore plus grand que celui que j'ai connu sur Terre.

J'ai trouvé auprès de Dieu la lumière et l'amour infini. Réjouissez-vous, il veille sur moi et m'a accordé le repos et la paix éternelle.

Une messe sera célébrée pour son premier anniversaire de décès le dimanche 28 septembre 2014 à 9 h en l'église de Saint-François-Xavier-de-Brompton et l'urne sera déposée au columbarium du cimetière de Saint-François-Xavier-de-Brompton après la célébration. Vous êtes invité à venir vous joindre à nous.

De sa famille proche sa sœur Manon, sa mère Cécile, son père Normand ainsi que toute la famille M. Jean Garant et Mme Rachel Jolin ses enfants M. André (Mme Francine), M. Claude (Mme France), Mme Nicole (M. Yves) et Mme Claudette (M. François).

Inauguration du Groupe d'achats de Windsor : un projet qui nourrit la communauté

Windsor – C'est le vendredi 12 septembre que se tenait l'inauguration officielle du Groupe d'achats de Windsor. Du maïs était offert gratuitement au 133 de la rue Watopeka à Windsor pour souligner les débuts de ce nouveau projet collectif. Soutenu par la Maison de la famille Les Arbrisseaux, le Rivage du Val-Saint-François et l'Office municipale d'habitation de Windsor, le Groupe d'achats vise à réduire les factures d'épicerie des membres en achetant des denrées alimentaires en gros ou directement de producteurs agricoles.

Cette association permet aux familles et aux personnes à faible revenu d'augmenter leur pouvoir d'achat et ainsi améliorer leur qualité de vie. « C'est une idée qui est venue des gens de la communauté, soutient Sophie Brasset, accompagnatrice en milieu familial pour la région de Windsor. Ce type de groupe existe dans d'autres régions du

Québec et certaines familles d'ici voyaient que cela pourrait répondre à leur besoin. Certains groupes d'achats permettent de réaliser des économies de 20 à 30 pour cent sur les factures d'épicerie ».

Pour Carole Lamirande, bénévole au Groupe d'achats de Windsor, le regroupement lui permet, en plus d'avoir accès à des bons produits d'épicerie à meilleur marché, de rester active et de s'impliquer dans la communauté. « Le Groupe d'Achats est aussi une occasion pour d'autres de briser l'isolement et de développer des habiletés en gestion par leur implication, par exemple dans la gestion des stocks. Il existe plusieurs possibilités d'implication bénévole ici. »

Le Groupe d'Achats de Windsor est ouvert à toute la population. Pour obtenir des informations, rendez-vous sur la page Facebook Groupe d'Achats Windsor, ou communi-

quez avec Mireille Renault, intervenante de soutien à la Maison des Arbrisseaux, au 819 628-0077.

Source et texte : Maison de la famille Les Arbrisseaux / MRC du Val-Saint-François / L'Étincelle (RC).



C'est dans l'environnement de la rue Watopeka que des responsables et bénévoles étaient présents à l'inauguration du Groupe d'achats de Windsor.

Jean-Philippe Bachand se porte candidat à la présidence de la Commission scolaire des Sommets

Val-Saint-François (RC) – Jean-Philippe Bachand annonce officiellement sa candidature au poste de président de la Commission scolaire des Sommets (CSS) pour les élections générales du 2 novembre prochain. Considérant ses implications à titre de conseiller municipal et maire de la Ville d'Asbestos, président d'un tribunal administratif au niveau fédéral et pour avoir siégé sur différents organismes reliés à la jeunesse, au développement économique et la coopération, M. Bachand souhaite mettre son expérience au profit de la CSS.

Soulignant la longue implication de la présidente sortante, Huguette Desrochers, Jean-Philippe Bachand se dit prêt à relever ce défi. « Cette élection est très importante pour notre démocratie scolaire et je suis fin prêt pour vous représenter, défendre les intérêts et les dossiers qui touchent l'éducation, qui touchent nos jeunes. Avec les défis financiers que le gouvernement du Québec impose aux commissions scolaires, c'est l'occasion de s'assurer que l'élève demeure au centre de nos décisions. Optimisation, innovation de la Commission scolaire seront pour moi une

source constante de motivation », affirme-t-il par le biais de son communiqué de presse.

Le candidat rappelle qu'à partir de cette année, la population électorale de la Commission scolaire des Sommets aura à choisir 9 commissaires puisque le nombre d'élus au conseil d'administration a été abaissé de 19 à 9 élus.

Dans son communiqué, Jean-Philippe Bachand indique être professionnel de la santé, ce qui implique ses tâches d'infirmier et la pratique l'ostéopathie. Père de deux

enfants, le candidat se sent interpellé par l'importance de l'éducation. « L'éducation est à la base d'une société qui veut performer, évoluer et innover. L'avenir de nos jeunes me tient à cœur. La réussite, la diplomation, le raccrochage scolaire et la création d'un milieu des plus stimulant afin de permettre aux élèves de pouvoir se dépasser, voilà quelques-unes des valeurs qui sont très importantes pour moi. J'insiste pour que la population s'intéresse à notre jeunesse, notre avenir, et c'est pourquoi je vous demande votre appui », de conclure M. Bachand.

CARRIÈRES ET PROFESSIONS



Technico-Lait est un concessionnaire en équipement de traite et d'alimentation, distributeurs des marques DeLaval et Rovibec, implanter depuis plusieurs années en Estrie.

REPRÉSENTANT DES VENTES, PRODUITS ET FOURNITURES

DESCRIPTION GÉNÉRALE : Responsable de la vente de produits et fournitures. Atteindre les objectifs de vente et de pénétration de marché et développer la clientèle dans un secteur donné. Se tenir informer des besoins des clients et doit être en mesure de bien les conseiller en tout temps.

DESCRIPTION DES TÂCHES ET RESPONSABILITÉS RELIÉES À CE POSTE :

LA PERSONNE QUI OCCUPE CE POSTE DOIT :

- Effectuer le service routier à intervalles réguliers.
- Vendre et promouvoir les programmes promotionnels en cours, les produits et services de la concession.
- Conseiller le client sur les choix des produits et fournitures

QUALITÉS DE BASE :

- Avoir de l'entregent
- Être débrouillard

DÉFIS LIÉS À CE POSTE :

- Être diplomate et à l'écoute des besoins des clients, en tout temps.
- Se tenir informer sur les fournitures et produits et équipements de la concession.
- Assurer un service professionnel à la clientèle.
- Développer la part de marché en visitant régulièrement des prospects.
- Rémunération concurrentielle en fonction de l'expérience ou de la compétence

Si vous êtes intéressé(e) à vous joindre à notre équipe, faites parvenir votre curriculum vitae à

TECHNICO-LAIT • a/s Dominique Jaton
525, Main Ouest, Coaticook, Québec, J1A 1R2
Télécopieur : 819 849-3058
Courriel : dominique@technicolait.com

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

OFFRE D'EMPLOI

RECHERCHE GOUVERNANTE

45 ans et plus

- Doit vivre sur place
- Salaires à discuter
- Horaires variables
- Vacances payées
- Références médicales (1 mois l'été et antécédents judiciaires 2 semaines l'hiver) demandés

CONTACTEZ ISABELLE
819 828-0114



OSEZ ENTREPRENDRE!

Partir en affaires

ou acheter une entreprise existante ou devenir travailleur autonome :

« Lancement d'une entreprise »

Prochaine formation
22 septembre 2014

Pour une séance d'information, prenez rendez-vous avec

Gilles Deschênes
coordonnateur/enseignant

Tél. : 819 879-6645, poste 231
Cell. : 819 342-7019
gilles.deschenes@cdeessommets.qc.ca



www.lancement-e.com

Rappel : périodes d'inscription au Centre d'éducation des adultes

Windsor (RC) – Le Centre d'éducation aux adultes à Windsor permet d'accompagner les personnes du Val-Saint-François qui envisagent un retour aux études ou au travail, un changement d'emploi ou de l'information sur les possibilités offertes. Pour celles et ceux qui veulent poursuivre ou terminer leurs études secondaires ou obtenir les préalables requis pour un diplôme d'études professionnelles, la période d'inscription débute.

Les prochaines entrées se feront les 29 septembre, 20 octobre, 10 novembre et 1er décembre. Le centre est situé sur la 1re avenue à Windsor. Pour plus d'informations, visitez le site Internet la commission scolaire (csdessommets.qc.ca), ou composez le 819 845-5401.

Le secteur bioalimentaire à l'honneur lors de la 6^e édition de la Virée solidaire

Comté de Richmond (RC) – Le 13 septembre avait lieu la 6e édition de la Virée solidaire à travers la circonscription de Richmond. C’est en compagnie du président de Québec solidaire, Andrés Fontecilla, que la population et les partisans étaient invités à participer à l’événement et à rencontrer des gens de la région qui cultivent la terre pour nourrir le Québec.

À bord d'un autobus, les participants ont visité tout d'abord Eco-l'eau-mission à Racine qui regroupe des producteurs de bleuets écologiques, de plantes indigènes pour la naturalisation des rives et de plan-

tes médicinales. La tournée s’est poursuivie à Canton de Melbourne chez la famille Beaulieu-Marcel à la tête de la ferme maraîchère certifiée biologique La Prucherie, spécialisée dans la culture de l’ail et sa transformation. Finalement, c’est à Saint-Georges-de-Windsor que se sont conclues les visites avec la cueillette des pommes biologiques du Versant rouge.

Mise en valeur des bénéfices de l'achat local

Ces visites ont permis aux participants de mieux connaître des entreprises agroalimentaires de la circonscription et leurs



Une jeune participante croquant une pomme du Versant rouge.

Immeubles
YVON PAQUIN INC.
Agence immobilière

73 Principale Nord, Windsor, QC J1S 2C5
T. 819.845.9111 • F. 819.845.1110

YVON PAQUIN
Courtier immobilier agréé
Cell. **819.571.4326**

POUR DÉTAILS ET PHOTOS, VISITEZ LE **www.immeublespaquin.com**

NOUVEAU

132 ROUTE ST-HYACINTHE, CHARTIERVILLE
DOMAINE SUR 75 ACRES, A VOIR!

NOUVEAU

271-273 ST-GEORGES, WINDSOR
COMMERCE D'USINAGE AVEC LOYER AU 2E.

NOUVEAU

601 RTE 143, VAL JOLI
GRANDE ET VASTE, 4 CC, CLÉ EN MAIN À LA CAMPAGNE.

135 000 \$

4 ROY, ST-CLAUDE
AVEC ACCÈS AU LAC BOISSONNEAULT, 2 CC. GRAND TERRAIN..

NOUVEAU

4-6 GREENLAY N. WINDSOR
DUPLEX 2 X 5 1/2, BEAU TERRAIN BOISÉ

NOUVEAU

1180 CH. GODIN, SHERBROOKE
CHALEUREUSE, 4 CC, TERRAIN 33,000 PC.

239 900 \$

1840 DENAULT, SHERBROOKE
TRIPLEX EN BRIQUE PRÈS DE L'UNIVERSITÉ.

154 900 \$

1-7 FRYE O., WINDSOR
QUADRUPLEX TOUS DES 4 1/2 TOUS LOUÉS AVEC BAUX

185 000 \$

9 ST-JOSEPH, WINDSOR
JOLIE MAISON, CLÉ EN MAIN, 3 CC, GARAGE ET TERRAIN AMÉNAGÉ.

NOUVEAU

544 RTE 249, VAL JOLI:
ANCIENNE ÉGLISE CONVERTIE EN LOGEMENTS.

41 GREENLAY S. WINDSOR
MAISON AVEC GARAGE ISOLÉ, GRAND TERRAIN À L'ARRIÈRE.

NOUVEAU

444 JACQUES, ST-GEORGES-WINDSOR
CONST. NEUVE, 4 CC, FINIT SUR 3 ÉTAGES.

262 ST-CHRISTOPHE, WINDSOR
COTTAGE 3 CC, BEAU TERRAIN AVEC ARBRES MATURES.

NOUVEAU

165 CARRIER, ST-FRANÇOIS
3 CC, GARAGE CHAUFFÉ, TERRAIN 20,000 PC.

NOUVEAU

93 GREENLAY S. WINDSOR
COTTAGE RÉNOVÉ, 3 CC, TERRAIN 11,739 PC.

Passez du rêve à la réalité

Lucie Bergeron
COURTIER IMMOBILIER AGRÉE

Cellulaire
819 571.1148

Bureau
819 845.7497

www.luciebergeron.ca

Groupe sutton
IMMOBILIER ESTRIE

L'immobilier vous habite

Le clin d'oeil de la semaine

131-139, ST-GEORGES, WINDSOR
Triplex tout briques près de tous les services, aucun taux d'occupation, les logements sont vastes et éclairés, plusieurs rénovations, revenu annuel 18 000\$
Sia 10558314

18-20, 1ER AVENUE, WINDSOR
18-20, 1er Avenue, Windsor, Duplex 2x4 1/2 près de tous les services, toiture ±2000. Plusieurs fenêtres ont été changées en PVC. Rue sans issues.
Sia 11475495

12, DE LA SOURCE, CANTON DE VALCOURT
12, de la Source, Canton de Valcourt. Maison modulaire sur terrain loué (126.00\$/mois), 4 chambres à coucher. Résidence située dans le Parc des Hauts-Bois à Valcourt. Canton avec beau terrain boisé et intime, solarium, grand cabanon avec atelier. A petit prix!
Sia 10106155

261-263 AMBROISE DEARDEN, WINDSOR
Windsor, Très beau duplex tout brique, entretenu avec soin dans un quartier homogène à proximité de tous les services. Planchers et armoires en bois franc, toiture 2007, près des écoles primaire/secondaire et de la piscine municipale.
Sia 19852278

1302, RTE 249, ST-GEORGES DE WINDSOR
Maison mobile 3cc sur un terrain de 4 acres, champ d'épuration 2010 4cc, terrain boisé de feuillus, petite écurie pour poneys et poulailler.
Sia 21275844

78, DES BOISÉS, ASCOT CORNER
Majestueuse et éclairée avec 4 chambres à coucher et son très beau terrain entièrement boisé 165x333 pi, cette propriété saura vous combler. Garage intégré double isolé, thermo pompe, armoire en merisier, 2 salles de bain et plus encore!
Sia 16376846

1211 3E RANG MARICOURT
Plein pied construction 1981, 3cc, salon et cuisine à air ouverte, garage 20x30, terrain boisé 27350 pi c. près d'une école et d'un parc
Sia 18066280

544 RTE 249, VAL JOLI:
ANCIENNE ÉGLISE CONVERTIE EN LOGEMENTS.

41 GREENLAY S. WINDSOR
MAISON AVEC GARAGE ISOLÉ, GRAND TERRAIN À L'ARRIÈRE.

444 JACQUES, ST-GEORGES-WINDSOR
CONST. NEUVE, 4 CC, FINIT SUR 3 ÉTAGES.

262 ST-CHRISTOPHE, WINDSOR
COTTAGE 3 CC, BEAU TERRAIN AVEC ARBRES MATURES.

165 CARRIER, ST-FRANÇOIS
3 CC, GARAGE CHAUFFÉ, TERRAIN 20,000 PC.

93 GREENLAY S. WINDSOR
COTTAGE RÉNOVÉ, 3 CC, TERRAIN 11,739 PC.

38 - L'Étincelle • www.letincelle.qc.ca • mercredi 17 septembre 2014

différentes productions. Elles étaient également l'occasion d'échanger avec les producteurs pour mieux comprendre les défis qu'ils doivent relever pour offrir aux con-

sommateurs des aliments de qualité. La Virée solidaire met en valeur les bénéfices économiques, sociaux et environnementaux de l'achat local.

RE/MAX D'ABORD 157, BOUL. JACQUES-CARTIER S., SHERBROOKE 819 822-2222

LUC GAUDREAU

Courtier immobilier agréé DA

819 571-2904

LUCGAUDREAU.COM

COMMISSION ABORDABLE

PHOTOS À LUCGAUDREAU.COM • Richmond 819 571-2904 • Windsor 819 845-2225

MOI J'VENDS!
À PARTIR DE SEULEMENT

2%

OFFREZ-VOUS UN COURTIER
À PARTIR DE SEULEMENT 2%
* CERTAINES CONDITIONS S'APPLIQUENT

VisibiliT
Une exclusivité Proprio Direct
WWW.PROPRIODIRECT.COM

Votre propriété sur 17 DES SITES LES PLUS POPULAIRES!

JEAN-PHILIPPE GAUDREAU
COURTIER IMMOBILIER

JPGAUDREAU1@GMAIL.COM
819 573.2224

Proprio Direct

Sutton
L'immobilier nous habite

Jacques Parenteau
Courtier immobilier

819 572-5212

Groupe Sutton - Immobilier Estrie
819 820-0777

www.jacquesparenteau.com

ACCÈS AU LAC
168, DES GRIVES ASBESTOS
MLS 18302737

VENDU
373, CH. VALLÉE CLEVELAND
MLS 20664034

60 000 \$
8, CH. PINACLE DANVILLE MLS
17352783

NOUVEAU
1149, CH. DU CIMETIÈRE
MELBOURNE

VENDEUR MOTIVÉ
174, CRAIG RICHMOND
MLS 20972554

322, RUE BOURBEAU ASBESTOS
MLS 28180172

23 ACRES
50 BRANDT DANVILLE
MLS 14045125

9,6 ACRES
865, RTE 116 O. DANVILLE
MLS28823389

353, ST-JEAN WOTTON
MLS 28094741

Hélène TOUSIGNANT
Courtier immobilier affilié

819 822-2222
Cell. : 819 574-7141
www.helenetousignant.com

**Rejoignez-moi sur facebook :
Helene Tousignant - Re-max**

ÉVALUATION GRATUITE DE VOTRE PROPRIÉTÉ • SERVICE BILINGUE

Membre de RE/MAX INTERNATIONAL

Tranquillit
RE/MAX

**Merci ma collègue et amie,
Lise Leblanc
Bonne retraite
bien méritée !**

COIN DE VILLE

RICHMOND Très beau jumelé! Secteur tranquille comprenant coquettes maisons centennaires au cachet accrocheur. Grandes pièces, plafonds hauts et boiserie à l'honneur. Vaste cour arrière, grande remise. Beau, pratique, tranquille et accessible. Vous adorerez!

RICHMOND Centenaire superbe avec ses boiserie et plafonds hauts. Rénovée avec amour et goût. Zone commerciale et résidentiel, parfait pour hébergement, B&B, duplex, bi-génération, ou simplement résidence. Arrière importante tout près des axes routiers majeurs.

MELBOURNE Coquette à souhai! Cette maison vous ravira pour son cachet ancestral mis en valeur par de belles poutres, planchers de bois francs et ardoises, bel escalier, toit mansardé à l'étage. Grand salon et solarium donnant vue sur la rivière.

RICHMOND Vous tomberez sous le charme! Superbe centenaire restaurée dans le respect de son authenticité. Boiserie, plafonds hauts, grandes pièces, escalier de service à l'arrière, majestueux escalier de bois à l'avant. Piscine creusée/chauffée, clôture.

COIN DE CAMP.

58 ACRES / LACS / ÉRABLIÈRE

DURHAM-SUD Magnifique domaine. Maison de style ranch unique, chaleureuse et originale avec ses boiserie et ses grandes pièces. Grange, serre, cabane à sucre, hangars, 3 beaux lacs, une jolie maisonnette rustique. Environ 58 acres de boisé mature et sentiers drainés.

+ 58 ACRES

ULVERTON Moitié prairie / moitié bois mature.

COIN DE CAMPAGNE

+7 ACRES / CABANE À SUCRE

MELBOURNE Adorable chalet 4 saisons. Cabane à sucre, grand étang, remises. Tout est inclus : meubles, matériel roulant, pédalo, acc. de cabane à sucre. Vous entrez, vous vous installez.

BIGÉNÉRATION

CLEVELAND Superbe plain-pied très bien construit et bien situé avec accès facile aux autoroutes principales. Intérieur vaste, clair et très chaleureux. Cuisine rénovée et très grande salle familiale avec plafond de bois pour un cachet noble mais convivial. Possibilité de bi-génération. À voir.

KINGSBURY À -90min. de Mill, 10 min. de Richmond, 25 min. de Dr'ville et Sherbrooke, beau plain-pied aux pièces étonnamment grandes, ss-sol bien aménagé. Des arbres comme voisins à l'avant, et grand terrain à l'arrière. Sect. tranquille axé sur la nature.

ULVERTON Très belle propriété baignée de lumière grâce à une abondante fenestration orientée sud-ouest. Située dans un cul-de-sac, le grand terrain entouré d'arbres longé par un petit ruisseau. La grande mezzanine et le p.c. ajoutent charme et chaleur à la maison.

COIN DE CAMPAGNE

NOUVEAU

ULVERTON Adorable! Vastes pièces claires grâce à une généreuse fenestration. Terrain longé de pins matures. Zone rés. en milieu agricole assurant de grands espaces de verdure et de tranquillité. À 20 min. de Dr'ville et 40 min. de Sherb. Vous adorez cet îlot de campagne.

STOKE Voici celle que vous attendiez: 1 acre et demi d'intimité, construction de qualité, grande chambre des maîtres avec sa salle de bain attenante, 2 cc. mais possibilité de 4, près du CHUS Fleurimont, 3 grands garages isolés, chauffés. Elle saura vous plaire!

COIN DE CAMPAGNE

+ DE 47 ACRES

ST-GEORGES-DE-WINDSOR + 47 ACRES - UN COIN DE CAMPAGNE PAISIBLE: Rés. de qualité bien intégrée à son environnement, spacieuse & confortable bénéficiant d'une fenestration abondante, belle luminosité. Garage 2 étages, isolé/chauffé. Milieu champêtre offrant vues magnifiques des montagnes.

LIBRE IMMÉDIATEMENT

ULVERTON Un charme fou sur très beau terrain boisé. Maison tout briques, style champêtre pur, poutres apparentes, foyer au salon et pl. de bois. Cul-de-sac, aucun voisin en vue. Belle intimité! Prés arrières routiers importants, accès rapide aux villes avoisinantes.

56 ACRES

CLEVELAND Quel calme! Vous serez impressionnés par la tranquillité de cette propriété. Charmante maison champêtre répartie sur 3 étages à l'arrière. Atelier tout en bois, sur 2 étages, agrémenté d'un appentil pour votre

Nouveau prix

CLEVELAND Absolument ravissante. Au goût du jour ! Fenestration abondante. Judicieuse disposition des pièces procurant intimité bien qu'elles soient à l'air ouverte. Vaste terrain isolé des regards. Piscine creusée chauffée. Tout pour plaire!

ULVERTON Accueillante, vaste et paisible dans son coin de campagne, entre Drummond et Sherbrooke. Chaleureuse vérrière bois à l'honneur, pl. chauffant, vue sur piscine et boisé. Aucun voisin à l'arrière, terrain intime, grande salle familiale, sortie ind. s-s Vaste garage att. isolé, chauffé, 12' haut.

De l'enthousiasme au camp du MomoSports/Wild

Windsor – Portés par l'intérêt d'amateurs qui se fait sentir à l'égard de la formation senior AA de Windsor, les joueurs ont sauté sur la glace du Centre J.A. Lemay vendredi soir dernier en ouverture du camp d'entraînement. Ces derniers se sont également livrés un premier match intra-équipe samedi après-midi devant quelques dizaines de spectateurs présents à l'aréna de Windsor.

Juché dans les hauteurs du Centre Lemay, le groupe d'entraîneurs procédait aux premières analyses des éléments en place, en vue de façonner ce qui sera l'édition 2014-2015 du Momo Sports/Wild. « Nous sommes très satisfaits de ce que nous voyons jusqu'à maintenant, c'est certain qu'il ne s'agit que des deux premiers jours du camp, mais déjà il nous est possible de dire que si la tendance se maintient, la sélection finale sera très difficile à faire, souligne Patrick Larochelle, pilote de la formation de la Ligue de hockey

senior des Cantons-de-l'Est (LHSC). Nous avons comme objectif cette saison, non pas de faire belle figure, mais bien de lutter pour la première place au classement. Avec le travail remarquable que la direction a accompli au cours des derniers mois, il nous est maintenant possible de le réaliser. L'arrivée de gars comme Grenache, Sbrocca, Hamel et Lizotte ou encore les retours annoncés de Pouliot et Cloutier notamment, le tout jumelé aux vétérans en place ainsi qu'aux jeunes qui se livrent bataille présentement, nous offrent une perspective fort différente cette année. L'enthousiasme est palpable autant dans le vestiaire que sur la patinoire, on sent que les gars ont le désir de pousser dans la même direction et de rendre l'adversité bien présente à l'aréna. C'est clair que ce sera loin d'être une partie de plaisir d'affronter le Momo Sports/Wild cet hiver », de poursuivre l'entraîneur-chef.

Le prochain entraînement de sélection se tiendra vendredi prochain, toujours à 20 h au Centre Lemay et sera suivi de la seconde partie intra-équipe dès le lendemain, à 14 h. Au terme de la prochaine fin de semaine, une image un peu plus définie du potentiel

de l'équipe devrait s'affirmer lors de la visite du HockeyProfil.com de Sherbrooke. Ce premier match préparatoire se tiendra le 27 septembre, dès 20 h 30.

Source et texte : Richard Lefebvre pour le Momo Sports-Wild / L'Étincelle (RC).



La patinoire du Centre J.A. Lemay est prête pour la saison 2014-2015

Industrielle Alliance et le Pub Amigo en finale de la ligue de softball Ace-Couture

Richmond – Les finalistes sont maintenant connus dans la ligue de softball Ace-Couture de Richmond, alors que le Pub Amigo affrontera ce jeudi la formation

d'Industrielle Alliance A. Kendall.

L'Industrielle Alliance a mérité sa participation en battant de justesse Ace-Couture au pointage de 8-7. Le lanceur gagnant a

été Barry Blinn et le perdant a été André Charest. Les meilleurs à l'attaque pour les vainqueurs ont été Mathieu Corriveau avec 2 circuits de deux points, Anick Kendall et Michel Pélouquin avec 3 coups sûrs chacun. Pour les perdants qui ont réussi 12 coups sûrs, les meilleurs ont été Aaron Corey, André Charest, Jean-Marc Dubois et Carl Saint-Onge avec 2 coups sûrs chacun.

Puis dans l'autre rencontre, le Pub Amigo a eu le meilleur sur l'Hôtel Grand Central-Roofmart au compte de 7-3. Gabriel Bourgeois a été le lanceur gagnant et le perdant a été David Paterson. Pierre Dumas et

Thomas Leet ont été les meilleurs des gagnants avec 2 coups sûrs chacun. Pour les perdants, Jean-Robert Lyrette a obtenu 2 coups sûrs.

Classement des séries

Après trois programmes du tournoi à la ronde, le classement final se lit comme suit : Industrielle Alliance A. Kendall a récolté 6 points (3-0), le Pub Amigo 4 points (2-1), Ace-Couture 2 points (1-2) et l'hôtel Grand Central n'a récolté aucun point (0-3).

Source et texte : Guy Marchand pour la ligue Ace Couture.

WEB • JOURNAL • IMPRIMERIE
UNE SEULE PERSONNE POUR RÉPONDRE À VOS BESOINS!

DOMINIQUE SAMSON-DESROCHERS
 dsamson@letincelle.qc.ca
 Représentante imprimerie • Conseillère publicitaire **819 845.2705**



Envie de soirées enrichissantes?

Pour le **travail** ou pour le **plaisir**, inscrivez-vous aux ateliers de perfectionnement du Centre de formation continue du Cégep de Sherbrooke!

Découvrez **une centaine de cours diversifiés** offerts aux adultes, les soirs ou les week-ends, à l'adresse

cegepsherbrooke.qc.ca/ateliers

ou **819.564.6350 poste 5342**

FAITES VITE!
 Les places s'envolent rapidement.

cfc
 Centre de
 formation
 continue

cégep
 de Sherbrooke

SOFEDUC